



# Vodič za korisnike



HP LaserJet MFP M139-M142 series



# HP LaserJet MFP M139-M142 series Vodič za korisnike

## SAŽETAK

U ovom vodiču se nalaze informacije o konfiguraciji, korišćenju, garanciji, bezbednosti i zaštiti životne sredine.

# Obaveštenja kompanije HP

## Autorska prava i licenca

INFORMACIJE U OVOM DOKUMENTU PODLOŽNE SU PROMENAMA BEZ PRETHODNE NAJAVE.

SVA PRAVA ZADRŽANA. REPRODUKCIJA, ADAPTACIJA ILI PREVOD OVOG MATERIJALA ZABRANJENI SU BEZ PRETHODNE PISMENE DOZVOLE KOMPANIJE HP, OSIM NA NAČIN DOZVOLJEN U OKVIRU ZAKONA O AUTORSKIM PRAVIMA. JEDINE GARANCIJE ZA HP PROIZVODE I USLUGE NAVEDENE SU U IZRIČITIM IZJAVAMA O GARANCIJI KOJE SE DOBIJAJU UZ TE PROIZVODE I USLUGE. NIŠTA ŠTO JE OVDE NAVEDENO NE MOŽE SE TUMAČITI KAO DODATNA GARANCIJA. KOMPANIJA HP NEĆE BITI ODGOVORNA ZA OVDE SADRŽANE TEHNIČKE ILI UREDNIČKE GREŠKE ODNOSNO PROPUSTE.

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

## Akreditacija zaštitnih znakova

Microsoft® i Windows® su registrovani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi Microsoft korporacije u SAD i/ili drugim zemljama.

Mac, macOS, iPadOS i AirPrint su zaštitni znakovi kompanije Apple Inc. registrovani u SAD i drugim zemljama.

Google Play je zaštitni znak kompanije Google LLC.

ENERGY STAR® i ENERGY STAR® predstavljaju registrovane žigove čiji je vlasnik Agencija za zaštitu životne sredine SAD.

## Informacije o bezbednosti

Uvek sledite osnovne bezbednosne predostrožnosti prilikom korišćenja ovog proizvoda da biste smanjili rizik od povrede usled požara ili električnog udara.

Pročitajte sa razumevanjem sva uputstva u dokumentaciji koja se dobija uz štampač.

Poštujte sva upozorenja i uputstva označena na proizvodu.

Isključite ovaj proizvod iz utičnica u zidu pre čišćenja.

Nemojte montirati ni koristiti ovaj proizvod blizu vode ili kada ste mokri.

Postavite proizvod čvrsto na stabilnoj površini.

Postavite proizvod na zaštićenoj lokaciji gde niko ne može da zgazi kabl ili da se saplete o njega i gde se kabl ne može oštetiti.

Ako proizvod ne radi kako treba, pogledajte [Rešavanje problema](#) u ovom vodiču.

Unutra ne postoje delovi koje može servisirati korisnik. Servisiranje prepustite kvalifikovanim serviserima.

---

# Sadržaj

<b>1 Prvi koraci</b>	<b>1</b>
Prikazi štampača	1
Prednja strana štampača	1
Zadnja strana štampača	1
Funkcije kontrolne table	2
Prikaz kontrolne table (samo bežični model)	2
Digmad i lampice kontrolne table (osnovni/bežični model)	3
Štampanje izveštaja sa kontrolne table	5
Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje	5
Da biste instalirali HP Smart i otvorili aplikaciju	5
Saznajte više o HP Smart-u	6
<b>2 Povezivanje štampača</b>	<b>7</b>
Povezivanje štampača sa Wi-Fi mrežom korišćenjem HP Smart	7
Povežite štampač sa Wi-Fi mrežom koristeći Wi-Fi Protected Setup (WPS)	7
Povezivanje štampača sa računarom pomoću USB kabla	8
Promena postavki bežične veze	8
Uključite ili isključite bežične mogućnosti štampača	8
Vraćanje postavki mreže na podrazumevane vrednosti	9
Promena tipa veze	9
USB u bežičnu vezu (Windows 10/macOS)	9
USB u bežičnu vezu (Windows 7)	9
Bežična u USB vezu (Windows/macOS)	10
<b>3 Ubacivanje medijuma</b>	<b>11</b>
Ubacivanje papira	11
Ubacivanje koverata	12
Ubacivanje nalepnica	13
Stavite original na staklo skenera	15
<b>4 Štampanje</b>	<b>16</b>
Štampanje sa Windows računara	16
Štampanje dokumenata	16
Ručno dvostrano štampanje	16
Štampanje više stranica na listu	17
Štampanje sa Mac računara	18
Štampanje dokumenata	18
Ručno dvostrano štampanje	18
Štampanje više stranica na listu	19
Štampanje pomoću mobilnih uređaja	19

Štampanje kada su uređaji povezani sa istom Wi-Fi mrežom .....	20
Štampanje kada uređaji nisu povezani sa istom Wi-Fi mrežom (Wi-Fi Direct) .....	20
<b>5 Kopiranje i skeniranje .....</b>	<b>22</b>
Pravljenje kopija.....	22
Pravljenje kopije (osnovni model) .....	22
Pravljenje kopije (bežični model) .....	22
Kopiranje identifikacionih dokumenata .....	23
Skeniranje pomoću aplikacije HP Smart (iOS/iPadOS/Android, Windows 10 i macOS) .....	23
Skeniranje pomoću softvera HP Scan (Windows 7) .....	24
Skenirajte pomoću softvera HP Easy Scan (macOS).....	24
<b>6 Konfigurirate svoj štampač .....</b>	<b>25</b>
Konfigurisanje štampača pomoću usluge Embedded Web Server (EWS).....	25
Pristup usluzi Embedded Web Server (EWS) .....	25
Podešavanje postavki IP mreže .....	27
Bezbednosne funkcije štampača .....	28
Podešavanja štednje energije.....	29
Napredno konfigurisanje pomoću aplikacije HP Utility za macOS.....	30
Pokretanje programa HP Utility .....	30
Funkcije softvera HP Utility .....	30
Ažuriranje firmvera.....	31
Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost .....	31
Ažuriranje firmvera pomoću aplikacije Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera).....	32
<b>7 Potrošni materijal, dodatna oprema i delovi .....</b>	<b>33</b>
Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost .....	33
Naručivanje potrošnog materijala, dodatne opreme i delova .....	33
Konfigurisanje zaštite HP kertridža sa tonerom u okviru postavki potrošnog materijala .....	34
Omogućavanje ili onemogućavanje funkcije Cartridge Policy (Smernice za kertridže).....	34
Omogućavanje ili onemogućavanje funkcije Cartridge Protection (Zaštita kertridža) .....	35
Zamena kertridža sa tonerom .....	35
Informacije o kertridžu sa mastilom.....	35
Uklanjanje i zamena kertridža sa tonerom .....	35
<b>8 Rešavanje problema.....</b>	<b>39</b>
Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli i kodova prikaza .....	39
Vraćanje fabričkih vrednosti .....	43
Prikaže se poruka „Cartridge is low“ (Kertridž je pri kraju) ili „Cartridge is very low“ (Kertridž je skoro prazan) .....	43
Menjanje postavki za nivo koji se računa kao „pri kraju“ .....	44
Štampač ne uvlači papir ili ima problema pri uvlačenju .....	44
Uređaj ne preuzima papir .....	44
Uređaj preuzima više listova papira.....	45
Uklanjanje zaglavljenih papira.....	45
Lokacije zaglavljanja .....	45

Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju? .....	46
Uklanjanje zaglavljeneog papira iz ulazne fioke .....	46
Uklanjanje zaglavljenih papira iz proizvoda .....	48
Uklanjanje zaglavljenih papira iz izlaznih područja.....	50
Poboljšavanje kvaliteta štampanja.....	52
Ažuriranje firmvera štampača .....	52
Štampanje iz drugog programa .....	53
Proverite podešavanje vrste papira za zadatak za štampanje .....	53
Provera stanja kertridža sa tonerom.....	53
Čišćenje kertridža .....	54
Štampanje stranice za čišćenje .....	54
Vizuelni pregled kertridža sa tonerom.....	55
Provera papira i okruženja za štampanje .....	55
Podešavanje gustine štampanja.....	56
Rešavanje problema sa kvalitetom štampe.....	56
Poboljšavanje kvaliteta kopiranih i skeniranih slika .....	61
Provera da li je staklo skenera zaprljano ili zamrljano .....	61
Provera postavki papira.....	61
Optimizacija teksta ili slika .....	62
Kopiranje od ivice do ivice .....	62
Rešavanje problema sa bežičnom mrežom.....	62
Kontrolna lista za bežično povezivanje.....	62
Štampač ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže .....	63
Štampač ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača .....	63
Nakon pomeranja bežičnog rutera ili štampača, bežična mreža ne radi .....	63
Na bežični štampač nije moguće povezati više računara .....	64
Komunikacija sa bežičnim štampačem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom .....	64
Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža .....	64
Bežična mreža ne funkcioniše.....	64
Izvršite dijagnostički test za bežičnu mrežu .....	65
Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži.....	66
HP podrška .....	66
Obratite se kompaniji HP .....	66
Registracija štampača.....	67
Dodatne opcije garancije .....	67
Dodatne informacije o materijalima i toneru .....	67
<b>Dodatak A Specifikacije štampača.....</b>	<b>68</b>
Tehničke specifikacije.....	68
Sistemski zahtevi.....	68
Dimenzije štampača .....	68
Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova.....	69
Opsezi radnog okruženja .....	69
Ikone upozorenja.....	69
Upozorenje za laser .....	70

<b>Dodatak B Servisiranje i podrška</b> .....	<b>71</b>
HP izjava o ograničenoj garanciji .....	71
Uslovi specifični za zemlju.....	72
Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska i Malta .....	74
Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg.....	75
Belgija, Francuska i Luksemburg .....	75
Italija .....	76
Španija.....	77
Danska .....	77
Norveška.....	77
Švedska.....	77
Portugal .....	78
Grčka i Kipar.....	78
Mađarska .....	78
Češka Republika.....	79
Slovačka .....	79
Poljska.....	79
Bugarska .....	80
Rumunija.....	80
Belgija i Holandija .....	80
Finska .....	81
Slovenija.....	81
Hrvatska.....	81
Letonija.....	81
Litvanija.....	82
Estonija.....	82
Rusija .....	82
HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom .....	82
Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača .....	83
Web lokacija kompanije HP za borbu protiv falsifikata.....	83
Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom .....	83
Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom.....	84
Garancija za popravke od strane korisnika.....	89
Podrška za korisnike .....	89
<b>Dodatak C Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima</b> .....	<b>90</b>
Zaštita životne sredine .....	90
Stvaranje ozona.....	90
Potrošnja struje .....	90
Potrošnja tonera.....	90
Upotreba papira.....	91
Plastični delovi .....	91
HP LaserJet potrošni materijal za štampanje.....	91
Papir .....	91

Ograničenja u vezi sa materijalima .....	91
Informacije o bateriji .....	91
Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Ujedinjeno Kraljevstvo i Indija) .....	92
Recikliranje elektronskog hardvera .....	92
Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu .....	92
Hemijske supstance .....	93
Podaci o napajanju uređaja prema regulativi Evropske komisije 1275/2008 i relevantnim zakonskim odredbama Ujedinjenog Kraljevstva .....	93
Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina) .....	93
Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj .....	93
Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija) .....	94
WEEE (Turska) .....	94
Izjava o ograničenju opasnih materija (Ukrajina) .....	94
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS) .....	94
EPEAT .....	94
Tabela sa supstancama (Tajvan) .....	95
Tabela sa supstancama (Kina) .....	96
Za više informacija .....	96
<b>Dodatak D Informacije o propisima .....</b>	<b>98</b>
Regulatorne odredbe .....	98
Regulatorni brojevi za identifikaciju modela .....	98
FCC propisi .....	98
Regulatorno obaveštenje za Evropsku uniju i Ujedinjeno Kraljevstvo .....	98
Kanada - Izjava o usklađenosti sa standardom Industry Canada ICES-003 .....	99
VCCI izjava (Japan) .....	99
Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja) .....	99
Uputstva u vezi sa kablom za napajanje .....	99
Obaveštenje o kablu za napajanje za korisnike u Japanu .....	100
Bezbednost lasera .....	100
Izjava o laserima za Finsku .....	100
Izjave za nordijske zemlje (Danska, Finska, Norveška, Švedska) .....	101
GS izjava (Nemačka) .....	101
Euroazijska usklađenost (Jermenija, Belorusija, Kazahstan, Kirgistan, Rusija) .....	102
Izjave o bežičnoj mreži .....	102
Izjava o usklađenosti sa FCC standardima – Sjedinjene Države .....	103
Izjava za Australiju .....	103
Belorusija .....	103
Brazilska ANATEL izjava .....	103
Kanadske izjave .....	103
CMIIT izjava o bežičnoj mreži za Kinu .....	103
Izloženost radiofrekventnom zračenju (Kanada) .....	104
Obaveštenje o evropskim propisima .....	104
Obaveštenje o korišćenju u Japanu .....	104



Obaveštenje o upotrebi u Rusiji.....	104
Izjava za Meksiko .....	104
Tajvanska izjava .....	104
Izjava o bežičnoj mreži za Tajland.....	104
Oznaka za bežičnu mrežu kompanije Vietnam Telecom za proizvode koji imaju odobrenje tipa ICTQC.....	105
Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost.....	105
<b>Indeks.....</b>	<b>106</b>

# 1 Prvi koraci

Ovaj odeljak opisuje delove štampača, funkcije kontrolne table i druge funkcije štampača.

## Prikazi štampača

Identifikujte glavne delove štampača.

### Prednja strana štampača

Identifikujte delove na prednjoj strani štampača.

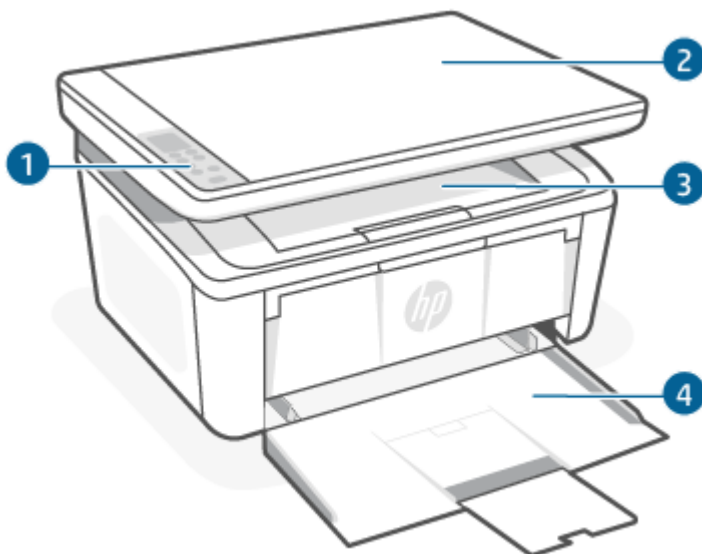


Tabela 1-1 Prednja strana štampača

Funkcija	Opis
1	Kontrolna tabla
2	Tanki skener
3	Izlazna korpa
4	Ulazno ležište

### Zadnja strana štampača

Identifikujte delove na poledini štampača.

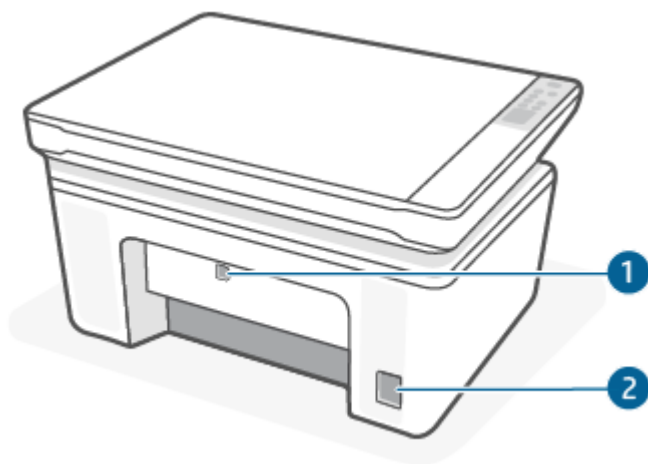


Tabela 1-2 Zadnja strana štampača

Funkcija	Opis
1	USB priključak
2	Veza napajanja

## Funkcije kontrolne table

Ova tema opisuje prikaz kontrolne table štampača, dugmad i lampice.

### Prikaz kontrolne table (samo bežični model)

Identifikujte kodove i ikone na ekranu kontrolne table štampača.



Tabela 1-3 Ikone na ekranu kontrolne table






Ikona	Ime	Opis
	Dvocifreni modul LED ekrana	U zavisnosti od trenutnog režima, on pokazuje sledeće: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vrednost podešavanja kopije za broj kopija, zatamnjenje ili procenat veličine</li> <li>• Kodovi grešaka i statusa. Za listu kodova prikaza štampača pogledajte <a href="#">Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli i kodova prikaza</a>.</li> </ul>
	Broj kopija	Pritisnite dugme Copy Options (Opcije kopiranja)  , pa pomoću tastera sa strelicom nagore ili nadole podesite broj kopija.

Tabela 1-3 Ikone na ekranu kontrolne table (nastavljeno)

Ikona	Ime	Opis
	Svetlije/tamnije	Pritisnite dugme Copy Options (Opcije kopiranja)  da biste ga izabrali, pa pomoću tastera sa strelicom nagore ili nadole podesite zatamnjenost za trenutni zadatak kopiranja.
	Povećaj/smanji	Pritisnite dugme Copy Options (Opcije kopiranja)  da biste ga izabrali, pa pomoću tastera sa strelicom nagore ili nadole podesite procenat veličine za trenutni zadatak kopiranja.

## Digmad i lampice kontrolne table (osnovni/bežični model)

Identifikujte dugmad i svetla na kontrolnoj tabli štampača.



Tabela 1-4 Dugmad i lampice kontrolne table











Ikona	Ime	Opis
	Dugme Opcije kopiranja	Ovo dugme služi za kretanje kroz opcije Number of Copies (Broj kopija), Lighter/Darker (Svetlije/tamnije) i Reduce/Enlarge (Smanjivanje/povećavanje). Podrazumevana opcija je Number of Copies (Broj kopija).
	Dugme Započni kopiranje/nastavi	Koristite ovo dugme da biste pokrenuli zadatak kopiranja. Ili, u ručnom režimu dvostranog štampanja pritisnite ovo dugme da biste odštampali drugu stranu papira.
	Dugme Cancel (Otkazi)	Pritisnite ovo dugme da biste otkazali zadatak.
	Lampica Potrošni materijal	Indikator potrošnog materijala treperi kada dođe do greške u potrošnom materijalu, a neprekidno svetli kada je potrošni materijal pri kraju, pa ga je potrebno zameniti. Više informacija potražite u članku <a href="#">Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli i kodova prikaza</a> .
	Dugme Napajanje/lampica Spremno	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pomoću ovog dugmeta možete da uključite odnosno isključite štampač.</li> <li>Lampica spremnosti svetli kada je štampač spreman za štampanje. Lampica treperi kada štampač prima podatke za štampanje, a ne svetli kada je štampač u režimu mirovanja.</li> </ul>
	Lampica Pažnja	Indikator upozorenja treperi kad štampač zahteva korisnikovu pažnju. Ako svetli lampica za skretanje pažnje, u štampaču je došlo do greške. Više informacija potražite u članku <a href="#">Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli i kodova prikaza</a> .







Tabela 1-4 Dugmad i lampice kontrolne table (nastavljeno)

Ikona	Ime	Opis
	Dugme i lampica Bežična mreža	<p>Pritisnite ovo dugme da biste uključili ili isključili funkciju bežične mreže ili da biste konfigurisali Wi-Fi Direct vezu.</p> <p>Pritisnite i zadržite ovo dugme da biste konfigurisali WPS vezu.</p> <p>Ako svetli lampica za bežičnu mrežu, uspostavljena je stabilna bežična veza. Ako lampica treperi, uređaj nije povezan na bežičnu mrežu, odnosno u toku je postupak konfiguracije funkcije WPS ili Wi-Fi Direct. Ako brzo treperi, postoji problem sa bežičnom vezom.</p>
	Dugme „Kopiranje identifikacionog dokumenta“	Koristite ovo dugme za kopiranje identifikacionih dokumenata.
	Dugme Gore	Ovo dugme služi za povećanje vrednosti koja je prikazana na ekranu.
	Dugme Dole	Ovo dugme služi za smanjenje vrednosti koja je prikazana na ekranu.

# Štampanje izveštaja sa kontrolne table

Ova tema opisuje izveštaje o štampaču i način štampanja.

Tabela 1-5 Štampanje izveštaja sa kontrolne table

Printer Reports (Izveštaji o štampaču)	Kako štampati	Opis
Stranica konfiguracije i stranica rezimea mreže (ako je umrežavanje podržano)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.</li><li>2. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.</li></ol>	Stranica konfiguracije štampača sadrži trenutne informacije o štampaču, status kertridža ili nedavne događaje. On može da bude od pomoći pri rešavanju problema sa štampačem.
Izveštaj o dijagnostičkom testiranju bežične veze	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.</li><li>2. Pritisnite i zadržite dugmad Pokreni kopiranje/nastavi  i Bežična veza  na 3 sekunde.</li><li>3. Kada lampica spremnosti  počne da treperi, pustite dugmad</li></ol>	Izveštaj o dijagnostičkom testiranju bežične mreže prikazuje dijagnostičke rezultate za status bežične mreže, jačinu bežičnog signala, otkrivene mreže i još toga.

## Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje

Aplikacija HP Smart vam može pomoći da obavite mnogo različitih zadataka, uključujući sledeće:

- Podešavanje i povezivanje štampača.
- Štampanje i skeniranje dokumenata i fotografija.
- Deljenje dokumenata putem e-pošte i drugih aplikacija.
- Upravljanje postavkama štampača, provera statusa štampača, štampanje izveštaja i poručivanje materijala.

Aplikacija HP Smart je podržana na mobilnim uređajima i računarima koji rade pod sistemima Android OS 7.0 ili novijim, iOS 12.0 ili novijim, iPadOS, Windows 10 i macOS 10.14 i novijim.



**NAPOMENA:** Aplikacija HP Smart trenutno možda nije dostupna na svim jezicima. Neke funkcije su dostupne samo na određenim štampačima ili modelima. HP Smart ne podržava sve formate datoteka. Više informacija potražite u članku [Saznajte više o HP Smart-u](#).

## Da biste instalirali HP Smart i otvorili aplikaciju

Izvršite sledeće korake da biste instalirali i otvorili HP Smart, povezali štampač i počeli da koristite aplikaciju.

1. Posetite [123.hp.com](https://123.hp.com) da biste preuzeli i instalirali HP Smart na svom uređaju.



---

**NAPOMENA:** iOS, iPadOS, Android, Windows 10 i macOS uređaji: Možete da preuzmete HP Smart i iz odgovarajućih prodavnica aplikacija na uređaju.

---

2. Otvorite HP Smart nakon instalacije
  - **iOS/iPadOS/Android:** Na radnoj površini mobilnog uređaja ili u meniju aplikacije dodirnite HP Smart.
  - **Windows 10:** Na radnoj površini računara kliknite na **Start** i izaberite **HP Smart** sa liste aplikacija.
  - **macOS:** U okviru Launchpad izaberite HP Smart.
3. Povežite štampač bežično koristeći HP Smart. Pogledajte [Povezivanje štampača sa Wi-Fi mrežom korišćenjem HP Smart](#).
4. Kada vam to bude zatraženo, kreirajte HP nalog i registrujte štampač.

## Saznajte više o HP Smart-u

Da biste saznali kako da se povežete, štampate i skenirate koristeći HP Smart, posetite veb lokaciju za svoj uređaj:

- iOS/iPadOS/Android: [www.hp.com/go/hpsmart-help](https://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- Windows 10: [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](https://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- macOS: [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](https://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)

---

## 2 Povezivanje štampača

Ovaj odeljak opisuje različite načine povezivanja štampača.



### NAPOMENA:

- Funkcije i postavke bežične veze primenjive su samo na bežične modele.
- **Windows 7:** HP softver štampača možete da preuzmete iz usluge [123.hp.com](http://123.hp.com), instalirate ga i bežično povežete štampač pomoću njega.

---

## Povezivanje štampača sa Wi-Fi mrežom korišćenjem HP Smart

Ova tema opisuje kako se povezuje štampač na Wi-Fi mrežu uz pomoć aplikacije HP Smart.

Instalirajte aplikaciju HP Smart na računaru ili mobilnom uređaju i koristite je za podešavanje štampača ili njegovo povezivanje sa Wi-Fi mrežom.

Za informacije o aplikaciji HP Smart, uključujući mesta odakle je možete preuzeti, pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).

1. Uverite se da su računar ili mobilni uređaj povezani sa Wi-Fi mrežom. Na mobilnom uređaju uključite Bluetooth i usluge lokacije.



**NAPOMENA:** HP Smart koristi Bluetooth za podešavanje štampača. Ona ne podržava štampanje pomoću Bluetooth tehnologije.

2. Ako je Wi-Fi računara prethodno isključen, uključite ga. Za više informacija o statusu bežične mreže pogledajte [Uključite ili isključite bežične mogućnosti štampača](#).
3. Ako štampač više nije u režimu podešavanja bežične veze, vratite postavke mreže štampača u prethodno stanje. Pogledajte [Vraćanje postavki mreže na podrazumevane vrednosti](#).
4. Otvorite aplikaciju HP Smart na računaru ili mobilnom uređaju. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).
5. Iz aplikacije HP Smart izaberite ili dodirnite ikonu Plus (+) ili **Add Printer** (Dodaj štampač), a zatim odaberite opciju za izbor ili dodavanje štampača. Ako vam bude traženo, omogućite Bluetooth i dozvole za lokaciju. Pratite uputstva da biste dodali štampač na mrežu.
6. Kada vam to bude zatraženo, kreirajte HP nalog ili se prijavite na njega i registrujte štampač.



**NAPOMENA:** Kad se štampač uspešno poveže, lampica Bežična veza prestaje da treperi i ostaje uključena.



---

## Povežite štampač sa Wi-Fi mrežom koristeći Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Ova tema opisuje kako se povezuje štampač na Wi-Fi mrežu uz pomoć WPS-a.




Ovaj metod podešavanja bežične veze može da se koristi ako vaš ruter ima WPS dugme. Ako na ruteru nema ovog dugmeta, preporučuje se da štampač povežete pomoću HP Smart aplikacije. Pogledajte [Povezivanje štampača sa Wi-Fi mrežom korišćenjem HP Smart](#).

1. Uverite se da ruter i štampač nisu predaleko jedan od drugog.
2. Uverite se da je štampač u režimu podešavanja bežične veze. Pogledajte [Vraćanje postavki mreže na podrazumevane vrednosti](#).
3. Pritisnite WPS dugme na ruteru.
4. U roku od dva minuta, pritisnite i držite dugme za bežičnu mrežu  na kontrolnoj tabli štampača najmanje 5 sekundi, a zatim pustite dugme.
5. Sačekajte da štampač automatski uspostavi mrežnu vezu. Ovo će potrajati najviše dva minuta. Kada se uspostavi mrežna veza, lampica za bežičnu mrežu prestaje da treperi i ostaje uključena.
6. Otvorite aplikaciju HP Smart na računaru ili mobilnom uređaju. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).
7. Iz HP Smart, izaberite ili dodirnite ikonu Plus  ili **Add Printer** (Dodaj štampač), a zatim odaberite opciju za izbor ili dodavanje štampača.  
Pratite uputstva da biste dodali štampač na mrežu.
8. Kada vam to bude zatraženo, kreirajte HP nalog ili se prijavite na njega i registrujte štampač.

## Povezivanje štampača sa računarom pomoću USB kabl

Ova tema opisuje kako se povezuje štampač uz pomoć USB kabl.


1. Povežite štampač i računar pomoću USB kabl.
2. Otvorite aplikaciju HP Smart na računaru. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).
3. Iz HP Smart, izaberite ili dodirnite ikonu Plus  ili **Add Printer** (Dodaj štampač), a zatim odaberite opciju za izbor ili dodavanje štampača.  
Pratite uputstva za dodavanje štampača.
4. Kada vam to bude zatraženo, kreirajte HP nalog ili se prijavite na njega i registrujte štampač.

## Promena postavki bežične veze

Možete da podesite bežičnu vezu za štampač i upravljate njom. Ovo uključuje informacije o štampanju u vezi sa postavkama mreže, uključivanjem ili isključivanjem bežične funkcije i vraćanjem postavki bežične mreže.




## Uključite ili isključite bežične mogućnosti štampača

Plava lampica bežične mreže na kontrolnoj tabli štampača svetli kada je bežična mogućnost štampača uključena.

Pritisnite dugme za bežičnu vezu  da biste uključili ili isključili bežične mogućnosti štampača.

## Vraćanje postavki mreže na podrazumevane vrednosti

Kada dođe do problema sa bežičnim povezivanjem, postavke bežične mreže možete vratiti na podrazumevane, a zatim resetovati bežičnu vezu između štampača i uređaja.

1. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
2. Pritisnite i držite dugme Wireless  (Bežično povezivanje) i dugme Otkazi  na kontrolnoj tabli štampača tokom 5 sekundi.
3. Štampač će se automatski ponovo pokrenuti. Kada lampica bežične veze počne da treperi, štampač je u režimu podešavanja bežične veze.. Sada možete da podesite bežičnu vezu između štampača i uređaja.



**NAPOMENA:** Koristite aplikaciju HP Smart da biste bežično povezali štampač.

## Promena tipa veze

Ova tema opisuje kako se menja način povezivanja štampača.

### USB u bežičnu vezu (Windows 10/macOS)

Ako želite da promenite način povezivanja štampača iz USB u bežičnu vezu, koristite aplikaciju HP Smart da biste promenili vezu.

1. Izvucite USB kabl iz štampača.
2. Uverite se da su računar ili mobilni uređaj povezani sa Wi-Fi mrežom. Na mobilnom uređaju uključite Bluetooth i usluge lokacije.
3. Ako je Wi-Fi računara prethodno isključen, uključite ga. Za više informacija o statusu bežične mreže pogledajte [Uključite ili isključite bežične mogućnosti štampača](#).
4. Ako štampač više nije u režimu podešavanja bežične veze, vratite postavke mreže štampača u prethodno stanje. Pogledajte [Vraćanje postavki mreže na podrazumevane vrednosti](#).
5. Otvorite aplikaciju HP Smart na računaru ili mobilnom uređaju. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).
6. Kada vam to bude zatraženo, kreirajte HP nalog ili se prijavite na njega i registrujte štampač.
7. Pratite uputstva na ekranu da biste povezali štampač sa Wi-Fi mrežom.

### USB u bežičnu vezu (Windows 7)


Koristite **Device Setup & Software** (Podešavanje uređaja i softver) iz softvera štampača da biste promenili iz USB u bežičnu vezu.

1. Otvorite softver HP štampača.  
  
Ako na računaru niste instalirali HP softver štampača, posetite [123.hp.com](http://123.hp.com) da biste preuzeli i instalirali softver štampača.
2. U softveru štampača izaberite **Tools** (Alatke), a zatim izaberite **Device Setup & Software** (Podešavanje uređaja i softver).

3. Izaberite stavku **Convert a USB connected device to wireless** (Konvertuj uređaj povezan putem USB kabla u bežični). Pratite uputstva na ekranu.

## Bežična u USB vezu (Windows/macOS)

Ako želite da promenite način povezivanja štampača iz bežične u USB vezu, koristite aplikaciju HP Smart da biste promenili vezu.


1. Povežite štampač i računar pomoću USB kabla.
2. Otvorite aplikaciju HP Smart na računaru. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).
3. Iz HP Smart, izaberite ili dodirnite ikonu Plus  ili **Add Printer** (Dodaj štampač), a zatim odaberite opciju za izbor ili dodavanje štampača. Pratite uputstva za dodavanje štampača.
4. Kada vam to bude zatraženo, kreirajte HP nalog ili se prijavite na njega i registrujte štampač.

## 3 Ubacivanje medijuma

Ovaj odeljak opisuje kako da ubacite različite medijume u štampač i da ubacite original na staklo skenera.

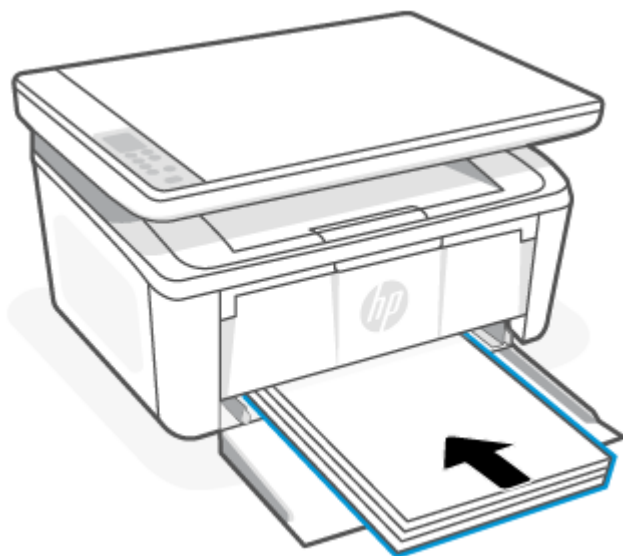
### Ubacivanje papira

Ova tema opisuje kako se ubacuje papir u ulazno ležište.

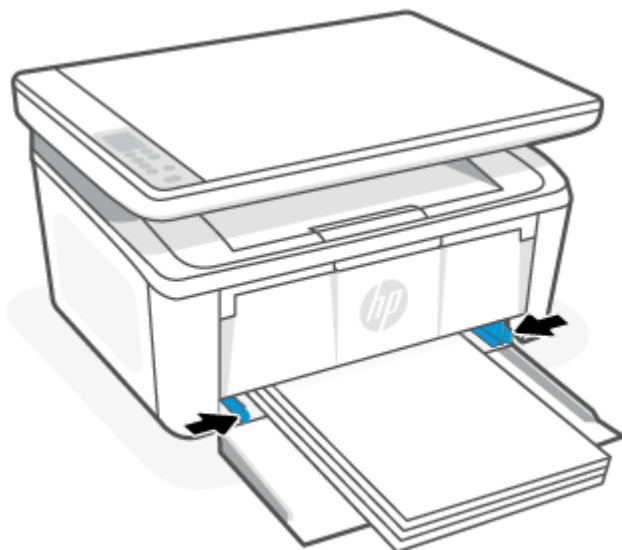
 **NAPOMENA:** Da ne bi došlo do zaglavljivanja papira:

- Nikada nemojte dodavati ili vaditi papir iz ležišta za vreme štampanja.
- Kada stavljate papir u ležište, nemojte ga razlistavati.
- Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen.

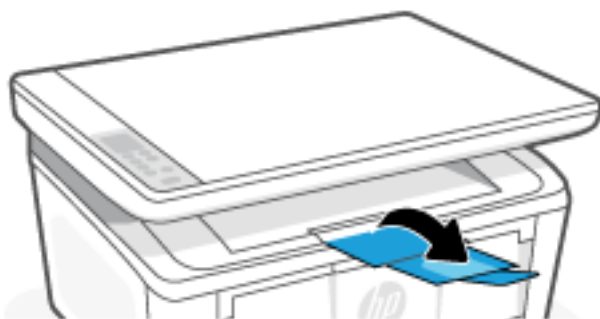
1. Uklonite sve medijume iz ulaznog ležišta.
2. Ubacite svežanj praznog papira u ulazno ležište sa gornjom ivicom napred i stranom za štampanje nagore. Gurnite svežanj koverata u štampač dok se ne zaustavi.



3. Gurnite vodice za papir dok ne dodirnu ivice papira.



4. Izvucite izlazni produživač ležišta.

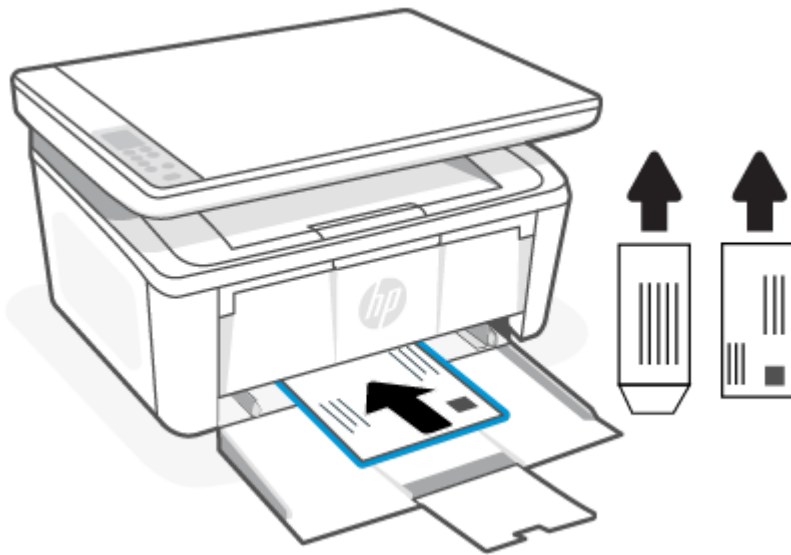


## Ubacivanje koverata

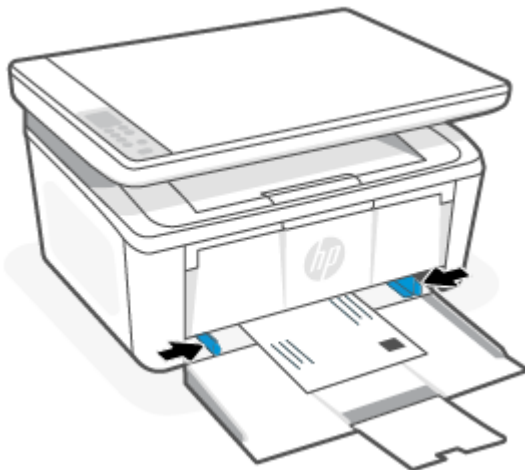
Ova tema opisuje kako se ubacuje koverta u ulazno ležište.

Za listu podržanih veličina i kapaciteta ležišta, posetite [www.hp.com/support/ljM139MFP](http://www.hp.com/support/ljM139MFP). Izaberite stavku **Product Information** (Informacije o proizvodu), a zatim izaberite specifikacije proizvoda za svoj štampač.

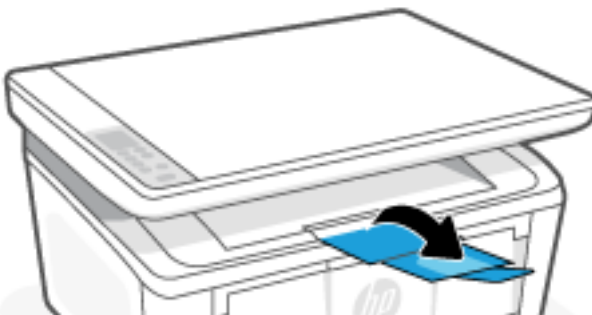
1. Uklonite sve medijume iz ulaznog ležišta.
2. Ubacite kovertu u ulazno ležište sa gornjom ivicom napred i stranom za štampanje nagore. Gurnite svežanj koverata u štampač dok se ne zaustavi.
  - Ako je poklopac koverte na kratkoj ivici, postavite kovertu tako da strana sa preklomom bude okrenuta nagore, a kratka ivica bez preklopa prema štampaču.
  - Ako je poklopac koverte na dugačkoj ivici koverte, postavite kovertu tako da strana sa preklomom bude okrenuta nadole, a kratak kraj poštarine prema zadnjoj strani ulaznog ležišta.



3. Gurnite vođice za papir dok ne dodirnu ivice papira.



4. Izvucite izlazni produživač ležišta.

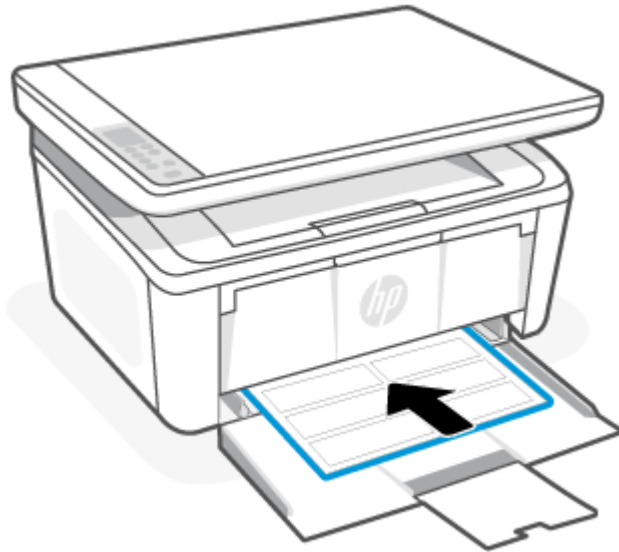


## Ubacivanje nalepnica

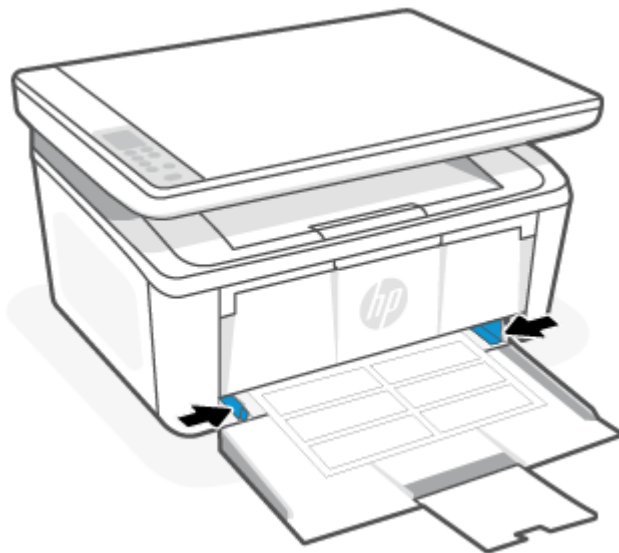
Ova tema opisuje kako se ubacuju nalepnice u ulazno ležište.

Za listu podržanih veličina i kapaciteta ležišta, posetite [www.hp.com/support/ljM139MFP](http://www.hp.com/support/ljM139MFP). Izaberite stavku **Product Information** (Informacije o proizvodu), a zatim izaberite specifikacije proizvoda za svoj štampač.

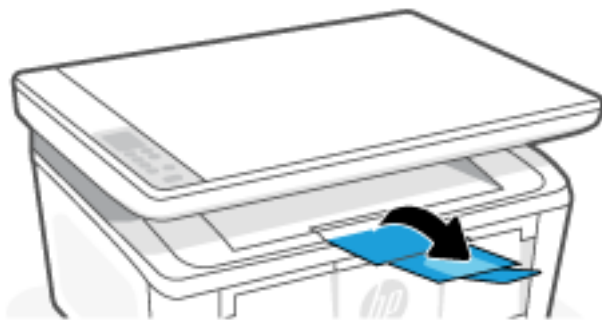
1. Uklonite sve medijume iz ulaznog ležišta.
2. Umetnite list s nalepticama u sredinu ulaznog ležišta tako da je gornja ivica lista pomerena prema zadnjoj strani ležišta. Strana na kojoj se štampa trebalo bi da bude okrenuta nagore.



3. Gurnite vođice za papir dok ne dodirnu ivice papira.



4. Izvucite izlazni produživač ležišta.



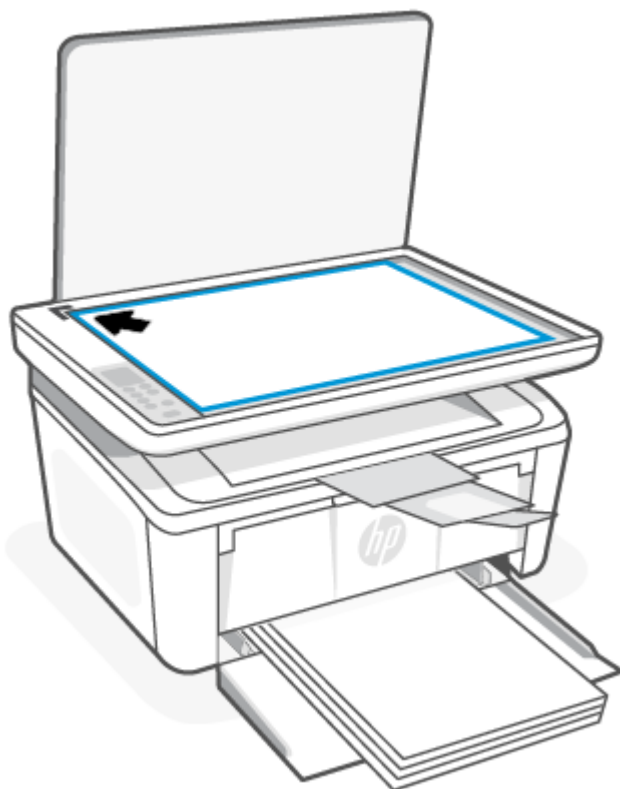
## Stavite original na staklo skenera

Originale možete kopirati ili skenirati tako što ćete ih postaviti na staklo skenera.

 **NAPOMENA:** Skener možda neće funkcionisati ispravno ako staklo i podloga poklopca nisu čisti.

1. Podignite poklopac skenera.
2. Ubacite original tako da odštampana strana bude okrenuta nadole i poravnajte ga sa oznakom u zadnjem levom uglu stakla.

 **SAVET:** Dodatnu pomoć za postavljanje originala potražite na ugraviranim vodičima duž ivica stakla skenera.




3. Zatvorite poklopac.



## 4 Štampanje

Ovaj odeljak opisuje kako se štampa sa različitih uređaja.

 **NAPOMENA:** Kada trepere lampice za skretanje pažnje i spremnost, štampač se pokreće, čisti ili hladi. Dok se štampač hladi, zadaci štampanja mogu biti pauzirani. Kada uređaj bude spreman, zadaci štampanja će biti dovršeni. Ovo može potrajati nekoliko minuta.

Da bi štampanje bilo produktivno, ovaj štampač može automatski da pokrene režim hlađenja kad to zahtevaju određeni uslovi radnog okruženja.

### Štampanje sa Windows računara

Ova tema opisuje kako se štampa sa računara sa operativnim sistemom Windows.

Uverite se da ste instalirali aplikaciju HP Smart. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).

Uverite se da je medijum ubačen u ulazno ležište. Pogledajte [Ubacivanje medijuma](#).

### Štampanje dokumenata

Koristite opciju **Print** (Štampanje) iz softverske aplikacije da biste izabrali štampač i osnovne opcije za zadatak štampanja.

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite željeni štampač sa liste štampača. Da biste promenili postavke, kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori) da biste otvorili upravljački program za štampač.

 **NAPOMENA:** Naziv dugmeta nije isti u svim programima.

3. Na karticama upravljačkog programa podesite dostupne opcije.
4. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste se vratili u dijalog **Print** (Štampanje). U ovom ekranu izaberite broj primeraka koje želite da štampate.
5. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampli zadatak.

### Ručno dvostrano štampanje

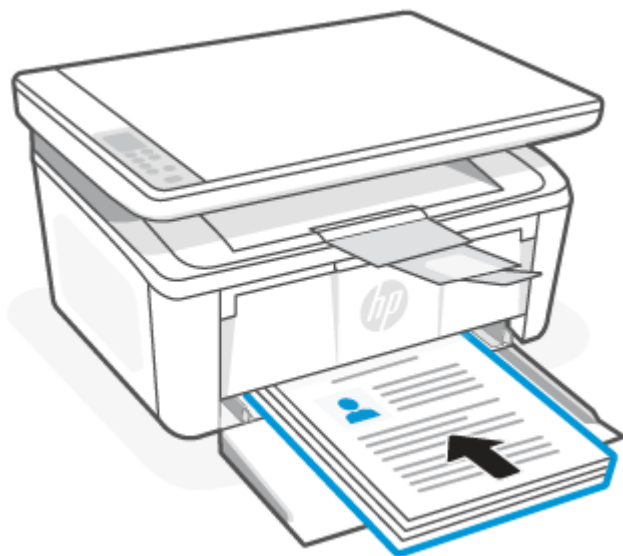
Možete da štampate obostrano koristeći ručni proces. Biće potrebno da ponovo umetnete papir za drugu stranu.



1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Da biste otvorili upravljački program za štampač, izaberite štampač iz liste štampača, a zatim kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori).

 **NAPOMENA:** Naziv dugmeta nije isti u svim programima.

3. Kliknite na karticu **Layout** (Raspored).

- Izaberite polje za potvrdu **Print on Both Sides Manually** (Ručno štampanje na obe strane), a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu).
- Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu). Štampač će prvo odštampati prvu stranu svih stranica u dokumentu.
- Uklonite sve prazne papire koji se nalaze u ulaznom ležištu štampača.
- Uzmite odštampane papire iz izlazne korpe, a zatim ih stavite u ležište tako da odštampana strana bude okrenuta nadole i tako da prva strana bude prva u ležištu.



- Na računaru kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampali drugu stranu dokumenta koji se štampa u ovom zadatku.
- Ako lampica Pažnja  počne da treperi, pritisnite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  tza nastavak.

## Štampanje više stranica na listu

Kada štampate iz softverske aplikacije pomoću opcije **Print** (Štampanje), možete da izaberete opciju za štampanje više stranica na jednom listu papira. Na primer, možda to želite ako štampate veoma veliki dokument i želite da sačuvate papir.

- U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
- Da biste otvorili upravljački program za štampač, izaberite štampač iz liste štampača, a zatim kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori).

 **NAPOMENA:** Naziv dugmeta nije isti u svim programima.

- Kliknite na karticu **Layout** (Raspored).
- Na padajućoj listi **Pages per sheet** (Stranica po listu) izaberite odgovarajući broj stranica po listu.
- Na padajućoj listi **Pages per Sheet Layout** (Raspored stranica po listu) izaberite odgovarajući broj stranica po listu.
- Ako želite da dodate ivice stranice, potvrdite izbor u polju za potvrdu **Ivice stranica**.

7. izaberite odgovarajuću vrstu papira, a zatim kliknite ili dodirnite dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Properties** (Svojstva) ili dijalog **Preferences** (Izbori).
8. Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).

## Štampanje sa Mac računara

Ova tema opisuje kako se štampa sa Mac računara.

Uverite se da ste instalirali aplikaciju HP Smart. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).

Uverite se da je medijum ubačen u ulazno ležište. Pogledajte [Ubacivanje medijuma](#).

Ako niste dodali štampač u sistem, sledite ove korake da biste prvo omogućili štampanje.

1. Na računaru otvorite **System Preferences** (Željene postavke sistema) i izaberite **Printers and Scanners** (Štampači i skeneri).
2. Kliknite na + (dugme/ikona Dodaj) +, izaberite štampač sa liste štampača i kliknite na **Add** (Dodaj).

## Štampanje dokumenata

Koristite opciju **Print** (Štampanje) iz softverske aplikacije da biste izabrali štampač i osnovne opcije za zadatak štampanja.

1. Kliknite na meni **File** (Datoteka), a zatim i na opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite štampač.
3. Kliknite na **Show Details** (Prikaži detalje) ili **Copies & Pages** (Kopije i stranice), a zatim izaberite druge menije za podešavanje postavki štampanja.



**NAPOMENA:** Naziv stavke nije isti u svim programima.

---

4. Kliknite na dugme **Odšampaj**.

## Ručno dvostrano štampanje

Možete da štampate obostrano koristeći ručni proces. Biće potrebno da ponovo umetnete papir za drugu stranu.



**NAPOMENA:** Ova funkcija omogućava da instalirate HP upravljački program. Možda neće biti dostupna ako koristite AirPrint.

---

1. Kliknite na meni **File** (Datoteka), a zatim i na opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite štampač.
3. Kliknite na **Show Details** (Prikaži detalje) ili na **Copies & Pages** (Kopije i stranice), a zatim na meni **Manual Duplex** (Ručno dvostrano štampanje).

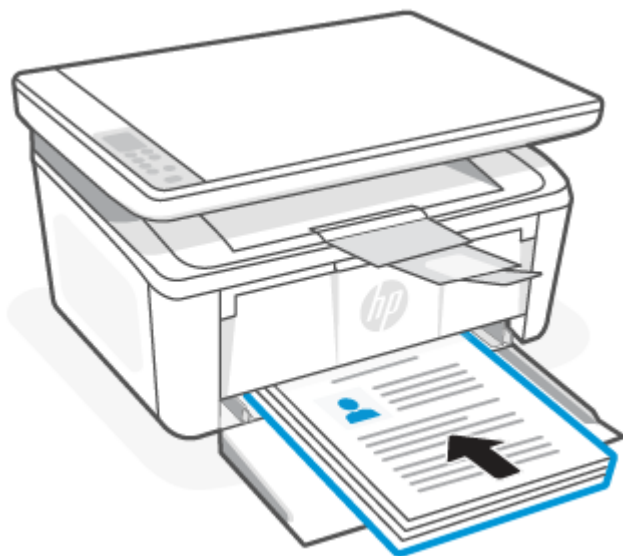


**NAPOMENA:** Naziv stavke nije isti u svim programima.

---

4. Kliknite na polje **Manual Duplex** (Ručno dvostrano štampanje), zatim izaberite neku od opcija povezivanja.
5. Kliknite na dugme **Odšampaj**.
6. Uklonite sve prazne papire koji se nalaze u ulaznom ležištu štampača.

- Uzmite odštampane papire iz izlazne korpe, a zatim ih stavite u ležište tako da odštampana strana bude okrenuta nadole i tako da prva strana bude prva u ležištu.



- Ako lampica Pažnja  počne da treperi, pritisnite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  tza nastavak.

## Štampanje više stranica na listu

Kada štampate iz softverske aplikacije pomoću opcije **Print** (Štampanje), možete da izaberete opciju za štampanje više stranica na jednom listu papira. Na primer, možda to želite ako štampate veoma veliki dokument i želite da sačuvate papir.

- Kliknite na meni **File** (Datoteka), a zatim i na opciju **Print** (Štampanje).
- Izaberite štampač.
- Kliknite na **Show Details** (Prikaži detalje) ili na **Copies & Pages** (Kopije i stranice), a zatim na meni **Layout** (Raspored).

---

 **NAPOMENA:** Naziv stavke nije isti u svim programima.

---

- U padajućoj listi **Pages per sheet** (Broj stranica po listu) izaberite koliko stranica želite da odštampate na svakom listu.
- U oblasti **Layout Direction** (Smer rasporeda) izaberite raspored i položaj stranica na listu.
- Pomoću menija **Borders** (Okviri) izaberite tip okvira koji će se štampati oko svake stranice na listu.
- Kliknite na dugme **Odštampanj**.

## Štampanje pomoću mobilnih uređaja

HP rešenja štampanja sa mobilnog uređaja olakšavaju štampanje na štampaču sa mobilnih uređaja.

HP Smart aplikaciju možete da koristite za štampanje dokumenata i fotografija sa mobilnog uređaja, naloga društvenih mreža ili iz skladišta u oblaku. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).

Takođe možete da štampate direktno sa mobilnih uređaja pomoću funkcije AirPrint (iOS i iPadOS) ili HP Print Service Plugin (Android):

- **iOS:** AirPrint je unapred instaliran na uređajima koji koriste iOS 4.2 ili noviju verziju.
- **iPadOS:** Uređaji imaju unapred instaliran AirPrint.
- **Android:** Preuzmite HP Print Service Plugin iz Google Play prodavnice ili iz svoje omiljene prodavnice aplikacija, a zatim ga omogućite na uređaju.



**NAPOMENA:** Možete da štampate koristeći HP Smart ili AirPrint/HP Print Service Plugin kada je mobilni uređaj na istoj mreži kao štampač ili na drugoj mreži (koristeći Wi-Fi Direct).

## Štampanje kada su uređaji povezani sa istom Wi-Fi mrežom

Dokumente i fotografije možete da štampate sa mobilnog uređaja kada je uređaj na istoj Wi-Fi mreži kao štampač.

Posetite [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting) za više informacija o mobilnom štampanju.



**NAPOMENA:** Uverite se da su mobilni uređaj i štampač povezani sa istom Wi-Fi mrežom. Pogledajte [Povezivanje štampača sa Wi-Fi mrežom korišćenjem HP Smart](#).

## Štampanje kada uređaji nisu povezani sa istom Wi-Fi mrežom (Wi-Fi Direct)

Koristeći Wi-Fi Direct, možete direktno da povežete računar ili mobilni uređaj sa štampačem i da štampate bežično – bez povezivanja računara ili mobilnog uređaja sa postojećom bežičnom mrežom.

Posetite [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting) za više informacija o Wi-Fi Direct.



**NAPOMENA:**

- Uverite se da je Wi-Fi Direct na štampaču uključen. Da biste proverili, otvorite EWS (pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#)), izaberite karticu **Networking** (Umrežavanje), a zatim kliknite na vezu **Wi-Fi Direct Setup** (Podešavanje Wi-Fi Direct veze) u levom oknu za navigaciju.
- Možete da povežete do 5 računara i mobilnih uređaja sa štampačem pomoću Wi-Fi Direct veze.

## Štampanje pomoću mobilnih uređaja uz Wi-Fi Direct

Možete direktno da povežete mobilni uređaj sa štampačem uz Wi-Fi Direct, a zatim da štampate.


1. Na mobilnom uređaju otvorite meni **Wi-Fi** ili **Wi-Fi Direct**.
2. Izaberite naziv štampača sa liste dostupnih mreža.



**NAPOMENA:** Ako se naziv štampača ne prikazuje, postoji mogućnost da je Wi-Fi Direct signal izvan dometa. Približite uređaj štampaču.

3. Ako se od vas zatraži, unesite lozinku za Wi-Fi Direct.



**NAPOMENA:** Ako je način povezivanja podešen na **Automatic** (Automatski) na uređajima sa operativnim sistemom Android koji podržavaju funkciju Wi-Fi Direct, veza će se uspostaviti automatski, bez zahteva za lozinkom. Ako je izabran metod povezivanja **Manual** (Ručno), na štampaču pritisnite dugme Wireless (Bežično povezivanje)  da biste štampač povezali sa Android uređajem ili unesite lični identifikacioni broj (PIN) (možete ga pronaći na odštampanom izveštaju) da biste ga povezali sa Windows 10 uređajima.

 **NAPOMENA:** Da biste pristupili lozinci za Wi-Fi Direct, iz usluge Embedded Web Server otvorite karticu **Networking** (Umrežavanje), a zatim kliknite na **Wi-Fi Direct Setup** (Podešavanje Wi-Fi Direct veze).

---

4. Otvorite dokument, a zatim izaberite opciju **Print** (Štampanje).

 **NAPOMENA:** Ako mobilni uređaj ne podržava štampanje, instalirajte aplikaciju HP Smart.

---

5. Izaberite štampač sa liste dostupnih štampača, a zatim izaberite stavku **Print** (Štampanje).

Nakon završetka zadatka za štampanje, neke mobilne uređaje treba ponovno povezati sa lokalnom mrežom.

## Omogućavanje i onemogućavanje funkcije Wi-Fi Direct

Funkcija Wi-Fi Direct može se omogućiti ili onemogućiti preko ugrađenog HP Web servera (EWS).

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Na kartici **Networking** (Umrežavanje) kliknite na vezu **Wi-Fi Direct Setup** (Podešavanje Wi-Fi Direct veze) u levom oknu za navigaciju.
3. Izaberite opciju **On** (Uključeno), a zatim kliknite na **Apply** (Primeni). Kada izaberete opciju **Off** (Isključeno), Wi-Fi Direct štampanje će biti onemogućeno.

## Promena Wi-Fi Direct naziva

U okruženjima u kojima je instalirano više modela istog štampača može biti od pomoći ako svakom štampaču dodelite jedinstveni Wi-Fi Direct naziv radi lakše identifikacije štampača za Wi-Fi Direct štampanje.

Pratite ovaj postupak da biste promenili Wi-Fi Direct naziv štampača pomoću usluge HP Embedded Web Server (EWS):

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Na kartici **Networking** (Umrežavanje) kliknite na vezu **Wi-Fi Direct Setup** (Podešavanje Wi-Fi Direct veze) u levom oknu za navigaciju.
3. U polje **Wi-Fi Direct Name** (Wi-Fi Direct naziv) unesite novo ime.
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

# 5 Kopiranje i skeniranje

Ovaj odeljak opisuje kako se koriste funkcije kopiranja i skeniranja.

## Pravljenje kopija

Koraci za pravljenje kopije se razlikuju prema vrsti kontrolne table.

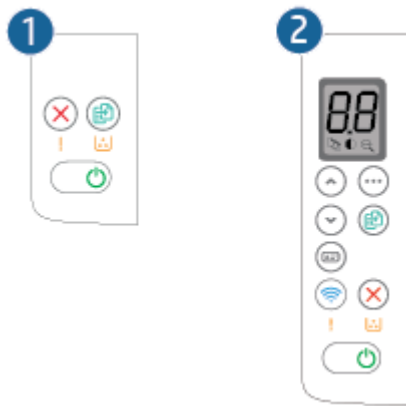



Tabela 5-1 Raspored elemenata na kontrolnoj tabli


Deo	Opis
1	Kontrolna tabla osnovnog modela
2	Kontrolna tabla bežičnog modela

## Pravljenje kopije (osnovni model)

Pratite sledeće korake da biste obavili kopiranje sa stakla skenera

1. Postavite dokument na staklo skenera u skladu s indikatorima na štampaču. Pogledajte [Stavite original na staklo skenera](#).
2. Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Započni kopiranje/nastavi)  da biste započeli kopiranje.








**NAPOMENA:** Da biste povećali broj kopija, pritisnite dugme Start Copy/Resume  (Pokreni kopiranje/nastavi) (do devet puta) dok ne izaberete željeni broj kopija.

## Pravljenje kopije (bežični model)



Pratite sledeće korake da biste obavili kopiranje sa stakla skenera.

1. Postavite dokument na staklo skenera u skladu s indikatorima na štampaču. Pogledajte [Stavite original na staklo skenera](#).

2. Pritisnite dugme Copy Options (Opcije kopiranja)  da biste izabrali neku od sledećih postavki za kopiranje.
  - Izaberite stavku Number of Copies (Broj kopija) , pa pomoću tastera sa strelicom nagore ili nadole podesite broj kopija.
  - Izaberite postavku Lighter/Darker (Svetlije/tamnije) , a zatim pomoću tastera sa strelicom nagore ili nadole podesite postavku zatamnjenosti za trenutni zadatak kopiranja.
  - Izaberite postavku Enlarge/Reduce (Smanjivanje/povećavanje) , a zatim pomoću tastera sa strelicom nagore ili nadole podesite procenat veličine kopije za trenutni zadatak.
3. Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Započni kopiranje/nastavi)  da biste započeli kopiranje.

## Kopiranje identifikacionih dokumenata

Pomoću funkcije ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata) možete da kopirate obe strane identifikacionog dokumenta ili nekog drugog dokumenta manjeg formata na jednu stranu lista papira. Štampač će štampati obe slike istovremeno.

1. Stavite identifikacioni dokument na levu stranu stakla skenera.
2. Zatvorite poklopac skenera i dodirnite dugme ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata)  da biste započeli kopiranje. Kada se kopiranje završi, lampica za skretanje pažnje će treperiti.
3. Okrenite identifikacioni dokument i stavite ga na isto mesto na staklu skenera.
4. Ponovo dodirnite dugme ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata)  da biste započeli kopiranje.
5. Dokument će biti odštampan.

## Skeniranje pomoću aplikacije HP Smart (iOS/iPadOS/Android, Windows 10 i macOS)

Možete da koristite aplikaciju HP Smart za skeniranje dokumenata ili fotografija sa skenera štampača, a možete da skenirate i koristeći kameru uređaja. HP Smart obuhvata alatke za uređivanje koje vam omogućavaju da prilagodite skeniranu sliku pre nego što je sačuvate ili podelite. Možete da štampate, lokalno čuvate skenirane dokumente ili u skladištu u oblaku i da ih delite koristeći e-poštu, SMS, Facebook, Instagram, itd. Da biste skenirali koristeći HP Smart, pratite uputstva navedena u odgovarajućem odeljku ispod, u zavisnosti od tipa uređaja koji koristite.

- **iOS/iPadOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- **macOS:** [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)



## Skeniranje pomoću softvera HP Scan (Windows 7)

Pomoću softvera HP Scan pokrenite skeniranje sa vašeg računara. Skenirane slike možete sačuvati u obliku datoteke ili ih poslati nekoj drugoj aplikaciji.

1. Postavite dokument na staklo skenera u skladu s indikatorima na štampaču. Pogledajte [Stavite original na staklo skenera](#).
2. Na radnoj površini računara kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **All programs** (Svi programi), izaberite stavku **HP**, kliknite na fasciklu za štampač, a zatim izaberite ime štampača da biste otvorili HP Printer Assistant.
3. U aplikaciji HP Printer Assistant, izaberite stavku **Scan** (Skeniranje), a zatim stavku **Scan a Document or Photo** (Skeniranje dokumenta ili fotografije).
4. Po potrebi podesite postavke.
5. Kliknite na **Skeniraj**.

## Skenirajte pomoću softvera HP Easy Scan (macOS)

Pomoću softvera HP Easy Scan pokrenite skeniranje sa računara.

1. Postavite dokument na staklo skenera u skladu s indikatorima na štampaču.
2. Na računaru pokrenite program **HP Easy Scan** koji se nalazi u fascikli **Applications** (Aplikacije).
3. Pratite uputstva na ekranu kako biste obavili skeniranje dokumenta.
4. Kada obavite skeniranje svih stranica, kliknite na **File** (Datoteka), a zatim na **Save** (Sačuvaj) da biste ih sačuvali kao datoteku.

## 6 Konfigurirate svoj štampač

Ovaj odeljak opisuje kako se konfigurira štampač.

### Konfigurisanje štampača pomoću usluge Embedded Web Server (EWS)

HP Embedded Web Server vam omogućava da upravljate funkcijama za štampanje sa računara umesto sa kontrolne table štampača.

- Pregled informacija o statusu štampača
- Utvrđivanje preostale količine potrošnog materijala i naručivanje novog
- Pregled i izmena konfiguracije ležišta
- Dobijanje obaveštenja u vezi sa štampačem i potrošnim materijalom
- Pregled i izmena mrežne konfiguracije

### Pristup usluzi Embedded Web Server (EWS)

HP Embedded Web Server radi kada je štampač povezan sa mrežom zasnovanom na IP protokolu. HP Embedded Web Server ne podržava veze štampača zasnovane na IPX protokolu. Nije potrebno da imate pristup internetu da biste otvorili i koristili HP Embedded Web Server.

Kada je štampač povezan na mrežu, HP Embedded Web Server automatski postaje dostupan.



**NAPOMENA:** HP Device Toolbox (Kutija s alatima za HP uređaj) je softver koji se koristi za povezivanje na HP Embedded Web Server kada je štampač povezan sa računarom preko USB veze. On će biti dostupan samo ukoliko ste prilikom instalacije štampača na računar izabrali punu instalaciju. Od toga kako je uređaj povezan zavisi hoće li sve funkcije biti dostupne.

EWS možete da otvorite pomoću nekog od sledećih metoda.

### Otvorite Embedded Web Server koristeći HP Smart (iOS, iPadOS, Android, i Windows 10)



Ugrađeni veb server možete da otvorite iz aplikacije HP Smart.


1. Otvorite aplikaciju HP Smart na računaru ili mobilnom uređaju. Pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).
2. U aplikaciji HP Smart izaberite štampač, a zatim izaberite ili dodirnite **Advanced Settings** (Napredne postavke).


### Otvaranje usluge Embedded Web Server pomoću IP adrese (Wi-Fi veza)

Štampač mora biti povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu pre nego što možete da pristupite ugrađenom veb serveru.

Administratorska lozinka za pristup ugrađenom veb serveru može se dodeliti kako bi se sprečilo neovlašćenim korisnicima da promene postavke štampača. Prvo se obratite administratoru da biste videli da li imate pristup.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste utvrdili IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema.
  - a. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
  - b. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.
2. Otvorite Web pregledač i u polje za adresu unesite IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema tačno kao što je navedeno na stranici sa konfiguracijom. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi računara. HP Embedded Web Server će se otvoriti.

 <https://10.10.XX.XXXX>

 **NAPOMENA:** Ako je u veb pregledaču prikazana poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da nastavite ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

## Otvaranje usluge Embedded Web Server pomoću IP adrese (Wi-Fi Direct veza)

Možete da otvorite ugrađeni veb server iz veb pregledača koristeći IP adresu Wi-Fi Direct veze.

1. Uverite se da su uređaj i štampač povezani koristeći Wi-Fi Direct. Pogledajte [Štampanje kada uređaji nisu povezani sa istom Wi-Fi mrežom \(Wi-Fi Direct\)](#).
2. Otvorite veb pregledač, otkucajte sledeću IP adresu ili ime hosta štampača na traci adresa, a zatim izaberite ili dodirnite **Enter** (Unesi).

**IP adresa:** 192 . 168 . 223 . 1

## Da biste otvorili EWS koristeći HP softver štampača (Windows 7)

Koristite ovaj način da biste otvorili ugrađeni Web server (EWS) pomoću softvera HP Printer Assistant.

1. Na radnoj površini računara kliknite na **Start** (Pokreni), izaberite **All Programs** (Svi programi), kliknite na **HP**, kliknite na fasciklu za štampač, a zatim izaberite ikonu sa nazivom štampača, a zatim otvorite **HP Printer Assistant**.
2. U okviru **HP Printer Assistant**, izaberite karticu **Print** (Štampanje).
3. Izaberite nešto od sledećeg u skladu sa vezom štampača.
  - **Štampači koji su povezani USB vezom:** Izaberite **HP Device Toolbox** (Kutija s alatima za HP uređaj).
  - **Štampači koji su povezani na mrežu:** Izaberite **Printer Home Page (EWS)** (Matična stranica štampača (EWS)).

## Funkcije ugrađenog HP Web servera

Sledeća tabela opisuje postavke štampača koje možete da konfigurirate pomoću ugrađenog HP Web servera.

Tabela 6-1 Funkcije ugrađenog HP Web servera

Kartica ili odeljak	Opis
<p>Kartica <b>Home</b> (Glavni ekran)</p> <p>Sadrži informacije o štampaču, stanju i konfiguraciji.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Device Status</b> (Status uređaja): Prikazuje status štampača i približni preostali vek trajanja HP potrošnog materijala u procentima.</li> <li>• <b>Supplies Status</b> (Status potrošnog materijala): Prikazuje procenat preostalog radnog veka HP potrošnog materijala. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu za potrošni materijal kako biste mogli da ga instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora da se zameni osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv.</li> <li>• <b>Device Configuration</b> (Konfiguracija uređaja): Prikazuje informacije koje se mogu pronaći na stranici sa konfiguracijom štampača.</li> <li>• <b>Network Summary</b> (Pregled mreže): Prikazuje informacije koje se mogu naći na stranici sa mrežnim podešavanjima štampača.</li> <li>• <b>Event Log</b> (Evidencija događaja): Prikaz liste svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem.</li> <li>• <b>Open Source Licenses</b> (Licence otvorenog koda): Prikazuje rezime licenci za softver otvorenog koda koji se može koristiti sa štampačem.</li> </ul>
<p>Kartica <b>System</b> (Sistem)</p> <p>Pružna mogućnost konfigurisanja štampača sa računara.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Device Information</b> (Informacije o uređaju): Sadrži osnovne informacije o štampaču i kompaniji.</li> <li>• <b>Paper Setup</b> (Podešavanje papira): Omogućava izmene podrazumevanih postavki štampača u vezi sa papirom.</li> <li>• <b>Energy Settings</b> (Postavke štednje energije): Omogućava izmene podrazumevane vrednosti za vreme za ulazak u režim mirovanja ili u režim automatskog isključivanja.</li> <li>• <b>System Setup</b> (Sistemska podešavanja): Omogućava menjanje podrazumevanih sistemskih postavki štampača.</li> <li>• <b>Supply Settings</b> (Postavke potrošnog materijala): Promenite postavke za upozorenje <b>Cartridge is low</b> (Kertridž je pri kraju) i druge opcije za potrošni materijal.</li> <li>• <b>Service</b> (Servisiranje): Pokrenite režim Osigurač ili Čišćenje kertridža, uključite ili isključite <b>Less Paper Curl</b> (Manje savijen papir) ili <b>Archive Print</b> (Arhiviranje štampe) ili promenite brzinu USB veze.</li> <li>• <b>Administration</b> (Administracija): Omogućava postavljanje ili menjanje lozinke za štampač. Omogućava ili onemogućava funkcije štampača.</li> </ul> <p><b>NAPOMENA:</b> Karticu <b>System</b> (Sistem) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom pre nego što promenite podešavanja na ovoj kartici.</p>
<p>Kartica <b>Copy</b> (Kopiranje)</p>	<p><b>NAPOMENA:</b> Karticu <b>Copy</b> (Kopiranje) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom pre nego što promenite podešavanja na ovoj kartici.</p>
<p>Kartica <b>Networking</b> (Umrežavanje)</p> <p>(Samo za štampače koji su povezani na mrežu)</p> <p>Omogućava menjanje mrežnih postavki sa računara.</p>	<p>Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za kontrolisanje mrežnih postavki štampača kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Takođe, omogućava administratoru mreže da podesi Wi-Fi Direct funkcionalnost. Ova kartica se ne pojavljuje ako je štampač direktno povezan na računar.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Karticu <b>Networking</b> (Umrežavanje) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom pre nego što promenite podešavanja na ovoj kartici.</p>

## Podešavanje postavki IP mreže

Koristite HP Embedded Web Server da biste promenili naziv štampača i postavke mreže.

## Odricanje deljenja štampača

HP ne podržava peer-to-peer umrežavanje, pošto je u pitanju karakteristika Microsoft operativnih sistema, a ne upravljačkih programa HP štampača.

Posetite Microsoft na [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Prikaz ili promena postavki mreže

Koristite HP Embedded Web Server da biste prikazali ili promenili postavke konfiguracije IP-a.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Promenite postavke po potrebi.

## Promena imena štampača na mreži

Pomoću usluge HP Embedded Web Server promenite ime štampača na mreži kako bi bilo jedinstveno za identifikaciju.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Otvorite karticu **System** (Sistem).
3. Na stranici **Device Information** (Informacije o uređaju) podrazumevano ime štampača navedeno je u polju **Device Name** (Ime uređaja). Ovo ime možete da promenite kako bi bilo jedinstveno za identifikaciju štampača.



**NAPOMENA:** Popunjavanje ostalih polja na ovoj stranici je opcionalno.

---

4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni) da biste sačuvali promene.

## Ručno konfigurisanje parametara IPv4 TCP/IP

Pomoću usluge Embedded Web Server (EWS) ručno podesite IPv4 adrese, podmrežnu masku i podrazumevani mrežni prolaz.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Izaberite karticu **Networking** (Umrežavanje).
3. U oblasti **IPv4 Configuration** (Konfiguracija IPv4 protokola) izaberite stavku **Manual IP** (Ručni unos IP adrese), a zatim uredite postavke konfiguracije IPv4 protokola.
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Bezbednosne funkcije štampača

Štampač poseduje nekoliko bezbednosnih funkcija koje određuju ko ima pristup postavkama konfiguracije, štite podatke i sprečavaju pristup dragocnim hardverskim komponentama.

## Podešavanje ili menjanje lozinke za uređaj pomoću usluge HP Embedded Web Server

Dodelite administratorsku lozinku za pristup štampaču i ugrađenom HP Web serveru tako da neovlašćeni korisnici ne mogu da menjaju postavke štampača.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).

2. Na kartici **System** (Sistem) kliknite na vezu **Administration** (Administracija) u levom oknu za navigaciju.
3. U oblasti sa oznakom **Product Security** (Bezbednost uređaja) unesite lozinku u polje **Password** (Lozinka).
4. Ponovo unesite lozinku u polje **Confirm Password** (Potvrdi lozinku).
5. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

 **NAPOMENA:** Zabeležite lozinku i čuvajte je na bezbednom mestu.

---

## Podešavanja štednje energije

Ovaj štampač sadrži nekoliko štedljivih funkcija koje štede struju i potrošni materijal.

### Podešavanje postavke **Sleep/Auto Off After Inactivity** (Mirovanje/automatsko isključivanje posle neaktivnosti)

Koristite Embedded Web Server da biste podesili trajanje pasivnog čekanja pre nego što štampač uđe u režim mirovanja.


Postavku **Sleep/Auto Off After** (Mirovanje/automatsko isključivanje posle) možete da promenite na sledeći način:

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite **Energy Settings** (Postavke štednje energije).
3. U padajućoj listi **Sleep/Auto Off After Inactivity** (Mirovanje/automatsko isključivanje posle neaktivnosti), izaberite vreme do mirovanja.
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

### Podesite vreme koje protekne pre nego što se uređaj isključi nakon neaktivnosti i konfigurirate štampač da troši 1 W struje ili manje

Embedded Web Server možete da koristite da biste podesili vreme koje će proteći pre nego što se štampač isključi.

---


 **NAPOMENA:** Nakon što se štampač isključi, potrošnja struje je 1 W ili manje.

---

Postavku **Shut Down After Delay** (Vreme do isključivanja) možete da promenite na sledeći način:

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite **Energy Settings** (Postavke štednje energije).
3. U padajućoj listi **Shut Down After Inactivity** (Isključi se nakon neaktivnosti), izaberite vreme do mirovanja.

---

 **NAPOMENA:** Podrazumevana vrednost je **4 sata**.

---

4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

### Podešavanje postavke **Delay Shut Down** (Odloženo isključivanje)

Embedded Web Server možete da koristite da biste izabrali da li će se odložiti isključivanje štampača kada pritisnete dugme za napajanje.

Postavku **Delay Shut Down** (Odloženo isključivanje) možete da promenite na sledeći način:

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite **Energy Settings** (Postavke štednje energije).
3. Potvrdite ili poništite izbor u polju **Delay when ports are active** (Sa odlaganjem kada su priključci aktivni).



**NAPOMENA:** Kada je ova opcija izabrana, štampač će se isključiti tek kada svi priključci budu neaktivni. Aktivna mrežna veza onemogućuje isključivanje štampača.

## Napredno konfigurisanje pomoću aplikacije HP Utility za macOS

Koristite HP Utility da biste proverili status štampača, odnosno videli ili promenili postavke štampača preko računara.

Program HP Utility možete koristiti ako je štampač povezan USB kablom ili ako je povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu.

### Pokretanje programa HP Utility

Pratite ove korake da biste otvorili HP Utility.

1. Na računaru otvorite fasciklu **Applications** (Aplikacije).
2. Izaberite **HP**, a zatim izaberite **HP Utility**.

### Funkcije softvera HP Utility

Traka sa alatima HP Utility obuhvata sledeće stavke:

- **Devices** (Uređaji): Kliknite na ovo dugme da bi se prikazali ili sakrili Mac uređaji koje je pronašao HP Utility.
- **All Settings** (Sve postavke): Kliknite na ovo dugme da biste se vratili na HP Utility glavnu stranicu.
- **HP Support** (HP služba za podršku): Kliknite na ovo dugme da biste otvorili pregledač i posetili Web lokaciju HP službe za podršku.
- **Supplies** (Potrošni materijal): Kliknite na ovo dugme da biste otvorili Web lokaciju HP SureSupply.
- **Registration** (Registracija): Kliknite na ovo dugme da biste otvorili Web lokaciju HP registracije.
- **Recycling** (Recikliranje): Kliknite na ovo dugme da biste otvorili Web lokaciju HP Planet Partners Recycling Program.

Program HP Utility sastoji se od stranica koje možete otvoriti tako što ćete kliknuti na listu **All Settings** (Sve postavke). U sledećoj tabeli opisani su zadaci koje možete obavljati pomoću programa HP Utility.

**Tabela 6-2** Postavke dostupne iz programa HP Utility

Deo	Opis
<b>Status potrošnog materijala</b>	Prikazuje stanje potrošnog materijala u štampaču i omogućava pristup vezama za naručivanje potrošnog materijala na mreži.
<b>Device Information (Informacije o uređaju)</b>	Prikazuje informacije o trenutno izabranom štampaču, što obuhvata servisni ID uređaja (ako je dodeljen), verziju firmvera (FW Version), serijski broj i IP adresu.
<b>Commands (Komande)</b>	Šalje posebne znakove ili komande za štampanje u štampač nakon zadatka štampanja.

**NAPOMENA:** Ova opcija je dostupna samo nakon što otvorite meni **View** (Prikaz) i izaberete stavku **Show Advanced Options** (Prikaži napredne opcije).

Tabela 6-2 Postavke dostupne iz programa HP Utility (nastavljeno)

Deo	Opis
Otpremanje datoteke	Služi za prenos datoteka sa računara na štampač. Možete da otpremate sledeće tipove datoteka: <ul style="list-style-type: none"> <li>• HP LaserJet komandni jezik štampača (.PRN)</li> <li>• Prenosivi format dokumenta (.PDF)</li> <li>• Postscript (.PS)</li> <li>• Tekstualni format (.TXT)</li> </ul>
Upravljanje napajanjem	Služi za konfigurisanje postavki štampača za štednju.
Update Firmware (Ažuriraj firmver)	Služi za prenos datoteke za ažuriranje firmvera na štampač. <p><b>NAPOMENA:</b> Ova opcija je dostupna samo nakon što otvorite meni <b>View</b> (Prikaz) i izaberete stavku <b>Show Advanced Options</b> (Prikaži napredne opcije).</p>
HP Connected	Pristup Web lokaciji HP Connected.
Message Center (Centar za poruke)	Prikazuje događaje grešaka koje su se dogodile na štampaču.
Network Settings (Mrežne postavke)	Konfigurisanje mrežnih postavki, poput IPv4, IPv6, Bonjour i drugih postavki.
Supplies Management (Upravljanje potrošnim materijalom)	Konfiguriše kako će se štampač ponašati kada potrošni materijal bude pri kraju predviđenog veka trajanja.
Konfiguracija ležišta	Menja format i vrstu papira za svako ležište.
Dodatne postavke	Otvora ugrađeni HP Web server (EWS) za štampač.
Proxy Server Settings (Postavke proxy servera)	Služi za konfigurisanje proxy servera za štampač.

## Ažuriranje firmvera

Kompanija HP povremeno nudi ispravke za štampače. Pratite sledeće korake da biste ažurirali firmver pojedinačnog štampača.

### Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost

Ovaj štampač može da se koristi samo sa kertridžima koji imaju novi ili korišćeni HP čip. Korišćeni HP čip omogućava upotrebu korišćenih, ponovo proizvedenih ili ponovo napunjenih kertridža.

Štampač koristi dinamičke bezbednosne mere za blokiranje kertridža sa čipom koji nije proizvela kompanija HP. Periodično ažuriranje firmvera koje se obavlja putem interneta je dovoljno za održavanje efikasnosti ovih dinamičkih bezbednosnih mera i blokiranje kertridža koji su ranije mogli da se koriste.

Ova ažuriranja mogu da poboljšaju, unaprede ili prošire funkcije štampača, obezbede zaštitu od bezbednosnih pretnji i posluže za druge namene, ali ova ažuriranja takođe mogu da onemoguće rad kertridža sa čipom koji nije proizvela kompanija HP u ovom štampaču, što obuhvata kertridže koji trenutno rade. Osim ako se niste prijavili za određene HP programe, kao što je Instant Ink, odnosno ne koristite druge usluge koje zahtevaju automatsko ažuriranje firmvera putem interneta, većina HP štampača se može konfigurisati da dobija ažuriranja automatski ili sa obaveštenjem koje vam daje mogućnost da se odlučite za ažuriranje. Više informacija o dinamičkoj bezbednosti ili konfigurisanju ažuriranja firmvera putem interneta potražite na [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds).




## Ažuriranje firmvera pomoću aplikacije Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera)

Instalirajte Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera) da biste ažurirali firmver štampača.

Pratite sledeće korake da biste ručno preuzeli i instalirali aplikaciju Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera) sa veb lokacije HP.com.

---


 **NAPOMENA:** Ovo je jedini način ažuriranja firmvera za štampače koji su sa računarom povezani pomoću USB kabla. Može se koristiti i za štampače koji su povezani na mrežu.

 **NAPOMENA:** Potrebno je da imate instaliran upravljački program za štampanje da biste koristili ovaj metod.

---

1. Posetite lokaciju [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support), izaberite zemlju/region ili jezik, a zatim kliknite na vezu **Software and Drivers** (Softver i upravljački programi).
2. Unesite naziv štampača u polje za pretragu, pritisnite dugme **ENTER**, a zatim izaberite štampač sa liste rezultata pretrage.
3. Izaberite operativni sistem.
4. U odeljku **Firmware** (Firmver), pronađite stavku **Firmware Update Utility** (Uslužni program za ažuriranje firmvera).
5. Kliknite na stavku **Download** (Preuzmi), kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim ponovo kliknite na **Run** (Pokreni).
6. Kada se pomoćni program pokrene, izaberite željeni štampač sa padajuće liste, a zatim kliknite na opciju **Send Firmware** (Pošalji firmver).

---

 **NAPOMENA:** Da biste odštamali stranicu sa konfiguracijom kako biste proverili verziju instaliranog firmvera pre i posle ažuriranja, kliknite na opciju **Print Config** (Odštamaj konfiguraciju).

---

7. Pratite uputstva na ekranu da biste dovršili instalaciju, a zatim kliknite na dugme **Exit** (Izlaz) da biste zatvorili pomoćni program.

## 7 Potrošni materijal, dodatna oprema i delovi

Naručite potrošni materijal ili dodatnu opremu, zamenite kertridže sa tonerom ili uklonite i zamenite drugi deo.

### Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost

Ovaj štampač može da se koristi samo sa kertridžima koji imaju novi ili korišćeni HP čip. Korišćeni HP čip omogućava upotrebu korišćenih, ponovo proizvedenih ili ponovo napunjenih kertridža.

Štampač koristi dinamičke bezbednosne mere za blokiranje kertridža sa čipom koji nije proizvela kompanija HP. Periodično ažuriranje firmvera koje se obavlja putem interneta je dovoljno za održavanje efikasnosti ovih dinamičkih bezbednosnih mera i blokiranje kertridža koji su ranije mogli da se koriste.

Ova ažuriranja mogu da poboljšaju, unaprede ili prošire funkcije štampača, obezbede zaštitu od bezbednosnih pretnji i posluže za druge namene, ali ova ažuriranja takođe mogu da onemoguće rad kertridža sa čipom koji nije proizvela kompanija HP u ovom štampaču, što obuhvata kertridže koji trenutno rade. Osim ako se niste prijavili za određene HP programe, kao što je Instant Ink, odnosno ne koristite druge usluge koje zahtevaju automatsko ažuriranje firmvera putem interneta, većina HP štampača se može konfigurisati da dobija ažuriranja automatski ili sa obaveštenjem koje vam daje mogućnost da se odlučite za ažuriranje. Više informacija o dinamičkoj bezbednosti ili konfigurisanju ažuriranja firmvera putem interneta potražite na [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds).

### Naručivanje potrošnog materijala, dodatne opreme i delova

Ovaj odeljak opisuje kako se poručuje potrošni materijal, pribor i delovi.

Tabela 7-1 Opcije i reference naručivanja

Opcija	Referenca
Naručivanje potrošnog materijala i papira	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Naručivanje originalnih HP delova ili dodatne opreme	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
Naručivanje putem usluge HP Embedded Web Server (EWS)	Ugrađeni Web server sadrži vezu ka Web lokaciji HP SureSupply na kojoj se nalaze opcije za kupovinu originalnog HP potrošnog materijala. Da biste otvorili EWS, pogledajte <a href="#">Pristup usluzi Embedded Web Server (EWS)</a> .


 **NAPOMENA:** Porudžbinu možete da napravite i pomoću aplikacije HP Smart. Da biste saznali više o ovoj aplikaciji, pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).

Tabela 7-2 Informacije o opremi i priboru

Oprema	Country/Region (Država/region)	Opis	Broj kertridža	Broj dela
HP 141A crni kertridž sa tonerom	Severna Amerika, Australija i Novi Zeland	Rezervni crni kertridž sa tonerom standardnog kapaciteta	141A	W1410A

Tabela 7-2 Informacije o opremi i priboru (nastavljeno)

Oprema	Country/Region (Država/region)	Opis	Broj kertridža	Broj dela
HP 142A crni kertridž sa tonerom	Evropa	Rezervni crni kertridž sa tonerom standardnog kapaciteta	142A	W1420A
HP 150A crni kertridž sa tonerom	Meksiko, ISE, Hong Kong, Tajvan, Koreja, Singapur	Rezervni crni kertridž sa tonerom standardnog kapaciteta	150A	W1500A

## Konfigurisanje zaštite HP kertridža sa tonerom u okviru postavki potrošnog materijala

Pomoću funkcija Cartridge Policy (Smernice za HP kertridže) i Cartridge Protection (Zaštita kertridža) možete da kontrolirate koji kertridži se mogu postaviti u štampač i da zaštitite od krađe kertridže koji su postavljeni u štampaču.

- **Cartridge Policy** (Smernice za kertridže): Ova funkcija štiti štampače od falsifikovanih kertridža s tonerom time što dozvoljava da se samo originalni HP kertridži koriste sa štampačem. Korišćenjem originalnih HP kertridža obezbeđuje se najbolji mogući kvalitet štampe. Ako se postavi kertridž koji nije originalni HP kertridž, na kontrolnoj tabli štampača se prikazuje poruka da je kertridž neodobren, uz informacije o tome kako da nastavite.
- **Cartridge Protection** (Zaštita kertridža): Ova funkcija trajno povezuje kertridže s tonerom sa određenim štampačem, ili grupom štampača, tako da ne mogu da se koriste u drugim štampačima. Zaštitom kertridža štite uloženi novac. Kada je ova funkcija omogućena, ako neko pokuša da prebaci zaštićeni kertridž iz originalnog štampača u neovlašćeni, taj štampač neće štampati zaštićenim kertridžom. Na kontrolnoj tabli štampača će se prikazati poruka da je kertridž zaštićen, uz informacije o tome kako da nastavite.

**⚠ OPREZ:** Nakon omogućavanja zaštite kertridža za dati štampač, svi kertridži s tonerom koji se kasnije postave u štampač biće automatski i *trajno* zaštićeni. Da biste izbegli proces zaštite novog kertridža, onemogućite funkciju *pre nego što* postavite novi kertridž.

Isključivanjem ove funkcije ne isključuje se zaštita za kertridže koji su trenutno postavljeni.

Obe funkcije su po podrazumevanim podešavanjima isključene. Pratite sledeće procedure da biste ih omogućili ili onemogućili.

### Omogućavanje ili onemogućavanje funkcije Cartridge Policy (Smernice za kertridže)

Funkcija Cartridge Policy (Smernice za kertridže) može biti omogućena ili onemogućena pomoću usluge HP Embedded Web Server (EWS).



**NAPOMENA:** Da biste omogućili ili onemogućili ovu funkciju morate uneti administratorsku lozinku.

1. Otvorite EWS. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Otvorite karticu **System** (Sistem), a zatim u levom oknu za navigaciju izaberite **Supply Settings** (Postavke potrošnog materijala).

3. Sa padajuće liste **Cartridge Policy** (Smernice za kertridže) izaberite **Off** (Isključeno) da biste onemogućili ovu funkciju ili izabrali **Authorized HP** (Ovlašćeni HP) da biste omogućili funkciju.

Ako je funkcija omogućena, samo originalni HP kertridži mogu da se koriste uz štampač.

4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Omogućavanje ili onemogućavanje funkcije Cartridge Protection (Zaštita kertridža)

Funkcija Cartridge Protection (Zaštita kertridža) može biti omogućena ili onemogućena pomoću usluge HP Embedded Web Server (EWS).



**NAPOMENA:** Da biste omogućili ili onemogućili ovu funkciju morate uneti administratorsku lozinku.

1. Otvorite EWS. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Otvorite karticu **System** (Sistem), a zatim u levom oknu za navigaciju izaberite **Supply Settings** (Postavke potrošnog materijala).
3. Sa padajuće liste **Cartridge Protection** (Zaštita kertridža) izaberite **Off** (Isključeno) da biste onemogućili ovu funkciju ili izabrali **Protect cartridges** (Zaštite kertridže) da biste omogućili funkciju.

Ako je funkcija omogućena, kertridži koji su povezani sa štampačem ne mogu se koristiti u drugim štampačima.

4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Zamena kertridža sa tonerom

Ovaj odeljak opisuje kako se menjaju kertridži.

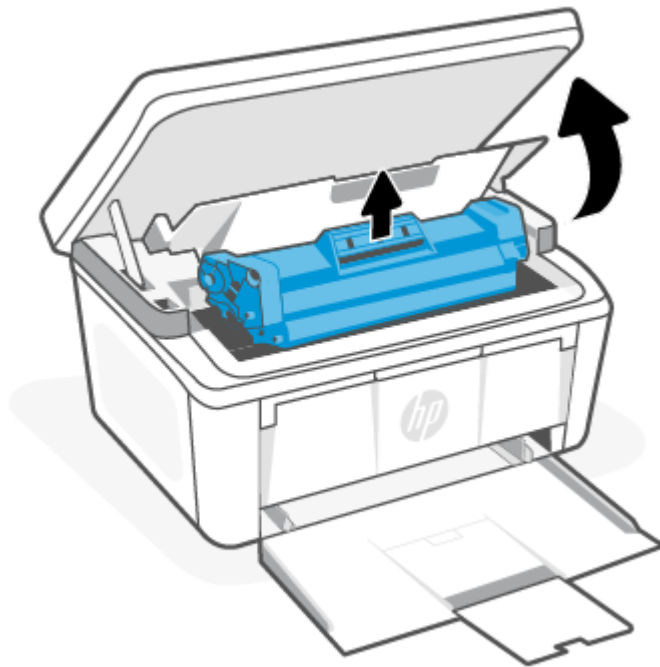
### Informacije o kertridžu sa mastilom

Nastavite da štampate sa trenutnim kertridžom sve dok ponovno raspoređivanje tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe. Da biste ponovno obavili redistribuciju tonera, uklonite kertridž sa tonerom iz štampača i blago protresite kertridž napred i nazad u odnosu na njegovu vodoravnu osu simetrije. Grafički prikaz potražite u uputstvu za zamenu kertridža. Vratite kertridž sa tonerom u štampač i zatvorite poklopac.

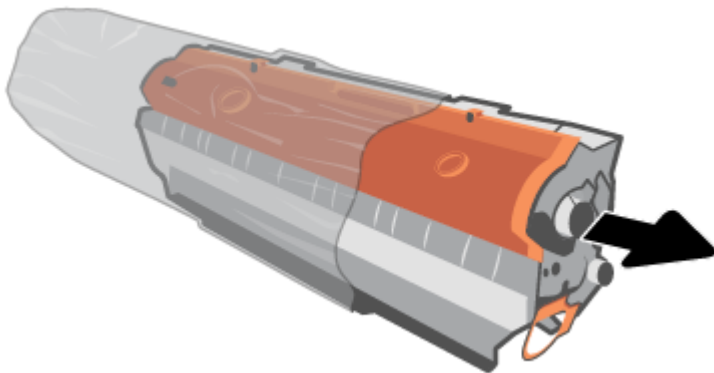
### Uklanjanje i zamena kertridža sa tonerom

Kada kertridž za štampanje bude skoro prazan, možete nastaviti štampanje sa istim kertridžom sve dok je kvalitet štampe prihvatljiv nakon što rasporedite toner u njemu, a zatim zamenite kertridž.

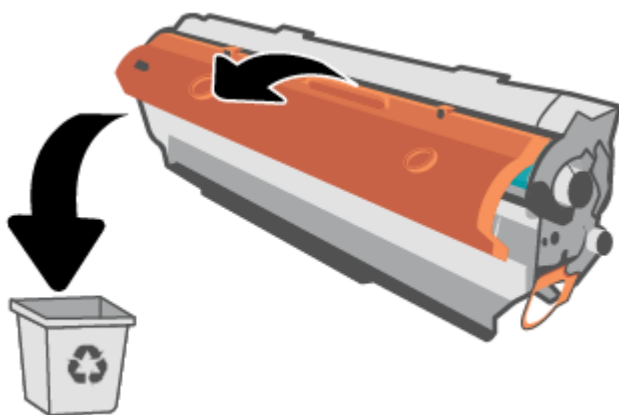
1. Otvorite vratanca kertridža za štampanje i izvadite ga.



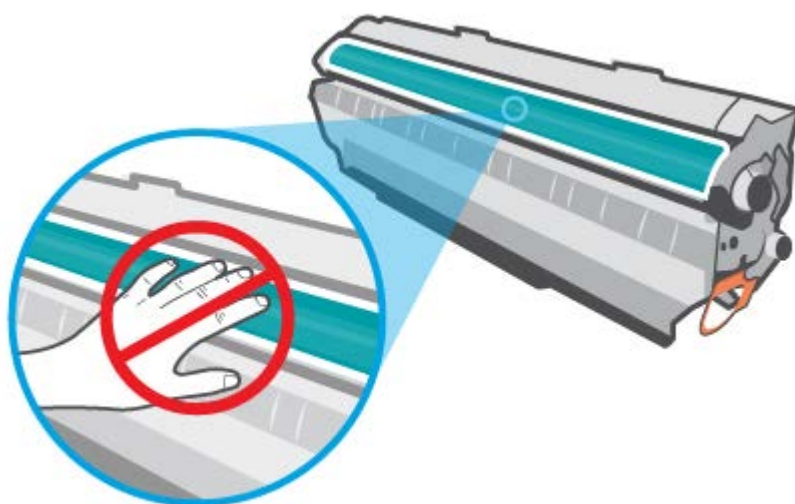
2. Izvadite novi kertridž za štampanje iz pakovanja. Stavite upotrebljeni kertridž u vrećicu i kutiju za recikliranje.



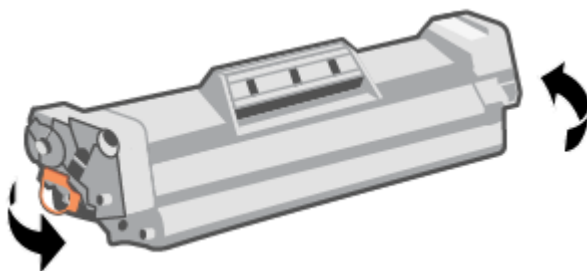
3. Skinite narandžasti čep na kertridžu za štampanje.



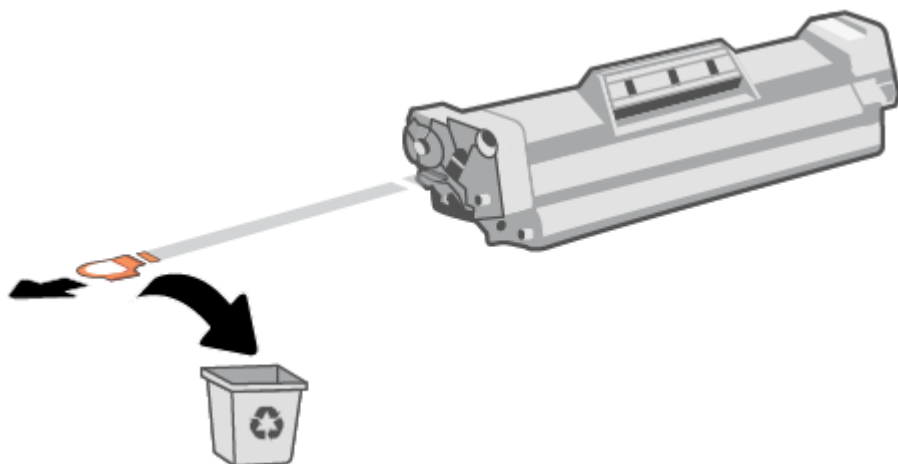
**⚠ OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kasete sa tonerom, držite je na krajevima. Ne dodirujte površinu valjka.



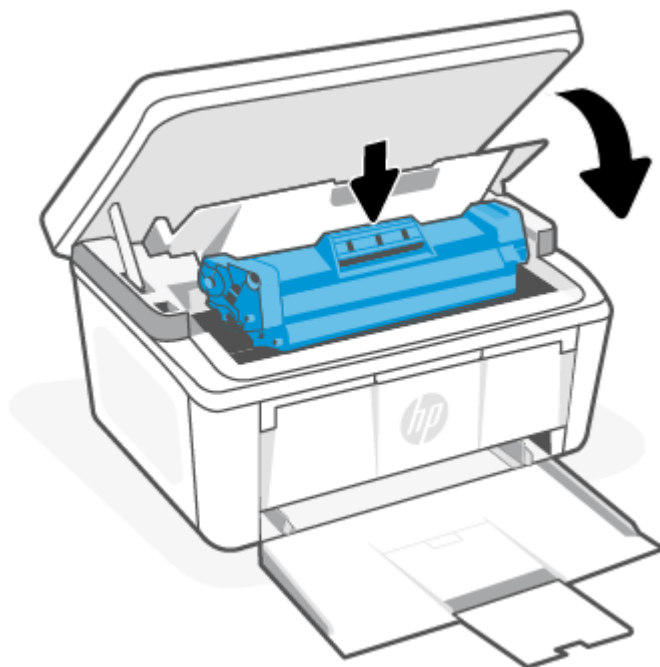
4. Uхватite obe strane kertridža za štampanje i blago protresite kertridž za štampanje pet do šest puta da bi se toner ravnomerno rasporedio.



5. Savijte jezičak na levoj strani kertridža dok ga ne oslobodite, a zatim ga povucite i skinite traku sa kertridža. Vratite jezičak i traku u kutiju kertridža za štampanje da biste ih vratili na recikliranje.



6. Stavite kertridž za štampanje u uređaj, a zatim zatvorite vratanča.



---

**⚠ OPREZ:** Ako se toner prospe po odeći, obrišite ga suvom krpom i operite odeću u hladnoj vodi. *Ukoliko budete koristili vrelu vodu, tkanina će upiti boju.*

---

## 8 Rešavanje problema

Ovaj odeljak predlaže rešenja za uobičajene probleme.

Pomoć možete dobiti i iz aplikacije HP Smart. HP Smart Pruža upozorenja o problemima sa štampačem (zaglavljivanje i drugi problemi), veze ka sadržaju pomoći i opcije za obraćanje podršci za dodatnu pomoć. Za više informacija pogledajte [Korišćenje HP Smart aplikacije za štampanje, skeniranje i upravljanje](#).

Ako predlozi ne reše probleme, pokušajte da dobijete pomoć od neke od usluga podrške, potražite HP support.

### Tumačenje načina rada lampica na kontrolnoj tabli i kodova prikaza

Ako štampač zahteva korisnikovu potvrdu, na kontrolnoj tabli sa LED lampicama će se smenjivati stavka **Go** (Idi) i dvocifreni kôd statusa. Ako štampač zahteva korisnikovu pažnju, na kontrolnoj tabli sa LED lampicama će se smenjivati stavka **Err** (Greška) i dvocifreni kôd greške.

Tabela 8-1 Značenje prikaza statusnih lampica










Simbol za „lampica isključena“	Simbol za „lampica uključena“	Simbol za „lampica treperi (2 treptaja u 3 sekunde)“
		
		
		

Tabela 8-2 Ponašanja lampice

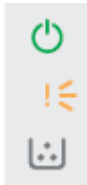
Ponašanje lampice	Status lampice	Opis
1	Lampica za skretanje pažnje treperi.  <b>NAPOMENA:</b> Lampica za potrošni materijal može svetleti u ovom stanju u zavisnosti od statusa potrošnog materijala.	U zavisnosti od koda prikaza na kontrolnoj tabli, štampač je u različitom stanju. Proverite <a href="#">Tabela 8-3 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 1</a> za informacije o kodu, stanje štampača i preporučene radnje.
2	Lampica za skretanje pažnje treperi, a lampica spremnosti svetli.	Potrošni materijal je možda dostigao veoma nizak status. Proverite <a href="#">Tabela 8-4 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 2</a> za informacije o kodu, stanje štampača i preporučene radnje.



Tabela 8-2 Ponašanja lampice (nastavljeno)



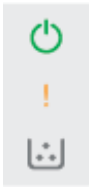
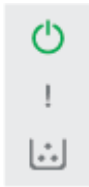
Ponašanje lampice	Status lampice	Opis
		
3	Lampice za skretanje pažnje i potrošni materijal trepere, a lampica spremnosti svetli.  	Možda postoji problem sa kertridžom. Proverite <a href="#">Tabela 8-5 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 3</a> za informacije o kodu, stanje štampača i preporučene radnje.
4	Lampica za skretanje pažnje i lampica spremnosti svetle.   <b>NAPOMENA:</b> Lampica za potrošni materijal može svetleti u ovom stanju u zavisnosti od statusa potrošnog materijala.	U zavisnosti od koda prikaza na kontrolnoj tabli, štampač je u različitom stanju. Proverite <a href="#">Tabela 8-6 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 4</a> za informacije o kodu, stanje štampača i preporučene radnje.
5	Lampica Bežična veza treperi brzo (4 treptaja u 3 sekunde).	Možda postoji problem sa bežičnom vezom. Proverite <a href="#">Tabela 8-7 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 5</a> za informacije o kodu, stanje štampača i preporučene radnje.
6	Lampica za skretanje pažnje je isključena, a lampica spremnosti svetli.   <b>NAPOMENA:</b> Lampica za potrošni materijal može svetleti u ovom stanju u zavisnosti od statusa potrošnog materijala.	Štampač je u režimu pripreme. Na LCD ekranu je prikazan trenutno zadati broj kopija.
7	Lampica za skretanje pažnje je isključena, a lampica spremnosti je zatamnjena.  <b>NAPOMENA:</b> Lampica za potrošni materijal može svetleti u ovom stanju u zavisnosti od statusa potrošnog materijala.	Štampač je u režimu spavanja.
8	Lampica za skretanje pažnje treperi, a lampica spremnosti treperi.	Štampač trenutno obrađuje zadatak. Na LCD ekranu će biti prikazan trenutni broj kopija za zadatak štampanja i skeniranja. Na LCD ekranu će biti prikazan

Tabela 8-2 Ponašanja lampice (nastavljeno)

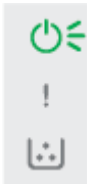









Ponašanje lampice	Status lampice	Opis
		broj kopija koji se obrađuje za zadatke kopiranja. Kada je izabran zadatak kopiranja identifikacionog dokumenta, na LCD ekranu će biti prikazana poruka „P1“ tokom skeniranja prednje strane identifikacionog dokumenta i poruka „P2“ tokom skeniranja poledine identifikacionog dokumenta.
9	Lampica za skretanje pažnje i lampica spremnosti trepere.	Štampač se pokreće, čisti ili hladi.

Tabela 8-3 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 1

Kôd na ekranu	Status štampača	Radnja
Go/01	Štampač je u režimu ručnog umetanja papira.	U ulazno ležište umetnite papir pravilne vrste i veličine. Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  za nastavak.
Go/02	Štampač obrađuje ručni zadatak dvostranog štampanja.	Umetnite stranice u ulazno ležišta radi štampanja na drugoj strani. Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  za nastavak.
Go/03	Vrsta i format papira za zadatak štampanja se razlikuju u zavisnosti od postavki ležišta.	Stavite odgovarajuću vrstu i format papira u ulazno ležište ili pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  da biste nastavili štampanje sa papirom koji se nalazi u ležištu.
Go/06	Štampač je primio zahtev za povezivanje ovog štampača pomoću funkcije Wi-Fi Direct.	Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  da biste povezali štampač.
P2	Zadatak kopiranja identifikacionog dokumenta je započet.	Okrenite identifikacioni dokument i pritisnite dugme ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata)  da biste nastavili.
Er/01	Ulazno ležište je prazno.	Stavite papir u ležište. Pogledajte <a href="#">Ubacivanje medijuma</a> .
Er/02	Otvorena su vratanca.	Proverite da li je gornji poklopac potpuno zatvoren.
Er/03	Štampač nije uvukao list papira za štampanje.	Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  za nastavak.
Er/04	Papir je zaglavljn u ulaznom ležištu.	Izvadite zaglavljni medijum. Pogledajte <a href="#">Uklanjanje zaglavljnog papira iz ulazne fioke</a> .
Er/05	Papir je zaglavljn u području kertridža sa tonerom.	Izvadite zaglavljni medijum. Pogledajte <a href="#">Uklanjanje zaglavljnih papira iz proizvoda</a> .
Er/06	Papir je zaglavljn u području izlazne korpe.	Izvadite zaglavljni medijum. Pogledajte <a href="#">Uklanjanje zaglavljnih papira iz izlaznih područja</a> .
Er/25	Umetnut papir ne odgovara veličini koju zahteva zadatak za štampanje.	Zamenite papir ili pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  da biste nastavili sa formatom papira koji je trenutno ubačen.

**Tabela 8-3** Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 1 (nastavljeno)

Kód na ekranu	Status štampača	Radnja
Er/26	Došlo je do opšte greške u štampaču.	Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  da biste nastavili.  Ako se greška ponovi, isključite štampač. Sačekajte 30 sekundi, a zatim uključite štampač.
Er/81	Učitana je pogrešan firmver.	Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  da biste nastavili. Učitajte odgovarajući firmver.

**Tabela 8-4** Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 2

Kód na ekranu	Status štampača	Radnja
Er/08	Potrošni materijal je pri kraju i, prema podešavanjima, prestaće da se koristi.	Kertridž je potrebno zameniti ili je potrebno promeniti postavku kertridža na vrednost <b>Continue</b> (Nastavi) na ugrađenom Web serveru. Ako je potrošni materijal podešen na <b>Continue</b> (Nastavi), lampica za potrošni materijal će svetleti, ali neće biti prikazan kód greške. Za otvaranje ugrađenog web servera pogledajte <a href="#">Pristup usluzi Embedded Web Server (EWS)</a> .

**Tabela 8-5** Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 3

Kód na ekranu	Status štampača	Radnja
Er/07	U štampaču nema potrošnog materijala ili potrošni materijal nije pravilno postavljen.	Stavite ili namestite potrošni materijal.
Er/11	Postoji problem sa kertridžom.	Proverite da li je materijal za transport uklonjen sa kertridža, da li je kertridž kompatibilan i da nije oštećen. Pogledajte <a href="#">Uklanjanje i zamena kertridža sa tonerom</a> .
Er/14	Kertridž sa tonerom ima zaštitu i ne može da se koristi sa ovim štampačem.	Zamenite kertridž Pogledajte <a href="#">Uklanjanje i zamena kertridža sa tonerom</a> .
Er/17	Postavljen je neodobreni kertridž sa tonerom.	Štampač radi samo sa originalnim HP kertridžima. Zamenite kertridž

**Tabela 8-6** Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 4

Kód na ekranu	Status štampača	Radnja
Er/30	Postoji problem sa tankim skenerom.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite štampač ili izvucite kabl za napajanje iz štampača.</li> <li>2. Sačekajte 30 sekundi, a zatim uključite štampač ili ponovo priključite kabl za napajanje u štampač.</li> <li>3. Sačekajte da se štampač pokrene.</li> </ol> <p>Ako i dalje bude dolazilo do greške, obratite se HP korisničkoj podršci.</p>
Er/50 Er/51 Er/52 Er/54 Er/55 Er/58 Er/59	Postoji problem sa štampačem.	Isključite štampač. Sačekajte 30 sekundi i uključite štampač. Ako i dalje bude dolazilo do greške, obratite se HP korisničkoj podršci.

Tabela 8-6 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 4 (nastavljeno)



Kôd na ekranu	Status štampača	Radnja
Er/66	Postoji problem sa bežičnim hardverom.	Pritisnite dugme Start Copy/Resume (Pokreni kopiranje/nastavi)  da biste nastavili bez bežičnog hardvera.  Ako se greška ponovi, isključite štampač. Sačekajte 30 sekundi, a zatim uključite štampač.
Er/74 Er/76 Er/77	Na štampaču je došlo do fatalne greške od koje ne može da se oporavi.	Isključite štampač. Sačekajte 30 sekundi i uključite štampač. Ako i dalje bude dolazilo do greške, obratite se HP korisničkoj podršci.
Er/75	Štampač nije povezan sa mrežom radi validacije potrošnog materijala.	Ponovo povežite štampač sa Internetom kako bi štampač mogao da potvrdi potrošni materijal.

Tabela 8-7 Kodovi za prikaz kontrolne table za ponašanje lampice 5

Kôd na ekranu	Status štampača	Radnja
Er/61	Bežična WPS veza nije uspela.	Pritisnite  (dugme Otkazi) da biste nastavili, a zatim ponovo pokušajte da povežete štampač sa bežičnom mrežom. Pogledajte <a href="#">Povežite štampač sa Wi-Fi mrežom koristeći Wi-Fi Protected Setup (WPS)</a> .  Ako ponovo dođe do problema, pokušajte da povežete pomoću aplikacije HP Smart. Pogledajte <a href="#">Povezivanje štampača sa Wi-Fi mrežom korišćenjem HP Smart</a> .

## Vraćanje fabričkih vrednosti

Vraćanjem fabričkih postavki sve postavke štampača i mreže biće vraćene na podrazumevane fabričke vrednosti. Broj stranica neće biti resetovan.

**⚠ OPREZ:** Vraćanje fabričkih vrednosti vraća sve fabričke postavke, a takođe briše i sve stranice sačuvane u memoriji.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Na kartici **System** (Sistem) izaberite **Service** (Servis).
3. U oblasti **Restore Defaults** (Vraćanje fabričkih vrednosti) kliknite na dugme **Restore defaults** (Vraćanje fabričkih vrednosti).

Štampač se zatim automatski ponovo pokreće.

## Prikazaće se poruka „Cartridge is low“ (Kertridž je pri kraju) ili „Cartridge is very low“ (Kertridž je skoro prazan)

Steknite razumevanje poruka u vezi sa kertridžima i radnji koje treba preduzeti.

**Cartridge is low** (Nizak nivo kertridža): Štampač pokazuje kada je nivo mastila u kertridžu nizak. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti kertridž.

Nastavite da štampate sa trenutnim kertridžom sve dok ponovno raspoređivanje tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe. Da biste ponovno obavili redistribuciju tonera, uklonite kertridž sa tonerom iz štampača i blago protresite kertridž napred i nazad u odnosu na njegovu vodoravnu osu simetrije. Grafički prikaz potražite u uputstvu za zamenu kertridža. Vratite kertridž sa tonerom u štampač i zatvorite poklopac.

**Cartridge is very low** (Kertridž je pri kraju): Štampač pokazuje kada je nivo mastila u kertridžu pri kraju. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Kertridž ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv.

Kada HP kertridž sa tonerom bude bio **pri kraju**, garancija HP Premium Protection na taj kertridž sa tonerom prestaje da važi.

Možete da promenite način na koji štampač radi kada je potrošni materijal **pri kraju**. Ne morate ponovo utvrđivati ove postavke prilikom instalacije novog kertridža sa tonerom.

## Menjanje postavki za nivo koji se računa kao „pri kraju“

Možete da konfigurirate način na koji će vas štampač obavestiti o veoma niskom nivou kertridža.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite stavku **Supply Settings** (Postavke potrošnog materijala).
3. Izaberite jednu od sledećih opcija sa padajuće liste **Very Low Setting (Black Cartridge)**: (Postavka za funkciju „Pri kraju“ (crni kertridž)):
  - Opciju **Stop** (Zaustavi) izaberite ako želite da štampač prestane sa štampanjem dok ne zamenite kertridž.
  - Opciju **Continue** (Nastavi) izaberite ako želite da vas štampač obavesti da je kertridž pri kraju, ali da nastavi sa štampanjem.

## Štampač ne uvlači papir ili ima problema pri uvlačenju

Sledeća rešenja mogu da pomognu ako štampač ne uvlači papir iz ležišta ili ako uvlači više listova odjednom. Bilo koja od tih situacija može dovesti do zaglavlivanja papira.

### Uređaj ne preuzima papir

Ako uređaj ne preuzima papir iz ležišta, probajte ova rešenja.

1. Otvorite uređaj i uklonite zaglavljene listove papira.
2. U ležište ubacite odgovarajuću veličinu papira za zadatak.
3. Proverite da li su na kontrolnoj tabli uređaja pravilno podešene veličina i vrsta papira.
4. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice na odgovarajući urez u ležištu.
5. Valjci iznad ležišta mogu biti uprljani. Očistite valjke krpom koja ne ostavlja dlačice, a koju ste navlažili toplom vodom.

## Uređaj preuzima više listova papira

Ako uređaj preuzima više listova papira iz ležišta, probajte ova rešenja.

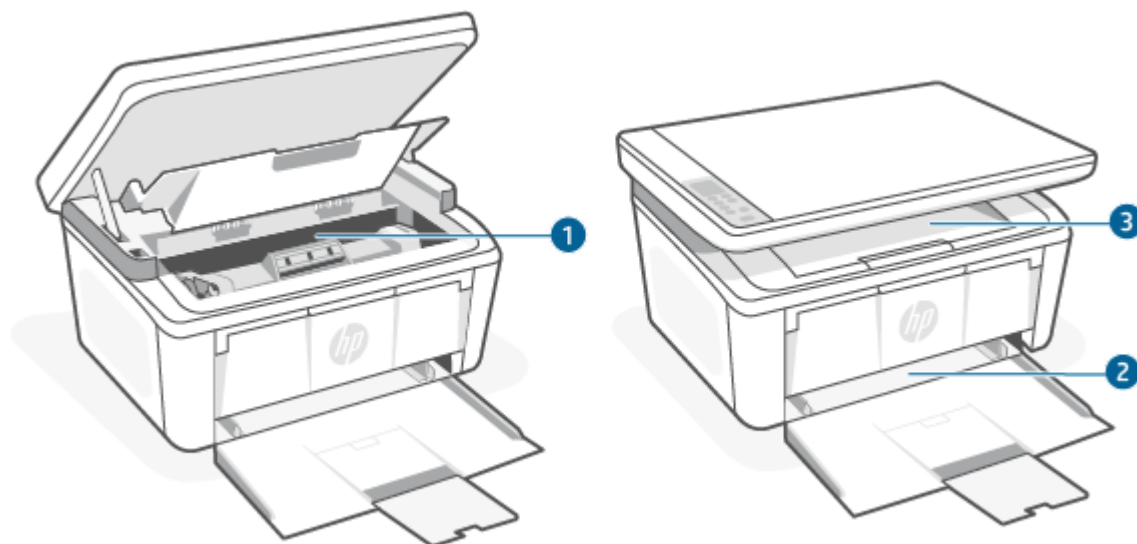
1. Uklonite svežanj iz ležišta i savijte ga, okrenite ga za 180 stepeni i vratite ga. *Nemojte razlistavati papir.* Vratite ris papira u ležište.
2. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
3. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo svežanj papira iz ležišta, poravnajte svežanj papira, a zatim vratite deo papira na ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice na odgovarajući urez u ležištu.
6. Utvrdite da li je okruženje uređaja u okviru preporučenih specifikacija.

## Uklanjanje zaglavljenih papira

Ova tema vam pomaže da rešite probleme sa zaglavlivanjem i uvlačenjem papira.

### Lokacije zaglavlivanja

Zaglavlivanja se mogu desiti na sledećim lokacijama u proizvodu.





Funkcija	Opis
1	Unutrašnja područja
2	Ulazno ležište
3	Izlazna korpa

 **NAPOMENA:** Zaglavlivanje se može pojaviti na više lokacija.

## Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju?

Da biste rešili probleme sa učestalim zaglavljivanjem papira, pratite sledeće korake. Ukoliko prvi korak ne reši problem, pređite na sledeći sve dok problem ne bude rešen.


1. Ako je papir zaglavljen u štampaču, izvadite zaglavljeni papir, a zatim odštampajte stranicu sa konfiguracijom kako biste testirali štampač.
2. Proverite da li je ležište podešeno za odgovarajući format i tip papira. Po potrebi podesite postavke papira.
  - a. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
  - b. Kliknite na karticu **System** (Sistem), a zatim na stranicu **Paper Setup** (Podešavanje papira).
  - c. Izaberite tip papira koji se nalazi u ležištu.
  - d. Izaberite format papira koji se nalazi u ležištu.
3. Isključite štampač, sačekajte 30 sekundi, a zatim ga ponovo uključite.
4. Odštampajte stranicu za čišćenje kako biste iz unutrašnjosti štampača uklonili zaostali toner. Pogledajte [Štampanje stranice za čišćenje](#).
5. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste testirali štampač.
  - a. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
  - b. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.

Ako nijedan od ovih koraka nije rešio problem, možda je neophodno servisiranje štampača. Kontaktirajte HP službu za korisničku podršku.

## Uklanjanje zaglavljenog papira iz ulazne fioke


Da biste uklonili zaglavljeni papir iz ulaznog ležišta, postupite na sledeći način.

---

 **OPREZ:** Ne koristite oštre predmete, poput pincete ili špicastih klješta, za uklanjanje zaglavljenog papira. Garancija ne pokriva oštećenja nastala korišćenjem oštrih objekata.

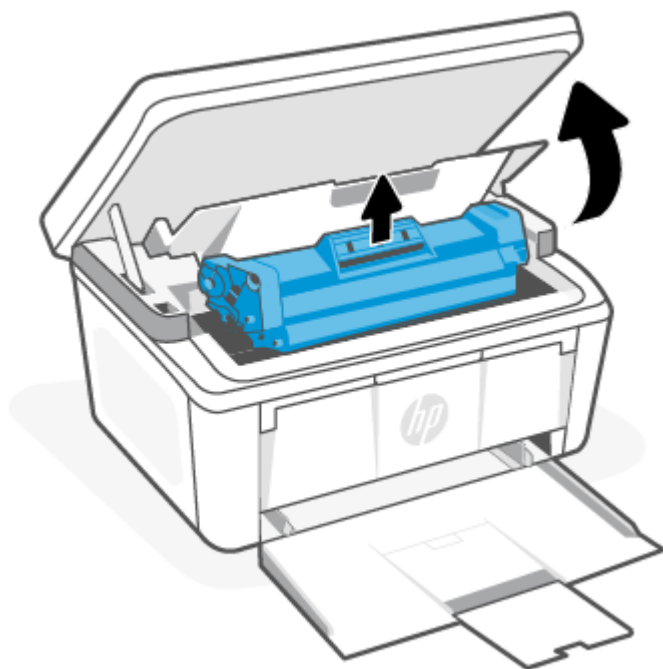
Pri uklanjanju zaglavljenog papira, izvlačite ga iz uređaja pod pravim uglom. Ako ga izvlačite pod uglom, može doći do oštećenja uređaja.

---

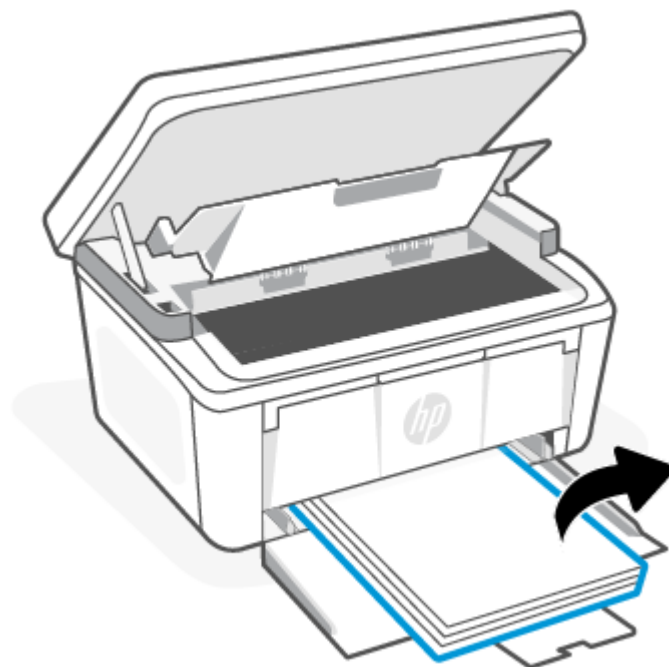
 **NAPOMENA:** U zavisnosti od toga gde je mesto zaglavljivanja, neki od sledećih koraka možda neće biti potrebni.

---

1. Otvorite vratanica kertridža za štampanje i izvadite ga.

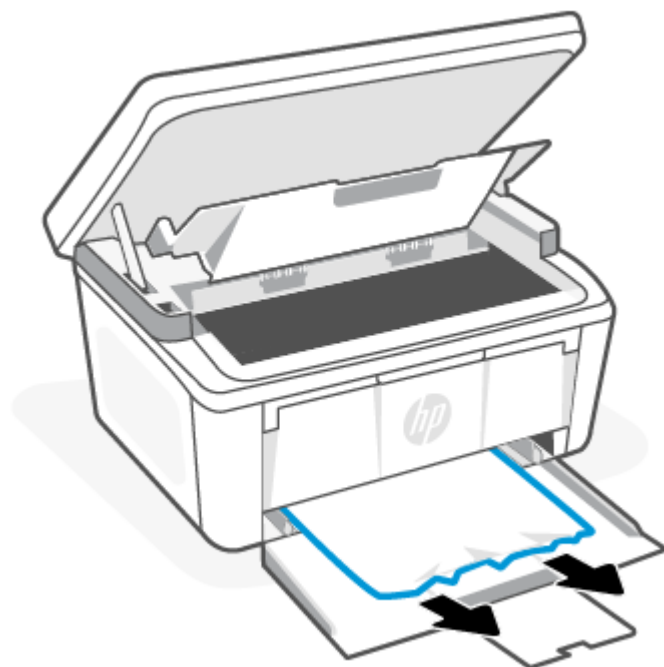


2. Uklonite svežanj papira iz ulaznog ležišta.

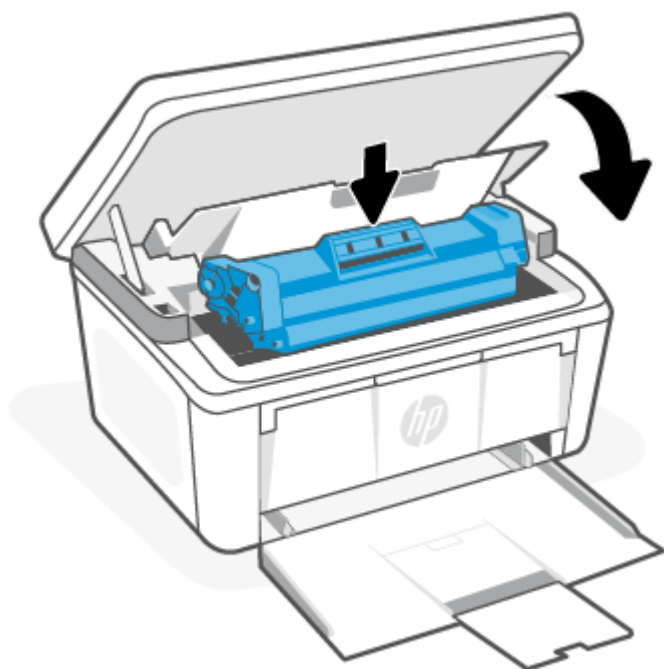




3. S obe ruke povucite strane zaglavljenog papira koja je vidljiva (to obuhvata sredinu), pa ga pažljivo izvucite iz uređaja.



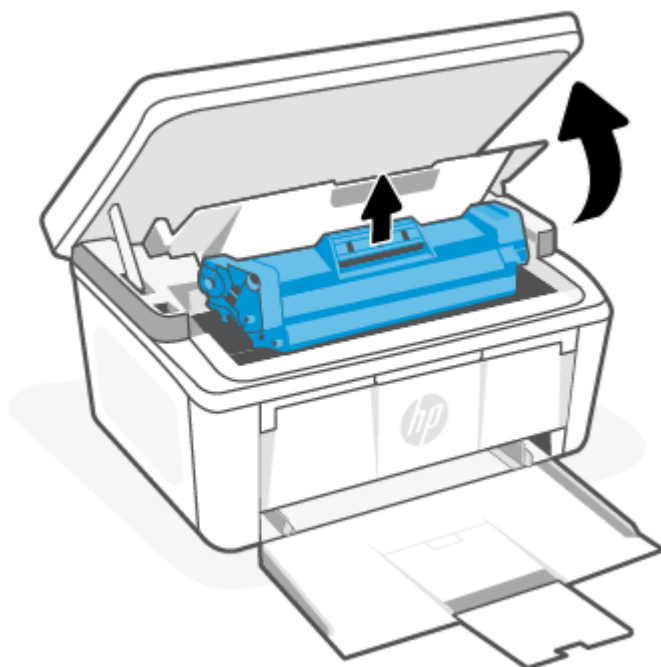
4. Ponovo ubacite kertridž za štampanje i zatvorite vratanca.



## Uklanjanje zaglavljenih papira iz proizvoda

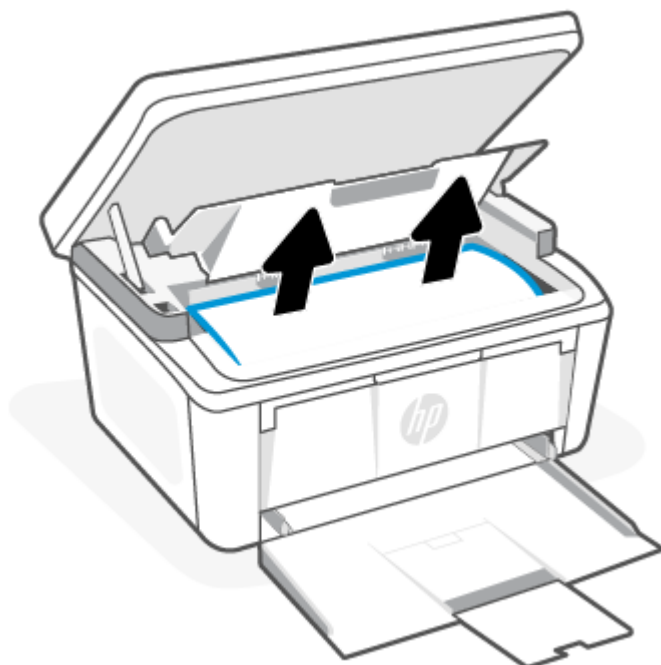
Da biste proverili da li je papir zaglavljen u jedinici za dvostrano štampanje, postupite na sledeći način

1. Otvorite vratanica kertridža za štampanje i izvadite ga.

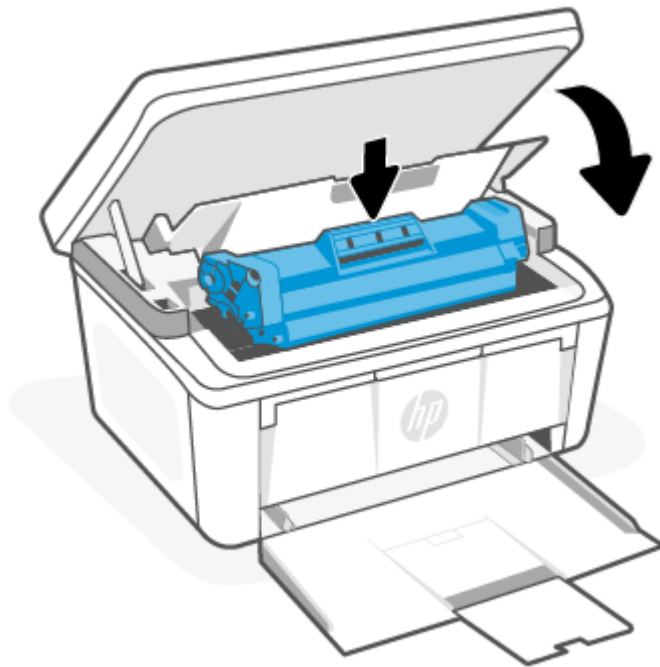


**⚠ OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja, ne izlažite kertridž za štampanje svetlu. Prekrijte ga listom papira.

2. Ako vidite zaglavljene papir, pažljivo ga uhvatite i polako izvucite iz uređaja.



3. Ponovo ubacite kertridž za štampanje i zatvorite vratanča.

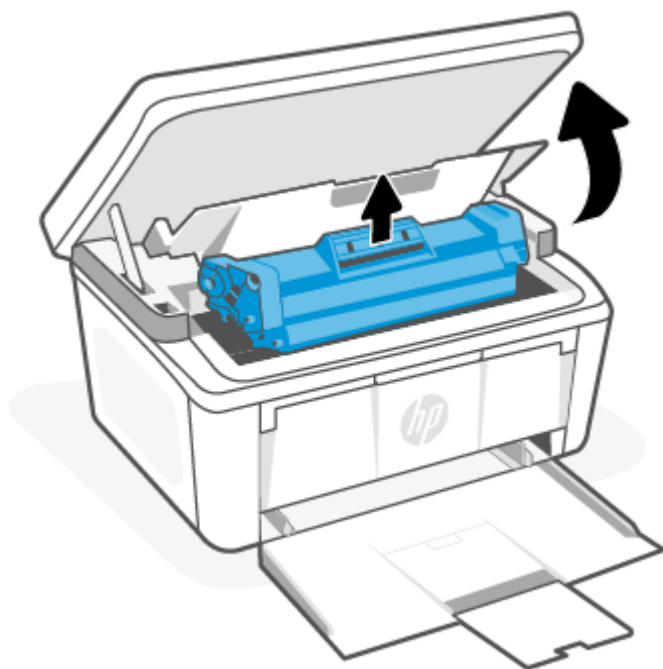


## Uklanjanje zaglavljenih papira iz izlaznih područja

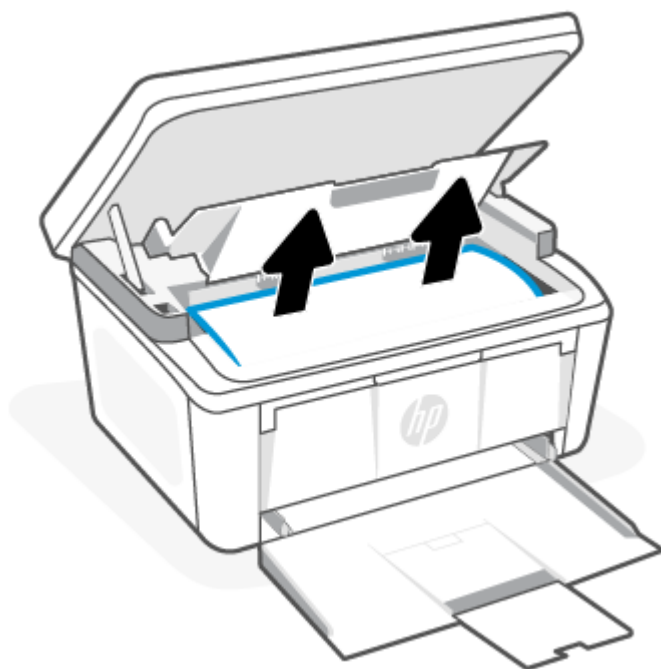
Da biste proverili da li se papir zaglavio u bilo kom delu izlaznog područja, postupite na sledeći način.

- 
- ⚠ OPREZ:** Ne koristite oštre predmete, poput pincete ili špicastih klješta, za uklanjanje zaglavljenog papira. Garancija ne pokriva oštećenja nastala korišćenjem oštih objekata.
-

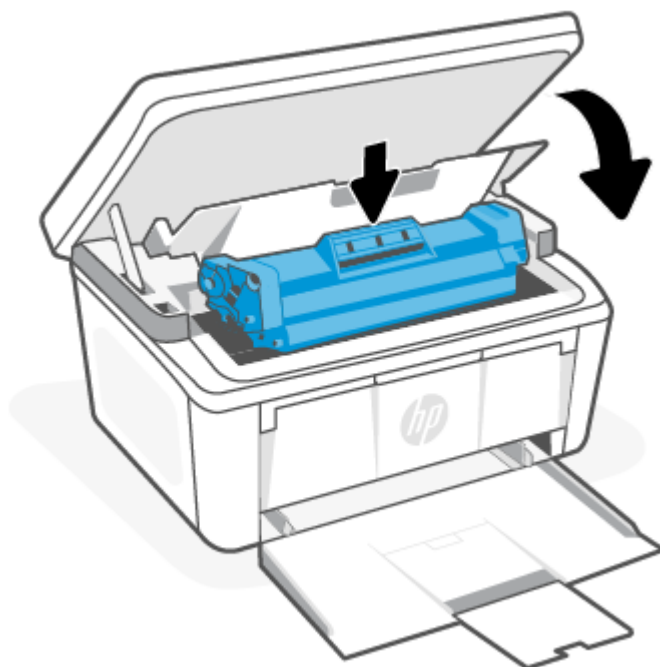
1. Otvorite vratanica kertridža za štampanje i izvadite ga.



2. Držite otvorena vrata kertridža, s obe ruke povucite strane zaglavljenog papira koja je vidljiva (to obuhvata sredinu), pa ga pažljivo izvucite iz uređaja.



3. Ponovo ubacite kertridž za štampanje i zatvorite vratanča.



## Poboljšavanje kvaliteta štampanja

Sledeće informacije predstavljaju korake za rešavanje problema sa kvalitetom štampe, u koje spadaju:

- Mrlje
- Nejasno štampanje
- Taman otisak
- Svetao otisak
- Linije
- Nedostaje toner
- Raspršene tačke tonera
- Ispušten toner
- Iskošene slike

Da biste rešili navedene i druge probleme sa kvalitetom štampe, isprobajte sledeća rešenja navedenim redosledom.

Za informacije o rešavanju određenih defekata slike, pogledajte [Rešavanje problema sa kvalitetom štampe](#).

## Ažuriranje firmvera štampača

Pokušajte da ažurirate firmver štampača.

Više informacija potražite u članku [Ažuriranje firmvera](#).

## Štampanje iz drugog programa

Pokušajte da štampate iz drugog programa. Ako se stranice pravilno štampaju, problem je u programu iz kog ste prethodno štampali.

## Proverite podešavanje vrste papira za zadatak za štampanje

Proverite postavku vrste papira ako štampate iz programa, a na otiscima postoje mrlje od tonera, tačkice tonera, ispušten toner, ako je štampa mutna ili previše tamna, ako je papir savijen ili ako na nekim mestima nedostaje toner.

### Provera postavke vrste papira u štampaču

Proverite postavku za vrstu papira ubačenog u ulatno ležište i promenite postavku po potrebi.

1. Proverite da li je u ležište štampača postavljena odgovarajuća vrsta papira.
2. Proverite da li je papir ispravno ubačen. Pogledajte [Ubacivanje medijuma](#).

### Provera postavki vrste papira (Windows)

Proverite postavku za vrstu papira za Windows i promenite postavku po potrebi.

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite štampač, a zatim kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori).
3. Izaberite karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).
4. U padajućoj listi **Paper type** (Tip papira) izaberite opciju tipa papira koji koristite, pa kliknite na dugme **OK** (U redu).
5. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Document Properties** (Svojstva dokumenta). Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).

### Provera postavki vrste papira (macOS)

Proverite postavku za tip papira za macOS i promenite postavku po potrebi.



1. Kliknite na meni **File** (Datoteka), a zatim i na opciju **Print** (Štampanje).
2. U meniju **Printer** (Štampač) izaberite štampač.
3. Podrazumevano, upravljački program za štampač prikazuje meni **Copies & Pages** (Kopije i stranice). Otvorite padajuću listu menija, a zatim kliknite na meni **Finishing** (Završna faza).
4. Izaberite vrstu iz padajuće liste **Media-type** (Vrsta medijuma).
5. Kliknite na dugme **Odštampaj**.

### Provera stanja kertridža sa tonerom

Pratite ove korake da biste proverili preostali procenjeni radni vek kertridža sa tonerom, a po mogućstvu i status drugih delova za održavanje koje je moguće zameniti.

## Prvi korak: Pronalaženje informacija o potrošnom materijalu na stranici sa konfiguracijom

Informacije o potrošnom materijalu nalaze se na stranici sa konfiguracijom.

1. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
2. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.

## Drugi korak: Provera stanja potrošnog materijala

Stranica konfiguracije sadrži informacije o kertridžima i drugim zamenjivim delovima za održavanje.

1. Na stranici konfiguracije proverite procent preostalog radnog veka kertridža sa tonerom i, ako je primenljivo, status drugih zamenjivih delova za održavanje.

Pri upotrebi kertridža sa tonerom koji je pri kraju procenjenog radnog veka može doći do problema sa kvalitetom štampe. Stranica konfiguracije pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju.

Kada HP kertridž sa tonerom bude bio pri kraju, garancija HP Premium Protection na taj kertridž sa tonerom prestaje da važi.

Kertridž sa tonerom ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv.

Ako treba da zamenite kertridž sa tonerom ili neke druge delove za održavanje koje je moguće zameniti, na stranici konfiguracije navedeni su brojevi originalnih HP delova.

2. Proverite da li koristite originalni HP kertridž.

Na originalnom HP kertridžu sa tonerom nalazi se natpis „HP“ ili HP logotip. Za više informacija o identifikovanju HP kertridža posetite stranicu [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

## Čišćenje kertridža

Tokom štampanja, u kertridž može da dospe papirna prašina, što može da dovede do problema u kvalitetu štampanja pozadine, pojave tamnih vertikalnih traka ili horizontalnih trakastih preliva boja koji se ponavljaju.

Da biste rešili pomenute probleme sa kvalitetom štampe, pokrenite režim Čišćenje kertridža da biste započeli proces čišćenja. Pogledajte [Štampanje stranice za čišćenje](#).

## Štampanje stranice za čišćenje

U štampaču se tokom štampanja mogu nakupiti delovi papira i tonera, kao i prašina, što može dovesti do problema sa kvalitetom štampe, kao što su pojava čestica ili kapljica tonera, mrlja, pruga, linija ili fleka koje se ponavljaju.

Stranicu za čišćenje možete odštampati na sledeći način.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Kliknite na karticu **System** (Sistem), a zatim na **Service** (Servis).
3. U oblasti **Cartridge Cleaning Mode** (Režim čišćenja kertridža) kliknite na **Start** (Pokreni) da biste pokrenuli proces čišćenja.

## Vizuelni pregled kertridža sa tonerom

Pratite sledeće korake za proveru kertridža sa tonerom.

1. Izvadite kertridž sa tonerom iz štampača, a zatim proverite da li je zaptivna traka uklonjena.
2. Proverite da li ima oštećenja na memorijskom čipu.
3. Pregledajte površinu zelenog bubnja za obradu slike.

---

**⚠ OPREZ:** Ne dodirujte bubanj za obradu slike. Otisci prstiju na bubnju mogu dovesti do problema sa kvalitetom štampe.

---

4. Ako na bubnju ima ogrebotina, otisaka prstiju ili drugih oštećenja, zamenite kertridž sa tonerom.
5. Vratite kertridž sa tonerom i odšampajte nekoliko stranica da biste proverili da li je problem rešen.

## Provera papira i okruženja za štampanje

Korišćenje papira koji ne zadovoljava HP specifikacije može izazvati probleme u kvalitetu štampanja. Okruženje može direktno da utiče na kvalitet štampanja. Pratite ove korake da biste proverili papir i okruženje štampanja.

### Prvi korak: Korišćenje papira koji ispunjava HP specifikacije

Neki problemi sa kvalitetom štampe nastaju usled korišćenja papira koji ne ispunjava specifikacije kompanije HP.

- Koristite isključivo one vrste i težine papira koje ovaj štampač podržava.
- Koristite papir koji je dobrog kvaliteta i nema rezova, poderotina, rupa, mrlja, sitnih čestica, prljavštine, nabora, praznina, spajalica, kao ni uvijenih ni savijenih ivica.
- Koristite papir koji se nije prethodno koristio za štampanje.
- Nemojte koristiti papir koji sadrži metalne materijale, kao što su šljokice.
- Koristite papir namenjen za upotrebu sa laserskim štampačima. Ne koristite papir namenjen samo za upotrebu za inkjet štampačima.
- Koristite papir koji nije previše grub. Korišćenje mekšeg papira obično dovodi do boljeg kvaliteta štampanja.

### Drugi korak: Proverite okruženje

Okruženje može direktno uticati na kvalitet štampe i čest je uzrok problema sa kvalitetom štampe ili uvlačenjem papira. Pokušajte sa sledećim rešenjima:

- Udaljite štampač od mesta na kojima ima promaje, kao što su otvorena vrata ili prozori, odnosno izduvni otvori klima uređaja.
- Vodite računa da ne izlažete štampač temperaturama ili vrednostima vlažnosti vazduha koje prekoračuju vrednosti iz specifikacije štampača.
- Nemojte stavljati štampač u zatvoren komad nameštaja, kao što je vitrina.
- Postavite štampač na ravnu i stabilnu površinu.
- Uklonite sve predmete koji zatvaraju ventilacione otvore na štampaču. Za rad štampača potreban je neometan protok vazduha sa svih strana, uključujući i gornju.



- Zaštitite štampač od čestica nečistoće u vazduhu, prašine, vodene pare, masti i drugih faktora koji mogu dovesti do stvaranja naslaga unutar štampača.

## Podešavanje gustine štampanja

Podesite gustinu štampanja kada su rezultati štampanja previše gusti ili suviše svetle boje.

Pratite sledeće korake da biste podesili gustinu štampanja.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Otvorite karticu **System** (Sistem), a zatim u levom oknu za navigaciju izaberite **System Setup** (Sistemska podešavanja).
3. Izaberite odgovarajuću postavku gustine.
4. Kliknite na **Apply** (Primeni) da biste sačuvali promene.

## Rešavanje problema sa kvalitetom štampe

Sledeće informacije pružaju uobičajene korake za rešavanje problema za rešavanje problema sa slikom i primere specifičnih nedostataka slike i korake za njihovo rešavanje.

**Tabela 8-8 Oštećenja slike i brza referenca za rešenja**

Defekt slike	Brza referenca	Defekt slike	Brza referenca
Svetao otisak	<a href="#">Tabela 8-9 Svetao otisak</a>	Siva pozadina ili tamno štampanje	<a href="#">Tabela 8-10 Siva pozadina ili tamno štampanje</a>
Prazne stranice	<a href="#">Tabela 8-11 Prazna stranica – bez štampanja</a>	Crne stranice	<a href="#">Tabela 8-12 Prazna stranica</a>
Tamne ili svetle trake	<a href="#">Tabela 8-13 Vertikalne trake</a>	Tamne ili svetle linije	<a href="#">Tabela 8-14 Linije</a>
Nedostaje toner	<a href="#">Tabela 8-15 Rešavanje/defekti grejača</a>	Iskošene slike	<a href="#">Tabela 8-16 Defekti postavljanja slika</a>
Boje nisu usklađene	<a href="#">Tabela 8-17 Defekti poklapanja ravni boja (samo modeli u boji)</a>	Izgužvan papir	<a href="#">Tabela 8-18 Defekti izlaza</a>

Defekti slika, bez obzira na uzrok, se često mogu ukloniti na isti način. Koristite navedene korake kao polaznu tačku za rešavanje defekata slike.

1. Ponovo odštampajte dokument. Defekti sa kvalitetom štampanja se mogu javljati povremeno, a mogu potpuno nestati usled kontinuiranog štampanja.
2. Proverite stanje kertridža. Zamenite kertridž ako je njegovo stanje **Very Low** (Pri kraju) (ako mu je istekao životni vek).
3. Proverite da li postavke upravljačkog programa i režima štampanja odgovaraju medijumu koji se nalazi u ležištu. Pokušajte sa drugim risom medijuma ili drugim ležištem. Pokušajte sa drugim režimom štampanja.
4. Proverite da li je štampač u opsegu podržane radne temperature/vlažnosti.
5. Proverite da li štampač podržava vrstu, format i težinu papira. Posetite stranicu podrške za štampač na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) i pogledajte listu formata i vrsta papira koje štampač podržava.



**NAPOMENA:** Termin „štampanje“ se odnosi na deo procesa štampanja kada se toner zalepi za papir.

Sledeći primeri se odnose na papir formata Letter koji je prošao kroz štampač kraćom ivicom napred.

Tabela 8-9 Svetao otisak





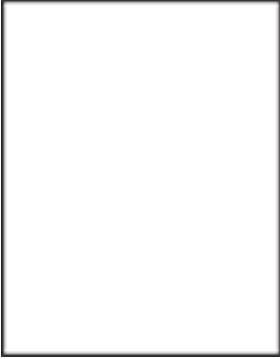
Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Svetao otisak:</b></p> <p>Odštampan sadržaj na celoj stranici je svetao ili izbledeo.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li><li>2. Izvadite kertridž, a zatim ga protresite da biste ponovo rasporedili toner.</li><li>3. Proverite da li je kertridž za štampanje pravilno postavljen.</li><li>4. Odštamajte stranicu konfiguracije i proverite preostali radni vek kertridža.<ol style="list-style-type: none"><li>a. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.</li><li>b. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.</li></ol></li><li>5. Zamenite kertridž</li><li>6. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li></ol>


Tabela 8-10 Siva pozadina ili tamno štampanje

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Siva pozadina ili tamno štampanje:</b></p> <p>Slika ili tekst su tamniji od očekivanog.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vodite računa da papir u ležištima nije već prošao kroz štampač.</li><li>2. Koristite drugačiju vrstu papira.</li><li>3. Ponovo odštamajte dokument.</li><li>4. <b>Samo Mono modeli:</b> Iz usluge Embedded Web Server štampača otvorite meni <a href="#">Adjust Toner Density</a> (Podešavanje gustine tonera), a zatim smanjite gustinu tonera.</li><li>5. Vodite računa da se štampač nalazi u opsegu podržane radne temperature i vlažnosti.</li><li>6. Zamenite kertridž</li><li>7. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li></ol>

**Tabela 8-11 Prazna stranica – bez štampanja**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Prazna stranica – bez štampanja:</b></p> <p>Stranica je potpuno prazna i na njoj nema odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proverite da li je kertridž originalni HP kertridž.</li> <li>2. Proverite da li je kertridž za štampanje pravilno postavljen.</li> <li>3. Odštampane drugim kertridžom.</li> <li>4. Proverite vrstu papira u ležištu za papir i podesite postavke štampača tako da budu odgovarajuće. Ako je potrebno, izaberite lakšu vrstu papira.</li> <li>5. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

**Tabela 8-12 Prazna stranica**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Prazna stranica:</b></p> <p>Cela stranica je crna.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vizuelno pregledajte kertridž da biste proverili da li ima oštećenja.</li> <li>2. Proverite da li je kertridž za štampanje pravilno postavljen.</li> <li>3. Zamena kertridža</li> <li>4. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

**Tabela 8-13 Vertikalne trake**

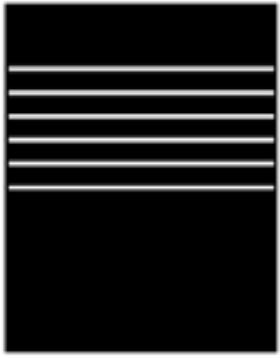
Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Ponovljeno javljanje širokih traka i Impuls traka:</b></p> <p>Svetle ili tamne linije koji se protežu celom dužinom stranice. One mogu biti oštre ili blage. Defekt se prikazuje samo u obojenim oblastima, ne pojavljuje se u tekstu ili delovima na kojima nema odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštampane dokument.</li> <li>2. Zamenite kertridž</li> <li>3. Koristite drugačiju vrstu papira.</li> <li>4. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

Tabela 8-14 Linije


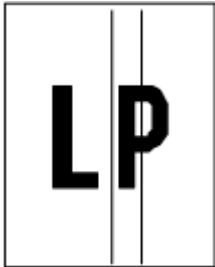
Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Svetle vertikalne linije:</b></p> <p>Svetle linije koje se uglavnom protežu celom dužinom stranice. Defekt se prikazuje samo u obojenim oblastima, ne pojavljuje se u tekstu ili delovima na kojima nema odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Izvadite kertridž, a zatim ga protresite da biste ponovo rasporedili toner.</li> <li>3. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol> <p><b>NAPOMENA:</b> Svetle i tamne vertikalne linije se mogu javiti kada je sredina štampanja van propisanog okvira za temperaturu i vlažnost. Dodatne informacije o dozvoljenim nivoima temperature i vlažnosti potražite u specifikacijama štampača za radno okruženje.</p>
<p><b>Tamne vertikalne linije i linije od čišćenja ITB mehanizma (samo modeli u boji):</b></p> <p>Tamne linije koje se javljaju celom dužinom stranice. Ovaj defekt se može javiti bilo gde na stranici, u obojenim delovima ili u segmentima bez odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Izvadite kertridž, a zatim ga protresite da biste ponovo rasporedili toner.</li> <li>3. Odštamajte stranicu za čišćenje.</li> <li>4. Proverite nivo tonera u kertridžu.</li> <li>5. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

Tabela 8-15 Rešavanje/defekti grejača

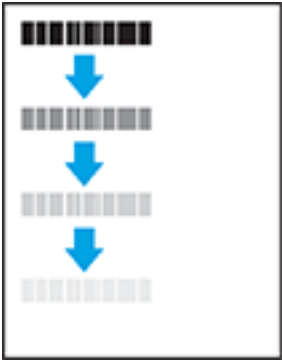

Opis	Rešavanje/grejač	Moguća rešenja
<p><b>Odstupanje vrućeg grejača (senka):</b></p> <p>Blage senke ili odstupanja slike koje se javljaju celom dužinom stranice. Ponovljena slika možda izbledi pri svakom ponavljanju.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Proverite vrstu papira u ležištu za papir i podesite postavke štampača tako da budu odgovarajuće. Ako je potrebno, izaberite lakšu vrstu papira.</li> <li>3. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>
<p><b>Slabo grejanje:</b></p> <p>Toner struže bilo koju ivicu stranice. Ovaj defekt se češće javlja na ivicama stranica zadataka u kojima se velika površina prekriva bojom i na lakim medijumima, ali se može javiti bilo gde na stranici.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Proverite vrstu papira u ležištu za papir i podesite postavke štampača tako da budu odgovarajuće. Ako je potrebno, izaberite težu vrstu papira.</li> <li>3. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

Tabela 8-16 Defekti postavljanja slika


Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Margine i iskošavanje:</b></p> <p>Slika nije pravilno centrirana ili je iskošena na stranici. Ovaj defekt se javlja kada papir nije postavljen pravilno dok izlazi iz ležišta i kreće se svojom putanjom.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštampajte dokument.</li> <li>2. Uklonite papir, a zatim ponovo umetnite list u ležište. Proverite da li su sve ivice papira ravne na svim stranama.</li> <li>3. Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ležištu. Nemojte prepunjavati ležište.</li> <li>4. Proverite da li su vodice za papir podešene na odgovarajući format papira. Nemojte podešavati vodice za papir pretesno uz naslagani papir. Podesite ih prema urezima ili oznakama na ležištu.</li> <li>5. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

Tabela 8-17 Defekti poklapanja ravni boja (samo modeli u boji)


Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Poklapanje ravni boja:</b></p> <p>Jedna ili više boja ravni se ne poklapa sa drugim ravnima boja. Primarna greška će se najčešće javljati sa žutom bojom.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštampajte dokument.</li> <li>2. Preko kontrolne table štampača obavite kalibraciju štampača.</li> <li>3. Zamenite kertridž ako je njegovo stanje <b>Very Low</b> (Pri kraju) ili je odštampani izlaz previše bled.</li> <li>4. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

Tabela 8-18 Defekti izlaza



Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Uvijanje pri izlazu:</b></p> <p>Ivice odštampanog papira su uvijene. Može biti uvijena kraća ili duža stranica papira. Postoje dve vrste uvijanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozitivno uvijanje:</b> Papir se uvija ka odštampanoj strani. Ovaj defekt se dešava u suvom okruženju ili prilikom štampanja stranica na kojima se velika površina prekriva bojom.</li> <li>• <b>Negativno uvijanje:</b> Papir se uvija suprotno od odštampane strane. Ovaj defekt se javlja u vlažnom okruženju ili prilikom štampanja stranica na kojima se mala površina prekriva bojom.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštampajte dokument.</li> <li>2. <b>Pozitivno uvijanje:</b> Iz usluge Embedded Web Server štampača izaberite teži format papira. Teži papir povećava temperaturu štampanja.</li> <li><b>Negativno uvijanje:</b> Iz usluge Embedded Web Server izaberite lakši format papira. Lakši papir smanjuje temperaturu štampanja. Pokušajte da čuvate papir u suvom okruženju ili koristite papir iz sveže otvorenog pakovanja.</li> <li>3. Štampanje u režimu za dvostrano štampanje.</li> </ol>

Tabela 8-18 Defekti izlaza (nastavljeno)

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Slaganje pri izlazu:</b></p> <p>Papir se ne slaže pravilno na izlaznom ležištu. Naslagani papir je možda neravnomeran, iskošen ili stranice mogu biti izgurane iz ležišta na pod. Bilo koji od sledećih stanja mogu prouzrokovati ovaj defekt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ekstremno uvijanje papira</li> <li>• Papir u ležištu je uvijen ili deformisan</li> <li>• Papir koji nije standardnog formata, kao što su koverta</li> <li>• Izlazno ležište je prepuno</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> <li>1. Ponovo odštampajte dokument.</li> <li>2. Izvucite produžetak izlazne korpe.</li> <li>3. Ako je defekt izazvao ekstremno uvijen papir, pratite korake za rešavanje problema za uvijanje pri izlazu.</li> <li>4. Koristite drugačiju vrstu papira.</li> <li>5. Koristite papir iz sveže otvorenog pakovanja.</li> <li>6. Izvadite papir iz izlaznog ležišta pre nego što se ležište prepuni.</li> <li>7. Ako ponovo dođe do problema, idite na <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>.</li> </ol>

## Poboljšavanje kvaliteta kopiranih i skeniranih slika

Ako se na štampaču javljaju problemi sa kvalitetom štampe slike, najpre proverite da li koristite kvalitetne originale. Ako se problem i dalje javlja, isprobajte sledeća rešenja navedenim redom da biste ga rešili.

Ako problem nije rešen, pogledajte [Poboljšavanje kvaliteta štampanja](#) za dalja rešenja.

### Provera da li je staklo skenera zaprljano ili zamrljano

Tokom vremena može da dođe do nakupljanja čestica prašine na staklu skenera i beloj plastičnoj površini, što može negativno uticati na performanse. Pratite sledeću proceduru za čišćenje skenera.

1. Pritisnite dugme za napajanje da biste isključili štampač, a zatim isključite kabl za napajanje iz električne utičnice.
2. Otvorite poklopac skenera.
3. Staklo i belu plastičnu površinu ispod poklopca skenera očistite mekom krpom ili sunđerom koji je ovlažen neabrazivnim sredstvom za čišćenje stakla.

**⚠ OPREZ:** Ni na kojem delu štampača nemojte koristiti abrazivna sredstva, aceton, benzen, amonijak, ugljenik-tetrahlorid; ove supstance mogu da oštete štampač. Ne stavljajte nikakvu tečnost direktno na staklo ili površinu. Tečnost može da procuri i ošteti štampač.

4. Staklo i belu plastičnu površinu obrišite krpom od jelenske kože ili sunđerom od celuloze kako ne bi došlo do pojave mrlja.
5. Uključite kabl za napajanje u električnu utičnicu, a zatim pritisnite dugme za napajanje da biste uključili štampač.

### Provera postavki papira

Proverite postavke papira sa HP ugrađenog Web servera, a zatim promenite postavku po potrebi.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Na kartici **Systems** (Sistemi) kliknite **Paper Setup** (Podešavanje papira).
3. Izmenite potrebne postavke, a zatim kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Optimizacija teksta ili slika

Proverite postavku **Optimize** (optimizuj) za tekst ili slike sa HP ugrađenog Web servera, a zatim promenite postavku po potrebi.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Na kartici **Copy** (Kopiranje), izaberite padajuću listu **Optimize** (Optimizuj).
3. Izaberite postavku koju želite da koristite.
  - **Mixed** (Mešano): Izaberite ovu postavku za dokumente koji sadrže mešavinu teksta i grafike.
  - **Text** (Tekst): Izaberite ovu postavku za dokumente koji sadrže većinom tekst.
  - **Picture** (Slika): Izaberite ovu postavku za dokumente koji sadrže većinom grafiku.
4. Izmenite potrebne postavke, a zatim kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Kopiranje od ivice do ivice

Štampač ne može u potpunosti da štampa od ivice do ivice. U pojasu širine 4 mm od svake ivice nije moguće štampanje.

Napomene za štampanje ili skeniranje dokumenata sa isečenim ivicama:



- Ako je original manji od formata koji ćete dobiti, pomerite original 4 mm od ugla skenera označenog ikonom. Ponovo kopirajte ili skenirajte dokument na tom položaju.
- Ako je original iste veličine kao i format koji ćete dobiti, upotrebite funkciju **Reduce/Enlarge** (Smanjivanje/povećavanje) da smanjite sliku tako da kopija ne bude isečena.

## Rešavanje problema sa bežičnom mrežom

Ova tema opisuje kako se rešavaju problemi sa bežičnom mrežom.

### Kontrolna lista za bežično povezivanje

Pogledajte sledeću listu da biste rešili uobičajene probleme sa povezivanjem.

- Proverite da li su štampač i bežični ruter uključeni i imaju li napajanje. Takođe, proverite da li je bežični radio modul u štampaču uključen.
- Proverite da li je ime mreže (SSID) ispravno. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste saznali SSID:
  1. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
  2. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.

Ako niste sigurni da li je SSID tačan, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.

- Ako je mreža obezbeđena, proverite da li su bezbednosne informacije ispravne. Ako bezbednosne informacije nisu tačne, ponovo pokrenite podešavanje bežične veze.
- Ako bežična mreža pravilno radi, pokušajte da pristupiti drugim računarima na bežičnoj mreži. Ako mreža ima pristup Internetu, pokušajte da se povežete na Internet preko bežične veze.
- Proverite da li je metod šifrovanja (AES ili TKIP) na štampaču isti kao i na bežičnoj pristupnoj tački (u mrežama koje koriste WPA bezbednost).
- Proverite da li se štampač nalazi u dometu bežične mreže. Kod većine mreža, udaljenost štampača od bežične pristupne tačke (bežičnog rutera) ne sme biti veća od 30 m.
- Proverite da nijedan objekat ne ometa prenos bežičnog signala. Uklonite sve velike metalne objekte koji se nalaze između pristupne tačke i štampača. Vodite računa da između štampača i pristupne tačke nema šipki, zidova ili stubova koji sadrže metal ili beton.
- Proverite da li se štampač nalazi dalje od elektronskih uređaja koji mogu ometati prenos bežičnog signala. Mnogi uređaji mogu da ometaju bežični signal, uključujući monitore, bežične telefone, bezbednosne kamere, druge bežične mreže i neke Bluetooth uređaje.
- Proverite da li je upravljački program za štampač instaliran na računaru.
- Proverite da li ste izabrali odgovarajući port štampača.
- Proverite da li se računar i štampač povezuju na istu bežičnu mrežu.
- Za macOS računare je potrebno da se uverite da bežični ruter podržava Bonjour.

## Štampač ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže

Ako štampač ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže, pokušajte sledeće.

1. Proverite da li je štampač uključen i da li se nalazi u stanju „Spreman“.
2. Isključite sve zaštitne zidove nezavisnih proizvođača na računaru.
3. Uverite se da bežična mreža ispravno funkcioniše.
4. Uverite se da računar ispravno funkcioniše. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.
5. Proverite da li možete da otvorite HP Embedded Web Server za štampač pomoću računara u mreži.

## Štampač ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača



Ako štampač ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača, pokušajte sledeće.

1. Ažurirajte zaštitni zid najnovijim ispravkama koje je izdao proizvođač.
2. Ako prilikom instalacije štampača ili pokušaja štampanja programi traže pristup od zaštitnog zida, dozvolite tim programima da se pokrenu.
3. Privremeno isključite zaštitni zid, a zatim instalirajte bežični štampač na računaru. Nakon instalacije bežičnog uređaja, omogućite zaštitni zid.

## Nakon pomeranja bežičnog rutera ili štampača, bežična mreža ne radi

Ako nakon pomeranja bežičnog rutera ili štampača, bežična mreža ne radi, pokušajte sledeće.



1. Proverite da li se ruter ili štampač povezuju na istu mrežu kao i računar.
2. Odštampajte stranicu konfiguracije.
  - a. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
  - b. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.
3. Uporedite ime mreže (SSID) sa stranice sa konfiguracijom i SSID iz konfiguracije štampača na računaru.
4. Ako se brojevi ne poklapaju, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo podesite bežičnu mrežu za štampač.

## Na bežični štampač nije moguće povezati više računara

Ako dodatne računare nije moguće priključiti na bežični štampač, pokušajte sledeće.

1. Proverite da li se drugi računari nalaze u dometu bežične veze, kao i to da nijedan objekat ne ometa prenos signala. Kod većine mreža, domet bežične veze iznosi od bežične pristupne tačke.
2. Proverite da li je štampač uključen i da li se nalazi u stanju „Spreman“.
3. Uverite se da ne postoji više od 5 Wi-Fi Direct korisnika istovremeno.
4. Isključite zaštitni zid drugog proizvođača na računaru, ako je instaliran.
5. Proverite da li bežična mreža pravilno radi.
6. Proverite da li računar radi pravilno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.

## Komunikacija sa bežičnim štampačem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom

U normalnim situacijama nije moguće povezati se sa VPN-om i drugim mrežama.

Prekinite vezu sa VPN -om, a zatim ponovo povežite štampač i uređaj na istu bežičnu mrežu.

## Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža

Ako se mreža ne prikazuje na listi bežičnih mreža, pokušajte sledeće.



- Proverite da li je bežični ruter uključen i da li ima napajanje.
- Mreža je možda sakrivena. Možete se povezati i sa sakrivenom mrežom.

## Bežična mreža ne funkcioniše

Ako bežična mreža ne radi, pokušajte sledeće.

1. Da biste proverili da li je izgubljena komunikacija s mrežom, pokušajte da povežete druge uređaje s mrežom.
2. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete „pingovati“ mrežu.

- a. Otvorite komandnu liniju na računaru.
    - U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start** (Započni), kliknite na **Run** (Pokreni), unesite `cmd`, a zatim pritisnite taster **Enter**.
    - Za macOS, idite na **Applications** (Aplikacije), zatim na **Utilities** (Uslužni programi), a zatim otvorite **Terminal** (Terminal).
  - b. Upišite `ping`, a zatim IP adresu rutera.
  - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža funkcioniše.
3. Proverite da li se ruter ili štampač povezuju na istu mrežu kao i računar.
- a. Odštampajte stranicu konfiguracije.
 

Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač. Pritisnite i zadržite dugme Pokreni kopiranje/nastavi  na kontrolnoj tabli na 5 sekundi, a zatim otpustite dugme.
  - b. Uporedite ime mreže (SSID) sa stranice sa konfiguracijom i SSID iz konfiguracije štampača na računaru.
  - c. Ako se brojevi ne poklapaju, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo podesite bežičnu mrežu za štampač.

## Izvršite dijagnostički test za bežičnu mrežu

Dijagnostičko testiranje bežične mreže može se pokrenuti na kontrolnoj tabli štampača ili u usluzi Embedded Web Server (EWS). Dijagnostički test bežične mreže pruža informacije o postavkama bežične mreže.





### Prvi način: Dijagnostičko testiranje bežične mreže pomoću usluge Embedded Web Server

Preko HP ugrađenog veb servera možete da pokrenete dijagnostički test, koji će pružiti informacije o postavkama bežične mreže.

1. Otvaranje ugrađenog HP Web servera. Pogledajte [Pristup usluzi Embedded Web Server \(EWS\)](#).
2. Izaberite karticu **Networking** (U mrežavanje).
3. Na stranici **Wireless Configuration** (Konfiguracija bežične mreže), proverite da li je izabrana opcija **On** (Uključeno).
4. Kliknite na dugme **Print Test Report** (Odštampaj izveštaj o testiranju) da biste odštampali probnu stranicu koja će prikazati rezultate testa.

### Drugi način: Dijagnostičko testiranje bežične mreže pomoću kontrolne table

Preko kontrolne table štampača možete da pokrenete dijagnostički test koji će pružiti informacije o postavkama bežične mreže.

1. Ako je štampač u režimu spavanja (lampica spremnosti je uključena, ali zatamnjena), pritisnite dugme Otkazi  da biste probudili štampač.
2. Pritisnite i zadržite dugmad Pokreni kopiranje/nastavi  i Bežična veza  na 3 sekunde.
3. Kada lampica spremnosti  počne da treperi, pustite dugmad

## Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži

Sledeći saveti pomoći će vam da smanjite smetnje u bežičnoj mreži:

- Bežične uređaje držite dalje od velikih metalnih predmeta, kao što su police za dokumente, i drugih elektromagnetnih uređaja, kao što su mikrotalasne pećnice i bežični telefoni. Ovi predmeti mogu da ometaju radio signale.
- Bežične uređaje držite dalje od velikih zidanih konstrukcija i drugih građevinskih struktura. Ti objekti mogu apsorbovati radio talase i oslabiti signal.
- Bežični ruter postavite na centralnoj lokaciji tako da bude vidljiv sa lokacija na kojima se nalaze umreženi bežični štampači.






## HP podrška

Za najnovije ispravke proizvoda i informacije o podršci posetite veb lokaciju podrške za štampač na adresi

[hp.com/support](http://hp.com/support).

HP podrška na mreži pruža različite opcije za pomoć oko štampača:

Tabela 8-19 HP podrška



Ikona	Opis
	<b>Pregledajte video-uputstva:</b> Saznajte kako da podesite štampač i izvršite uobičajene zadatke.
	<b>Pronađite pomoć za rešavanje problema:</b> Pronađite informacije za rešavanje problema sa zaglavljivanjem papira, problema sa mrežnom vezom, problema sa kvalitetom štampanja, grešaka štampača i još mnogo toga.
	<b>Preuzimanje softvera i upravljačkih programa</b> Preuzmite softver, upravljačke programe i firmver koji vam je potreban za štampač.
	<b>Pitajte zajednicu:</b> Pridružite se forumima zajednice da biste našli rešenja, postavljali pitanja i delili savete.
	<b>Rešenja HP dijagnostike:</b> Koristite HP alatke na mreži da biste otkrili svoj štampač i pronašli preporučena rešenja. Možete automatski da dijagnostikujete probleme sa štampačem i rešite pomoću alatke <a href="#">HP Print and Scan Doctor</a> . Ako koristite Windows 10, možete da pokrenete HP Print and Scan Doctor iz HP Smart.

## Obratite se kompaniji HP

Ako vam je potrebna pomoć od predstavnika HP tehničke podrške da biste rešili problem, posetite HP veb-sajt za podršku.

Idite na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Sledeće opcije za kontakt dostupne su besplatno za klijente obuhvaćene garancijom (podrška od strane HP agenta za klijente koji nisu obuhvaćeni garancijom možda zahteva naknadu):

Tabela 8–20 Obratite se kompaniji HP

Opcija	Opis
	Časkajte sa agentom HP podrške na mreži ili HP virtuelnim agentom na mreži.
	Pozovite agenta HP podrške.

Prilikom obraćanja HP podršci, budite spremni da obezbedite sledeće informacije:

- Ime proizvoda (nalazi se na štampaču)
- Broj proizvoda (nalazi se na nalepnici unutar štampača)
- Serijski broj (nalazi se na nalepnici unutar štampača)

## Registracija štampača

Ako odvojite samo nekoliko minuta za registraciju, moći ćete da uživete u bržoj usluzi, efikasnijoj podršci i obaveštenjima podrške za proizvod.

Ako niste registrovali štampač pri instalaciji softvera, sada možete da ga registrujete na [register.hp.com](https://register.hp.com).

## Dodatne opcije garancije

Prošireni planovi usluga su dostupni za štampač uz dodatnu naknadu.

Idite na [hp.com/support](https://hp.com/support), izaberite svoju zemlju/region i jezik, a zatim istražite opcije servisnog plana koje su dostupne za vaš štampač.

## Dodatne informacije o materijalima i toneru

Za dodatne informacije o materijalima i toneru, kao i smernice za garanciju posetite sledeći HP veb-sajt.

Posetite [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](https://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

# A Specifikacije štampača

Ova tema opisuje specifikacije štampača.

 **VAŽNO:** Naredne specifikacije važe u vreme objavljivanja, ali su podložne izmenama. Za najnovije informacije, pogledajte [www.hp.com/support/ljM139MFP](http://www.hp.com/support/ljM139MFP).

## Tehničke specifikacije

Da biste saznali glavne tehničke karakteristike štampača, pregledajte tehničke specifikacije štampača.

Više informacija potražite na lokaciji [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Izaberite svoju zemlju ili region. Izaberite stavku **Product Support & Troubleshooting** (Podrška za proizvode i rešavanje problema). Unesite ime prikazano na prednjoj strani štampača, a zatim izaberite stavku **Search** (Pretraži). Izaberite stavku **Product information** (Informacije o proizvodu), a zatim izaberite stavku **Product specifications** (Specifikacije proizvoda).

## Sistemske zahteve

Uverite se da uređaji koje koristite sa štampačem ispunjavaju sistemske zahteve.

Za informacije o softverskim i sistemskim zahtevima ili budućim izdanjima operativnog sistema i podršci posetite HP veb lokaciju za podršku na mreži na adresi [www.hp.com/support/ljM139MFP](http://www.hp.com/support/ljM139MFP).

## Dimenzije štampača

Uverite se da je okruženje štampača dovoljno veliko da štampač može da stane.

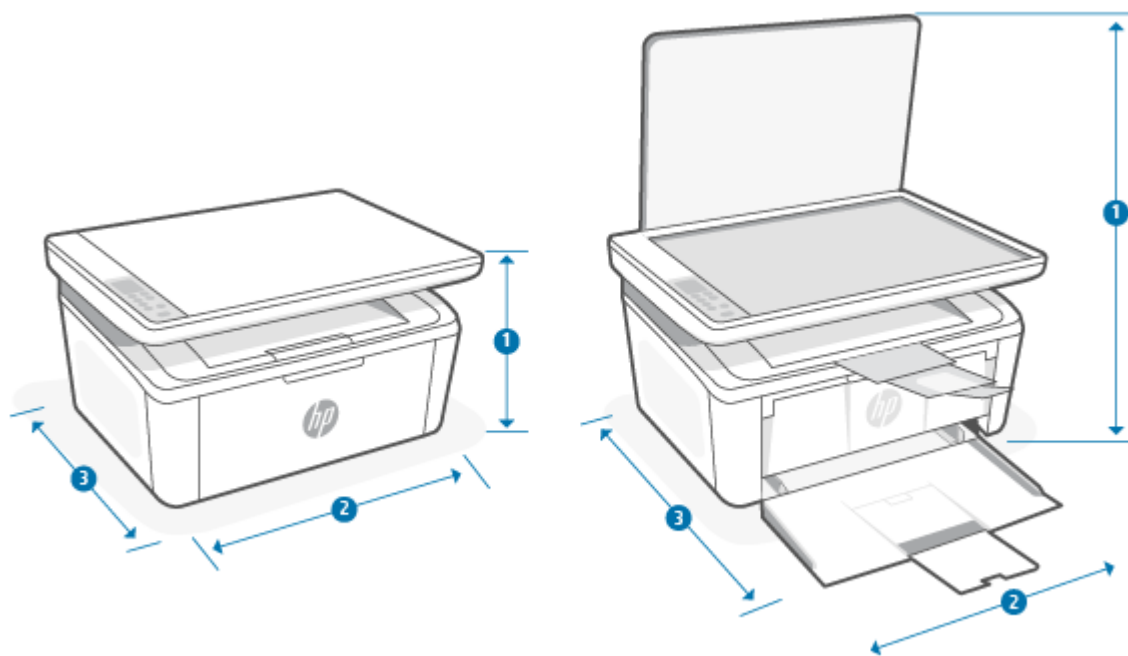


Tabela A-1 Dimenzije štampača

Dimenzije	Potpuno zatvoren štampač	Potpuno otvoren štampač
1. Visina	196 mm	447 mm
2. Širina	360 mm	360 mm
3. Dubina	263 mm	390 mm
Težina (sa kertridžima)	5,3 kg	5,3 kg

## Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova

Da bi radio kako treba, štampač mora da bude u okruženju koje zadovoljava određene specifikacije energije.

Za najnovije informacije posetite [www.hp.com/support/ljM139MFP](http://www.hp.com/support/ljM139MFP).

- ⚠ OPREZ:** Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Ne menjajte radni napon. To će oštetiti štampač i poništiti garanciju.

## Opsezi radnog okruženja




Pregledajte preporučene specifikacije radnog okruženja štampača.



Tabela A-2 Opsezi radnog okruženja

Okruženje	Preporučuje se	Dozvoljeno je
Temperatura	od 15° do 27°C	od 15° do 30°C
Relativna vlažnost vazduha	20% do 70% relativne vlažnosti vazduha (RH), bez kondenzacije	10% do 80% relativne vlažnosti vazduha (RH), bez kondenzacije

## Ikone upozorenja

Definicije ikone upozorenja: Sledeće ikone upozorenja mogu se pojaviti na HP proizvodima. Budite oprezni u odgovarajućim situacijama.

-   
Opres: Strujni udar
-   
Opres: Vrela površina
-   
Opres: Ne približavajte delove tela pokretnim delovima

-  Oprez: Oštra ivica u neposrednoj blizini
-  Upozorenje

## Upozorenje za laser



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** – RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 등급 3B 비가시레이저방사선이방출됩니다 . 광선에 노출을 피하십시오 .


**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。

## B Servisiranje i podrška

### HP izjava o ograničenoj garanciji

Tabela B-1 HP izjava o ograničenoj garanciji

HP PROIZVOD	TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE*
HP LaserJet MFP M139-M142 series	Jednogodišnja ograničena garancija

 **NAPOMENA:** \*Garancija i opcije podrške razlikuju se u zavisnosti od proizvoda, zemlje i lokalnih zakonskih zahteva. Idite na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) da biste saznali više o nagrađivanoj HP usluzi i opcijama podrške u svom regionu. Detalje o HP ograničenoj garanciji za potrošni materijal potražite na adresi [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

Kompanija HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da ova ograničena HP garancija odnosi se samo na prodate ili iznajmljene HP proizvode a) kompanije HP Inc., njene podružnice, filijale, ovlašćeni prodavci, ovlašćeni distributeri ili distributeri na nivou zemalja; i b) uz ovu ograničenu HP garanciju će HP hardver i dodatna oprema biti bez nedostataka u materijalu i izradi od dana kupovine za gore navedeni period. Ako HP primi obaveštenje o takvim greškama tokom trajanja garantnog roka, HP će, po vlastitom nahođenju, popraviti ili zameniti proizvode za koje se utvrdi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu da budu novi ili takvi da su njihove karakteristike ekvivalentne karakteristikama novih proizvoda. HP proizvodi na servisu mogu se zameniti obnovljenim proizvodima istog tipa umesto popravke. Za popravku robe mogu se koristiti obnovljeni delovi. Usled popravke proizvoda može doći do gubitka korisničkih podataka.

HP vam garantuje da programske naredbe u sklopu HP softvera neće prestati da se izvršavaju nakon datuma kupovine, tokom gorenavedenog perioda, usled grešaka u materijalu i izradi kada se HP softver pravilno instalira i koristi. Ako HP primi obaveštenje o takvim greškama tokom trajanja garantnog roka, HP će zameniti softver koji usled takvih grešaka ne izvršava svoje programske naredbe.

HP ne garantuje da će HP proizvodi raditi bez prekida ili grešaka. Ako HP nije u mogućnosti da u razumnom roku izvrši popravku ili zamenu proizvoda tako da on bude u stanju utvrđenom garancijom, imaćete pravo na povraćaj novca u visini kupovne cene nakon što bez odlaganja vratite proizvod.

HP proizvodi mogu da sadrže prepravljene delove koji su po karakteristikama ekvivalentni novim delovima ili koji su bili izloženi nehotičnoj upotrebi.

Garancija se ne odnosi na greške usled (a) nepravilnog ili neodgovarajućeg održavanja i podešavanja, (b) upotrebe softvera, interfejsa, delova ili opreme koje nije isporučila kompanija HP, (c) neovlašćene izmene ili pogrešne upotrebe, (d) rada mimo objavljenih specifikacija za proizvod koje se odnose na životnu sredinu ili (e) nepravilne pripreme ili održavanja lokacije.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE IMPLICITNE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili pokrajine ne dozvoljavaju ograničenja u pogledu trajanja implicitne garancije, tako da se gornje ograničenje ili izuzetak možda ne odnosi na vas. Ova garancija vam pruža konkretna zakonska prava a možda imate i druga



prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, od države do države i od pokrajine do pokrajine. Pogledajte izjave za određene zemlje na kraju ovog dokumenta.

Ograničena garancija kompanije HP važi u svakoj zemlji/regionu ili mestu u kojima ona pruža podršku za svoje proizvode i na čije tržište plasira svoje proizvode. Nivo usluge povezane sa garancijom koju dobijate može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. Kompanija HP neće menjati oblik, namenu ili funkciju proizvoda tako da on može da radi u zemlji/regionu za koje taj proizvod nikada nije bio namenjen iz zakonskih ili regulatornih razloga.

U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVA VAŽEĆI ZAKON, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI PREDSTAVLJAJU VAŠE JEDINE I ISKLJUČIVE PRAVNE LEKOVE. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. U nekim zemljama/regionima, državama ili pokrajinama nije dozvoljeno isključivanje ili ograničavanje slučajne ili posledične štete, tako da se gornje ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.

ODREDBE GARANCIJE SADRŽANE U OVOJ IZJAVI, IZUZEV DO MERE KOJA JE DOZVOLJENA ZAKONOM, NE ISKLJUČUJU, NE OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONOM PROPISANA PRAVA NA TO DA VAM OVAJ PROIZVOD BUDE PRODAT NEGO IH DOPUNJAVAJU. POGLEDAJTE IZJAVE ZA ODREĐENE ZEMLJE NA KRAJU OVOG DOKUMENTA (AKO JE PRIMENLJIVO) DA BISTE VIDELI DODATNE INFORMACIJE O PRAVIMA POTROŠAČA.

## Uslovi specifični za zemlju

U nekim jurisdikcijama možda imate drugačija zakonska prava. Pogledajte nastavak.

### Australija

Vaša prava kao potrošača u Australiji razlikuju se od onih koja su navedena u dokumentu iznad.

You should disregard any limitations or exclusions in the above document and refer to the information below.

1. When you buy a good from HP as a consumer, the goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
2. This means that there is no defined warranty period for HP goods supplied to Australian consumers.
3. Instead, the goods should, for example, be fit for the purposes for which they are commonly supplied for such a period as a reasonable consumer fully acquainted with the state and condition of the goods would expect. This period may vary depending on the product.
4. You should contact HP if you are concerned that one of HP's products fails to satisfy any of the guarantees listed below. HP will discuss with you the specific nature and circumstances of that good and whether the particular fault/issue falls within the scope of the statutory guarantees.

Nothing in HP's Limited Warranty excludes, restricts, or modifies any condition, warranty, guarantee, right or remedy you may have at law (including a consumer guarantee under the Australian Consumer Law) which cannot be lawfully excluded or limited.

The relevant guarantees are as follows:

1. **Quality** — goods supplied by HP must be of acceptable quality. The test for acceptable quality is whether a reasonable consumer, fully aware of the state and condition of the goods, would find them:
  - safe, durable, and free from defects;

- acceptable in appearance and finish; and
- fit for all the purposes for which goods of that kind are commonly supplied.

This must take into account the nature and price of the goods, and any statements on packaging or labeling.

2. **Disclosed Purpose** — goods or services supplied by HP that HP represents are reasonably fit for a purpose expressly disclosed by a consumer must be reasonably fit for that purpose.
3. **Description** — goods supplied by HP must match the description provided by HP.
4. **Sample** — goods supplied by HP must match any sample shown to you by HP.
5. **Title** — a consumer who purchases a good from HP must receive clear title to the good.
6. **Due care and skill** — services provided to you by HP must be provided with due care and skill.
7. **Express warranties** — HP will be legally required to comply with the express warranty that is set out in its terms and conditions.
8. **Reasonable time** — repair services provided by HP must be provided within a reasonable time.

If you think that you are entitled to any of the above remedies or any remedy under the HP Worldwide Limited Warranty and Technical Support Document, please contact HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australia

To initiate a support request, please use the numbers below or visit [Australija](#) and select the “Customer Service” option for the most current list of phone support numbers.

Product	Phone
Support for all HP Products except those listed separately below	13 10 47 If dialing internationally: +61 2 8278-1039
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 and Colour LaserJet CP1000 Series and model CM1415	1300 721 147 If dialing internationally: +61 2 8934 4380

For further information on consumer rights, visit [Australija](#) and [Australija](#).

## Novi Zeland

In New Zealand, the hardware and software come with guarantees that cannot be excluded under the New Zealand consumer law. In New Zealand, Consumer Transaction means a transaction involving a person who is purchasing goods for personal, domestic, or household use or consumption and not for the purpose of a business. New Zealand consumers who are purchasing goods for personal, domestic or household use or consumption and not for the purpose of a business (“New Zealand Consumers”) are entitled to repair, replacement or refund for a failure and compensation for other reasonably foreseeable loss or damage. A New Zealand Consumer (as defined above) may recover the costs of returning the product to the place of purchase

if there is a breach of the New Zealand consumer law; furthermore, if it will be of significant cost to the New Zealand Consumer to return the goods to HP then HP will collect such goods at its own cost.

**Tabela B-2 Support phone numbers**

Product	Phone
Support for all HP Products except those listed separately below	0800 449 553 If dialing internationally: +61 2 8031-8317
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 and Colour LaserJet CP1000 Series and model CM1415	0800 441 147 If dialing internationally: +61 2 8934 4380

## Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgija, Francuska i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italija

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via Carlo Donat Cattin,5 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Španija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país/región es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danska

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norveška

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Švedska

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grčka i Kipar

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Mađarska

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Češka Republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovačka

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Poljska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja



HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bugarska

Ograniczenata gwarancja na HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgija i Holandija

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de

volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finska

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjauksia HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi/regiji, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Hrvatska

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi/regiji:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letonija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litvānija

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusija

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom

Kompanija HP garantuje da ovaj proizvod nema grešaka u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.


U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

## Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača

Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu kertridža drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen.

 **NAPOMENA:** Kod HP štampača, upotreba kertridža sa tonerom drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, ne utiče na garanciju niti na podršku koju kompanija HP pruža korisniku. Međutim, u slučaju kvara ili oštećenja proizvoda do kojih dođe usled upotrebe kertridža drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, kompanija HP će naplatiti svoju standardnu tarifu po satu i materijal za servisiranje proizvoda u cilju otklanjanja tog kvara ili oštećenja.

## Web lokacija kompanije HP za borbu protiv falsifikata

Posetite adresu [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) kada instalirate HP kertridž i poruka na kontrolnoj tabli prikaže da je kertridž drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kertridž originalan i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kertridž možda nije originalan HP kertridž ako primetite nešto od navedenog:

- Stranica sa stanjem potrošnog materijala prikazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača.
- Javljaju se brojni problemi sa kertridžom.
- Izgled kertridža razlikuje se od uobičajenog (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

## Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom

HP kertridži sa tonerom koji se koriste u ovom uređaju sadrže memorijski čip koji pomaže u radu proizvoda.

datum prve instalacije kertridža sa tonerom, datum kada je kertridž sa tonerom poslednji put korišćen, broj stranica koje su odštampane kertridžom sa tonerom, pokrivenost stranica, korišćeni režimi štampanja, greške u

štampanju do kojih je došlo, kao i model proizvoda. Ove informacije pomažu kompaniji HP u dizajniranju budućih proizvoda koji će što bolje ispunjavati zahteve naših korisnika.

Podaci koji se prikupljaju na memorijskom čipu kertridža sa tonerom ne obuhvataju informacije koje se mogu koristiti za identifikaciju korisnika kertridža sa tonerom ili štampača.

HP sakuplja deo memorijskih čipova sa kertridža sa tonerom koji se vraćaju u okviru programa besplatnog vraćanja i recikliranja proizvoda kompanije HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/hprecycle](http://www.hp.com/hprecycle)). Taj uzorak memorijskih čipova se čita i proučava u cilju unapređivanja budućih HP proizvoda. HP partneri koji pomažu u reciklaži kertridža sa tonerom takođe mogu imati pristup tim informacijama.

Sve nezavisne kompanije koje dođu u posed kertridža sa tonerom mogu imati pristup anonimnim informacijama sa memorijskog čipa.

## Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom

**PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE KORIŠĆENJA OVE SOFTVERSKE OPREME:** Ovaj ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom („EULA“) predstavlja zakonski ugovor između (a) vas (bilo fizičkog ili pravnog lica) i (b) kompanije HP Inc. („HP“) kojim se reguliše vaša upotreba bilo kog softverskog proizvoda, koji je instaliran na HP proizvodu ili koji je HP učinio dostupnim radi upotrebe sa HP proizvodom („HP proizvod“), a koji ne podleže zasebnom ugovoru o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača. Drugi softver može da sadrži ugovor EULA u odgovarajućoj dokumentaciji na mreži. Termin „softverski proizvod“ označava računarski softver i može sadržati relevantne medijume, odštampane materijale i dokumentaciju „na mreži“ ili u elektronskom obliku.

HP proizvod može sadržati izmene i dopune ili dodatke ovom EULA ugovoru.

PRAVA U OKVIRU SOFTVERSKOG PROIZVODA SU PRIMENLJIVA SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG EULA UGOVORA. AKO INSTALIRATE, KOPIRATE, PREUZMETE ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITE SOFTVERSKI PROIZVOD, ZNAČI DA PRIHVATATE ODREDBE IZ OVOG EULA UGOVORA. AKO NE PRIHVATATE OVE USLOVE ZA LICENCIRANJE, VAŠ JEDINI PRAVNI LEK JE DA VRATITE CEO NEUPOTREBLJEN PROIZVOD (HARDVER I SOFTVER) U ROKU OD 14 DANA, PRI ČEMU REFUNDIRANI IZNOS PODLEŽE POLITICI REFUNDIRANJA MESTA NA KOME STE OBAVILI KUPOVINU.

OVAJ EULA UGOVOR VAŽI U CELOM SVETU I NIJE NAMENJEN NI ZA JEDNU ODREĐENU ZEMLJU, DRŽAVU ILI TERITORIJU. AKO STE SOFTVER NABAVILI KAO POTROŠAČ U SKLADU SA ZAKONIMA KOJI U VAŠOJ ZEMLJI, DRŽAVI ILI TERITORIJI VAŽE ZA POTROŠAČE, U TOM SLUČAJU IZUZETNO OD BILO ČEGA U OVOM EULA UGOVORU NAVEDENOG U SUPROTNOM SMISLU, NIŠTA U OVOM EULA UGOVORU NE UTIČE NA BILO KOJA NEISKLJUČIVA ZAKONOM PROPISANA PRAVA ILI PRAVNE LEKOVE KOJE MOŽDA IMATE PO TAKVIM ZAKONIMA KOJI VAŽE ZA POTROŠAČE I OVAJ EULA UGOVOR PODLEŽE TIM PRAVIMA I PRAVNIM LEKOVIMA. POGLEDAJTE ODELJAK 16 DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA O PRAVIMA KOJA IMATE KAO POTROŠAČ.

1. **DODELA LICENCE.** Ukoliko poštujete sve odredbe i uslove ovog EULA ugovora, HP vam dodeljuje sledeća prava:
  - a. Korišćenje. Softverski proizvod možete koristiti na jednom računaru („vaš računar“). Ako vam je softverski proizvod dostavljen putem interneta i ako je prvobitno licenciran za korišćenje na više od jednog računara, možete da instalirate i koristite softverski proizvod samo na tim računarima. Ne smete da razdvajate sastavne delove softverskog proizvoda da bi se koristio na više računara. Nimate pravo da vršite distribuciju softverskog proizvoda ni izmene na njemu niti da onemogućavate bilo koju funkciju koja se odnosi na licenciranje ili kontrolu softverskog proizvoda. Možete učitati softverski proizvod u privremenu memoriju (RAM) vašeg računara radi korišćenja softverskog proizvoda.
  - b. Skladištenje. Možete kopirati softverski proizvod u lokalnu memoriju ili uređaj za skladištenje HP proizvoda.

- c. Kopiranje. Možete da pravite arhivske ili rezervne kopije softverskog proizvoda, pod uslovom da kopija sadrži sva vlasnička obaveštenja prvobitnog softverskog proizvoda i pod uslovom da se koristi isključivo za pravljenje rezervne kopije.
  - d. Zadržavanje prava. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja nisu izričito dodeljena vama u ovom EULA ugovoru.
  - e. Besplatan softver. Bez obzira na odredbe i uslove iz ovog EULA ugovora, svi delovi ili bilo koji deo softverskog proizvoda koji čine HP softver nezaštićen autorskim pravima ili softver koji je dostavljen pod javnom licencom trećih strana („besplatan softver“), licenciran vam je pod odredbama i uslovima ugovora o licenciranju softvera, koji dolazi uz takav besplatan softver, bilo u obliku diskretnog ugovora, „shrink wrap“ licence ili odredaba iz elektronske licence koje prihvatite u trenutku preuzimanja. Vaše korišćenje besplatnog programa biće u potpunosti regulisano odredbama i uslovima iz takve licence.
  - f. Rešenje za oporavak. Bilo koje rešenje za oporavak softvera dostavljeno uz/za vaš HP proizvod, bilo u obliku rešenja zasnovanog na jedinici čvrstog diska, rešenja za oporavak zasnovanog na spoljnom medijumu (npr. disketa, CD ili DVD) ili ekvivalentnog rešenja dostavljenog u bilo kom drugom obliku, može se koristiti isključivo za vraćanje čvrstog diska HP proizvoda uz/za koji je rešenje za oporavak prvobitno kupljeno. Korišćenje bilo kog softvera operativnog sistema kompanije Microsoft koji se nalazi u takvom rešenju za oporavak biće regulisano ugovorom o licenciranju kompanije Microsoft.
2. **DOPUNE.** Da biste koristili softverski proizvod identifikovan kao dopuna, prvo morate imati licencu za prvobitni softverski proizvod koji HP identifikuje kao softverski proizvod koji se kvalifikuje za dopunu. Posle dopunjavanja, ne možete više koristiti prvobitni softverski proizvod koji je činio osnovu za kvalifikaciju za dopunu. Korišćenjem softverskog proizvoda, takođe prihvatate da HP može automatski da pristupi HP proizvodu kada je povezan sa internetom radi provere verzije ili statusa određenih softverskih proizvoda i da može automatski da preuzme i instalira dopune ili ispravke takvih softverskih proizvoda na vaš HP proizvod radi dostavljanja novih verzija ili ispravki neophodnih za održavanje funkcionalnosti, performansi ili bezbednosti HP softvera i vašeg HP proizvoda i olakšavanja pružanja podrške ili drugih usluga koje su vam pružene. U određenim slučajevima, a u zavisnosti od dopune ili ispravke, dobićete obaveštenja (preko iskačućih prozora ili na druge načine), u kojima će od vas možda biti zatraženo da pokrenete dopunu ili ispravku.
3. **DODATNI SOFTVER.** Ovaj EULA ugovor odnosi se na ispravke ili dodatke za prvobitni softverski proizvod koje pruža HP, osim ako HP ne dostavi druge uslove zajedno sa ispravkom ili dodatkom. U slučaju konflikta između takvih uslova, drugi uslovi će imati prednost.
4. **PRENOS.**
- a. Treća strana. Prvobitni korisnik softverskog proizvoda može da izvrši jednokratni prenos softverskog proizvoda na drugog krajnjeg korisnika. Svaki prenos mora obuhvatiti sve sastavne delove, medije, odštampane materijale, EULA ugovor i, ako je primenljivo, sertifikat autentičnosti. Prenos ne može biti indirektni prenos, kao što je doznaka. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneti proizvod mora prihvatiti sve uslove EULA ugovora. Kada se izvrši prenos softverskog proizvoda, vaša licenca se automatski oduzima.
  - b. Ograničenja. Nije dozvoljeno izdavanje, iznajmljivanje niti pozajmljivanje softverskog proizvoda, kao ni korišćenje softverskog proizvoda u svrhe komercijalnog deljenja ili kancelarijskog korišćenja. Ne možete izdavati podlicence, dodeljivati ili prenositi licencu ili softverski proizvod osim na način koji je izričito naveden u ovom EULA ugovoru.
5. **PRAVA SVOJINE.** Sva prava intelektualne svojine u pogledu softverskog proizvoda i korisničke dokumentacije vlasništvo su kompanije HP ili njenih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući, ali ne i ograničavajući se na, autorsko pravo u Sjedinjenim Američkim Državama, zakone o poslovnim tajnama i žigovima, kao i druge primenjive zakone i odredbe međunarodnih sporazuma. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, izjave o autorskim pravima niti ograničenja svojine iz softverskog proizvoda.

6. **OGRANIČENJA INVERZNOG INŽENJERINGA.** Ne smete obavljati inverzni inženjering, dekompilaciju ili rastavljanje softverskog proizvoda, osim ako je to dozvoljeno važećim zakonom i samo u meri u kojoj je dozvoljeno, bez obzira na ovo ograničenje ili ako je to izričito navedeno u ovom EULA ugovoru.
7. **PERIOD VAŽENJA.** Ovaj EULA ugovor je na snazi osim u slučaju raskida ili odbijanja. Ovaj EULA ugovor će takođe biti raskinut pod uslovima navedenim na drugim mestima u ovom EULA ugovoru ili ako ne ispunite bilo koju odredbu ili uslov iz ovog EULA ugovora.
8. **OBAVEŠTENJE O PRIKUPLJANJU PODATAKA.**

#### **PRISTANAK NA PRIKUPLJANJE/KORIŠĆENJE PODATAKA.**

- a. Saglasni ste sa tim da kompanija HP i njene filijale smeju da prikupljaju, kombinuju i koriste uređaj i korisničke informacije koje dostavite u povezanosti sa uslugama podrške koje se odnose na softverski proizvod. Kompanija HP je saglasna sa tim da neće koristiti te informacije kako bi vam slala reklamne ponude bez vaše saglasnosti. Više o načinima na koje HP prikuplja podatke saznajte na adresi [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

HP će koristiti kolačiće i druge alatke mrežne tehnologije radi prikupljanja anonimnih tehničkih podataka vezanih za HP softver i vaš HP proizvod. Ovi podaci će se koristiti za dostavljanje dopuna i povezane podrške ili drugih usluga opisanih u Odeljku 2. HP će takođe prikupljati lične podatke, uključujući vašu adresu internet protokola ili druge identifikacije o jedinstvenom identifikatoru povezane sa vašim HP proizvodom i podatke koje dostavite pri registraciji HP proizvoda. Pored pružanja dopuna i povezane podrške ili drugih usluga, ovi podaci će se koristiti za slanje marketinških poruka (u svakom slučaju uz vaš izričiti pristanak kada to nalaže važeći zakon).

U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, prihvatanjem ovih odredaba i uslova pristajete na prikupljanje i korišćenje anonimnih i ličnih podataka od strane kompanije HP, njenih podružnica i ispostava kompanije, kao što je opisano u ovom EULA ugovoru i kao što je dodatno opisano u politici o privatnosti kompanije HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b. Sakupljanje/korišćenje od strane nezavisnih proizvođača. Određeni softverski programi koji su uključeni uz vaš HP proizvod dostavljaju vam se i posebno licenciraju od strane nezavisnih dobavljača („softver nezavisnih proizvođača“). Softver nezavisnih proizvođača može se instalirati i može raditi na vašem HP proizvodu čak iako izaberete da ne aktivirate/kupite takav softver. Softver nezavisnih proizvođača može da prikuplja i prenosi tehničke podatke o vašem sistemu (tj. IP adresu, jedinstveni identifikator uređaja, verziju instaliranog softvera itd.) i druge podatke o sistemu. Nezavisni proizvođači koriste ove informacije da bi identifikovali atribute tehničkog sistema i proverili da li je na vašem sistemu instalirana najnovija verzija softvera. Ako ne želite da softver nezavisnih proizvođača prikuplja ove tehničke podatke ili da vam automatski šalje ispravke verzije, trebalo bi da deinstalirate softver pre povezivanja na internet.
9. **ODRICANJE GARANCIJA.** U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MERI DOZVOLJENOJ VAŽEĆIM ZAKONOM, KOMPANIJA HP I NJENI DOBAVLJAČI PRUŽAJU SOFTVERSKI PROIZVOD „U VIĐENOM STANJU“ I SA SVIM GREŠKAMA, I OVIM SE ODRIČU SVIH DRUGIH GARANCIJA, DUŽNOSTI I USLOVA, BILO IZRIČITIH, IMPLICITNIH ILI ZAKONOM PROPISANIH, UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GARANCIJU: (i) VLASNIŠTVA I NEPOVREDIVOSTI, (ii) VLASNIŠTVA I NEPOVREDIVOSTI, (iii) POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU, (iv) DA ĆE SOFTVERSKI PROIZVOD FUNKCIONISATI SA POTROŠNIM MATERIJALOM ILI PRIBOROM KOJI NISU HP, I (v) POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU. Neke države/pravosuđa ne dopuštaju isključivanje podrazumevanih garancija ili ograničenja u pogledu trajanja podrazumevanih garancija, tako da se gorenavedeno odricanje garancija možda ne odnosi u potpunosti na vas.

10. **OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI.** U skladu sa zakonima Narodne Republike Kine, bez obzira na bilo koju eventualnu nastalu štetu, celokupna obaveza kompanije HP i bilo kog od njenih dobavljača shodno bilo kojoj odredbi iz ovog EULA ugovora i vaš ekskluzivni pravni lek za sve gorenavedeno biće ograničena na stvarni iznos koji ste platili za softverski proizvod ili 5,00 američkih dolara, koji god iznos da je veći. U OKVIRU MAKSIMALNE MERE DOZVOLJENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, INDIRECTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, ŠTETU USLED GUBITKA PROFITA ILI POVERLJIVIH ILI DRUGIH INFORMACIJA, ZA PREKID POSLOVANJA, LIČNE POVREDE, GUBITAK PRIVATNOSTI) DO KOJIH JE DOŠLO ILI KOJI SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANI SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA SOFTVERSKOG PROIZVODA ILI NA NEKI NAČIN POVEZANI SA BILO KOJOM ODREDBOM OVOG EULA UGOVORA, ČAK I AKO JE HP ILI BILO KOJI DOBAVLJAČ BIO OBAVEŠTEN O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE I ČAK I AKO PRAVNI LEK NE ISPUNI SVOJU OSNOVNU SVRHU. Neke države/pravosuđa ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.
11. **KLIJENTI VLADE SAD.** U saglasnosti sa regulativama FAR 12.211 i 12.212, komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne predmete licencirani su Vladi SAD u skladu sa standardnom komercijalnom licencom kompanije HP.
12. **USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU.** Obavezni ste da poštujete sve zakone i propise Sjedinjenih Američkih Država i drugih zemalja/regiona („Zakoni o izvozu“) da biste bili sigurni da softverski proizvod nije (1) izvezen, direktno ili indirektno, u suprotnosti sa Zakonima o izvozu ili (2) iskorišćen u svrhe zabranjene Zakonima o izvozu, uključujući, bez ograničenja, naoružavanje nuklearnim, hemijskim ili biološkim oružjem.
13. **OVLAŠĆENJE I PUNOMOĆJE ZA SKLAPANJE UGOVORA.** Izjavljujete da ste u svojoj državi stanovanja punoletni i, ako je primenljivo, da ste propisno ovlašćeni od strane svog poslodavca da sklopite ovaj ugovor.
14. **VAŽEĆI ZAKON.** Ovaj EULA ugovor podleže zakonima zemlje/regiona gde je oprema kupljena.
15. **CEO UGOVOR.** Ovaj EULA ugovor (uključujući bilo koji dodatak ili izmene i dopune ovom EULA ugovoru koji se dobijaju uz ovaj HP proizvod) predstavlja ceo ugovor između vas i kompanije HP u vezi sa softverskim proizvodom i zamenjuje sve prethodne ili istovremene usmene ili pismene dopise, predloge i izjave u vezi sa softverskim proizvodom ili bilo kojom drugom temom koju pokriva ovaj EULA ugovor. U meri u kojoj su uslovi bilo koje politike kompanije HP ili programa za usluge podrške u suprotnosti sa uslovima iz ovog EULA ugovora, uslovi iz ovog EULA ugovora imaće prednost.
16. **PRAVA POTROŠAČA.** Za korisnike u nekim zemljama, državama ili na određenim teritorijama mogu važiti određena ustavna prava i pravni lekovi na osnovu zakona o zaštiti potrošača i u tom slučaju se odgovornost kompanije HP po zakonu ne može isključiti ni ograničiti. Ako ste Softver nabavili kao potrošač u okvirima važenja relevantnog korisničkog zakonodavstva u vašoj zemlji, državi ili na određenoj teritoriji, odredbe ovog EULA dokumenta (uključujući odricanja garancija, ograničenja i izuzeća odgovornosti) moraju se tumačiti u skladu sa važećim zakonom i primenjuju se samo u maksimalnoj meri koju dozvoljava taj važeći zakon.

**Potrošači u Australiji:** Ako ste Softver nabavili kao potrošač pokriven „australijskim zakonom o zaštiti potrošača“ u okviru Zakona o lojalnoj konkurenciji i zaštiti potrošača u Australiji iz 2010. (Cth), uprkos svim drugim odredbama ovog EULA dokumenta:

- a. Softver dolazi uz garancije koje se ne mogu isključiti prema australijskom zakonu za zaštitu potrošača, uključujući garancije da će roba biti prihvatljivog kvaliteta i da će se usluge isporučivati uz dužnu pažnju i veštine. Imate pravo na zamenu ili refundaciju u slučaju veće greške i naknadu za bilo koji drugi razumno predvidljiv gubitak ili štetu. Takođe imate pravo da popravite ili zamenite Softver ako nije prihvatljivog kvaliteta i ako kvar nije veliki.
- b. ništa u ovom EULA dokumentu ne isključuje, ograničava niti menja bilo koje pravo ili pravni lek, kao ni bilo koju garanciju ili neku drugu odredbu ili uslov implicirane ili nametnute australijskim zakonom o zaštiti potrošača, koji se ne mogu zakonski isključiti ili ograničiti i



- c. privilegije koje su vam obezbeđene izričitim garancijama u ovom EULA dokumentu predstavljaju dodatak drugim pravima i pravnim lekovima koji su vam dostupni na osnovu australijskog zakona o zaštiti potrošača. Vaša prava prema australijskom zakonu o zaštiti potrošača imaju veću težinu ukoliko su neusaglašena sa bilo kojim ograničenjima sadržanim u izričitoj garanciji.

Softver može da zadržava podatke koje generiše korisnik. HP vam zbog toga pruža obaveštenje da ukoliko HP popravi vaš Softver, usled te popravke može doći do gubitka podataka. U punoj meri dozvoljenoj zakonom, u vezi sa svakim takvim gubitkom podataka primenjuju se ograničenja i isključenja odgovornosti kompanije HP u ovom EULA dokumentu.

Ako mislite da imate prava na neku garanciju u skladu s ovim ugovorom ili na bilo koji od gorenavedenih pravnih lekova, obratite se kompaniji HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australija

Da biste uputili zahtev za podrškom ili uslugom po garanciji, pozovite 13 10 47 (u Australiji) ili +61 2 8278 1039 (za međunarodne pozive) ili posetite [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) da biste dobili najaktuelniju listu brojeva telefona podrške.

Ako ste korisnik koji podleže australijskom zakonu o zaštiti potrošača i kupujete Softver ili usluge garancije i podrške za Softver koji se ne kupuju obično za ličnu, domaću ili kućnu upotrebu ili potrošnju, uprkos bilo kojoj drugoj odredbi ovog EULA dokumenta, HP ograničava odgovornost za nepoštovanje garancije za potrošače na sledeći način:

- a. pružanje usluga garancije ili podrške za Softver: na jedno ili više od sledećeg: ponovna dostava usluga ili uplata na račun troškova ponovne dostave usluga;
- b. obezbeđivanje Softvera: na jedno ili više od sledećeg: zamena Softvera ili nabavka ekvivalentnog softvera; popravka Softvera; isplata na račun troškova zamene Softvera ili nabavka ekvivalentnog softvera ili isplata na račun troškova popravke Softvera i
- c. na drugi način, u maksimalnoj meri dozvoljenoj zakonom.

**Potrošači u Novom Zelandu:** Na Novom Zelandu, softver dolazi uz garancije koje ne mogu da budu isključene po Zakonu o zaštiti potrošača iz 1993. Potrošačka transakcija na Novom Zelandu podrazumeva transakciju koja obuhvata osobu koja kupuje robu za ličnu ili kućnu upotrebu ili upotrebu u domaćinstvu ili za potrošnju a ne u poslovne svrhe. Potrošači na Novom Zelandu koji kupuju robu za ličnu ili kućnu upotrebu odnosno potrošnju u domaćinstvu, a ne u poslovne svrhe („potrošači na Novom Zelandu“) imaju pravo na popravku, zamenu ili refundaciju za kvar i kompenzaciju za drugi razumno predvidljiv gubitak ili oštećenje. Potrošač na Novom Zelandu (definisano u prethodnom tekstu) može da povрати troškove vraćanja proizvoda na mesto kupovine ukoliko je prekršen zakon o zaštiti potrošača na Novom Zelandu; pored toga, ukoliko povraćaj robe kompaniji HP predstavlja znatan trošak za potrošača sa Novog Zelanda, HP će o vlastitom trošku preuzeti tu robu. Ukoliko su proizvodi ili usluge nabavljeni u poslovne svrhe, slažete se s time da zakon o garanciji prava potrošača iz 1993. ne važi i da je to pošteno i razumno u skladu sa prirodom i vrednošću transakcije.

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Informacije u ovom dokumentu podložne su promenama bez prethodne najave. Svi drugi nazivi proizvoda koji su ovde pomenuti mogu biti žigovi svojih kompanija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, jedine postojeće garancije za proizvode i usluge kompanije HP definisane su u izričitoj garanciji koja se dobija uz te proizvode

i usluge. Ništa što je ovde navedeno ne sačinjava neku dodatnu garanciju. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, HP ne snosi odgovornost za tehničke i uređivačke greške ili propuste u ovom dokumentu.

## Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu će vam biti naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslani tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, morate ga poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo se mora vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

## Podrška za korisnike

Ova tema opisuje gde da dobijete drugačiju korisničku podršku.

**Tabela B-3 Opcije i reference podrške za korisnike**

Opcija za podršku	Referenca
Dobijte telefonsku podršku za svoju zemlju/region Pripremite ime, serijski broj i datum kupovine proizvoda, kao i opis problema.	Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> .
Obezbedite 24-časovnu Internet podršku i preuzmite softverske alatke i upravljačke programe	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registrujte uređaj	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---

## C Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

### Zaštita životne sredine

Kompanija HP je posvećena obezbeđivanju kvalitetnih proizvoda na ekološki prihvatljiv način. Ovaj uređaj je dizajniran tako da poseduje nekoliko karakteristika kojima se uticaj na životnu sredinu svodi na minimum.

### Stvaranje ozona

Ispuštanje ozona u vazduh za ovaj proizvod izmereno je u skladu sa standardizovanim protokolom\*, a kada se ovi podaci o emisiji primene na očekivani scenario intenzivne upotrebe u kancelarijskom okruženju\*\*, kompanija HP je utvrdila da ozon koji se generiše u toku štampanja ne prekoračuje nijedan važeći standard i da se nivoi kreću u okviru dozvoljenih granica prema smernicama o kvalitetu vazduha u zatvorenim prostorijama.

\* Metod testiranja za utvrđivanje količine generisanih gasova od strane uređaja za štampanje sa ciljem dodeljivanja ekološke oznake kancelarijskim uređajima sa funkcijom štampanja; DE-UZ 205 – BAM, januar, 2018.

\*\* Zasnovano na koncentraciji ozona pri štampanju 2 sata na dan u prostoriji od 30,6 kubnih metara sa stopom ventilacije od 0,68 razmene vazduha na sat, uz korišćenje HP potrošnog materijala za štampanje.

### Potrošnja struje

Potrošnja struje je značajno smanjena kada je štampač u režimu „Spreman“, „Mirovanje“ ili „Isključivanje“, pa ti režimi štede prirodne resurse i novac, a ne umanjuju visoke performanse ovog proizvoda. HP oprema za štampanje i obradu slika koja je označena logotipom ENERGY STAR® u skladu je sa specifikacijama Agencije za zaštitu životne sredine ENERGY STAR u SAD koje se odnose na opremu za izradu slika. Na ENERGY STAR kvalifikovanim proizvodima za izradu slika nalazi se sledeća oznaka:



Dodatne informacije o ENERGY STAR modelu kvalifikovanog proizvoda za izradu slika navedene su na:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

### Potrošnja tonera

EconoMode uses less toner, which might extend the life of the print cartridge. Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu režima „EconoMode“. Ako se stalno koristi EconoMode, može se dogoditi da toner traje duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ako kvalitet štampanja opadne do te mere da je neprihvatljiv, razmotrite zamenu kertridža za štampanje.

## Upotreba papira

Dupleks funkcija ovog proizvoda (ručna ili automatska) i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) može da smanji utrošak papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

## Plastični delovi

Plastični delovi teži od 25 grama označeni su u skladu sa međunarodnim standardima koji povećavaju mogućnost identifikacije plastičnih delova radi recikliranja na kraju životnog veka uređaja.

## HP LaserJet potrošni materijal za štampanje

Originalni HP potrošni materijal je osmišljen u skladu sa zaštitom prirode. HP olakšava uštedu resursa i papira prilikom štampanja. Nakon što završite sa štampanjem, pobrinuli smo se da vam recikliranje bude jednostavno i besplatno.<sup>1</sup>

Svi HP kertridži vraćeni kroz program HP Planet Partners (HP partneri planete) prolaze kroz višefazni proces reciklaže u kom se materijali razdvajaju i usitnjavaju za korišćenje u obliku sirovog materijala u novim originalnim HP kertridžima i proizvodima za svakodnevnu upotrebu. Nijedan originalan HP kertridž vraćen kroz program HP Planet Partners (HP partneri planete) ne šalje se na otpad, a HP nikada ne dopunjuje niti ponovo prodaje originalne HP kertridže.

Da biste učestvovali u programu povraćaja i reciklaže HP Planet Partners, posetite [www.hp.com/hprecycle](http://www.hp.com/hprecycle). Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP potrošnog materijala za štampanje. Višejezične informacije o programu i uputstva takođe se dobijaju uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje.

<sup>1</sup> Dostupnost programa varira. Za više informacija posetite [www.hp.com/hprecycle](http://www.hp.com/hprecycle).

## Papir

Ovaj proizvod može da koristi reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™), ako papir ispunjava smernice navedene u dokumentu *Vodič za štamparski medijum asortimana štampača HP LaserJet*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™) prema standardu EN12281:2002.

## Ograničenja u vezi sa materijalima

Ovaj HP proizvod nema dodanu živu.

## Informacije o bateriji

Ovaj proizvod može da sadrži:

- polikarbonmonofluorid-litijumsku (BR tipa) ili
- litijum-mangan-dioksidnu bateriju (CR tipa)

bateriju koja može da iziskuje posebno odlaganje na kraju životnog veka.



**NAPOMENA:** (Samo za CR tip) Perhloratni materijal – može biti neophodno posebno rukovanje. Pogledajte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

Tabela C-1 Informacije o bateriji

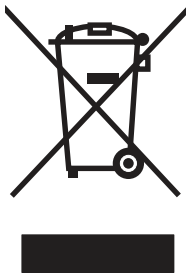
Težina	Lokacija	Može ih ukloniti korisnik
~ 3 g	Na matičnoj ploči	Ne



## 廢電池請回收

Informacije o recikliranju možete da potražite na lokaciji [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili od lokalnih vlasti, odnosno organizacije Electronics Industries Alliance (EIA): [www.eiae.org](http://www.eiae.org)

## Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Ujedinjeno Kraljevstvo i Indija)



Ovaj simbol znači da ne smete odlagati svoj uređaj uz ostali kućni otpad. Umesto toga, treba da zaštitite zdravlje ljudi i životnu sredinu tako što ćete svoju otpadnu opremu odneti na mesto određeno za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Dodatne informacije potražite od svog pružaoca usluge odnošenja kućnog otpada ili posetite stranicu: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Recikliranje elektronskog hardvera

HP podstiče korisnike da recikliraju polovan elektronski hardver. Više informacija o recikliranju potražite na lokaciji: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br. 1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Podaci o napajanju uređaja prema regulativi Evropske komisije 1275/2008 i relevantnim zakonskim odredbama Ujedinjenog Kraljevstva

Da biste dobili podatke o napajanju proizvoda, uključujući informacije o potrošnji struje za proizvod u umreženom pasivnom režimu, ako su povezani svi portovi ožičene mreže i aktivirani svi portovi bežične mreže, pogledajte odeljak P14 „Dodatne informacije“ u okviru IT ECO deklaracije proizvoda na adresi [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

## Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”, 本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”(“GB21521”)决定并计算得出该标签上所示的能效等级和TEC(典型能耗)值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级, 等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Izjava o ograničenju opasnih materija (Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS)

Liste bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Mnogi HP proizvodi dizajnirani su tako da ispunjavaju uslove programa EPEAT. EPEAT je sveobuhvatan sistem za ocenjivanje uticaja proizvoda na životnu sredinu koji pomaže korisnicima da izaberu elektronsku opremu sa najboljim ekološkim karakteristikama. Više informacija o programu EPEAT potražite na adresi [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Informacije o proizvodima HP koji se nalaze u EPEAT registru potražite na adresi [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Tabela sa supstancama (Tajvan)

### 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						



## Tabela sa supstancama (Kina)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	○	○	○	○	○
复印机组件	X	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	X	○	○	○	○	○
碳粉盒	X	○	○	○	○	○

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## Za više informacija

Da biste se detaljnije informisali o ovim temama za zaštitu životne sredine:

- List sa profilom uticaja na životnu sredinu za ovaj i mnoge druge HP proizvode
- Angažovanje kompanije HP na polju zaštite životne sredine
- Sistem kompanije HP za upravljanje uticajem na životnu sredinu

- Program kompanije HP za vraćanje i recikliranje starih proizvoda
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Takođe, posetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

# D Informacije o propisima

## Regulatorne odredbe

### Regulatorni brojevi za identifikaciju modela

Ovom je proizvodu dodeljen kontrolni broj modela u svrhu kontrolne identifikacije. Kontrolni brojevi modela ne treba da se mješaju sa marketinškim nazivima ili brojevima proizvoda.

**Tabela D-1** Regulatorni brojevi za identifikaciju modela

Broj modela proizvođača	Regulatorni broj modela
HP LaserJet MFP M141a	SHNGC-1701-00
HP LaserJet MFP M139w, HP LaserJet MFP M140w, HP LaserJet MFP M141w	SHNGC-1701-01

### FCC propisi

Ova oprema je testirana i uklapa se u ograničenja za digitalni uređaj klase B u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Ova oprema generiše, koristi i emituje radio-frekventnu energiju i ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima iz priručnika, može da uzrokuje štetne smetnje u radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, podstičemo korisnika da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

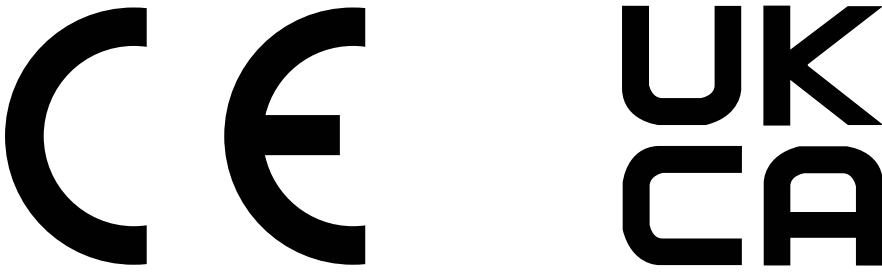
- Okrenite ili premestite antenu za prijem signala.
- Udaljite opremu od prijemnika.
- Uključite opremu u utičnicu na strujnom kolu na kojem se ne nalazi prijemnik.
- Obratite se prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.



**NAPOMENA:** Izmene ili modifikacije na uređaju koje nije izričito odobrila kompanija HP mogu da ponište pravo korisnika da koristi ovaj uređaj.

Da bi se obezbedila usklađenost sa ograničenjima za klasu B u skladu sa delom 15 pravilnika FCC potrebno je koristiti oklopljeni kabl za povezivanje.

### Regulatorno obaveštenje za Evropsku uniju i Ujedinjeno Kraljevstvo



Proizvodi sa oznakom CE i oznakom UKCA usklađeni su sa jednom ili više sledećih Direktiva EU i/ili ekvivalentnim zakonskim odredbama Ujedinjenog Kraljevstva kao što je možda primenljivo: Direktiva o niskonaponskoj opremi 2014/35/EU, Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU, Direktiva o eko-dizajnu 2009/125/EC, Direktiva o radio-opremi (RED) 2014/53/EU, Direktiva o ograničenjima za upotrebu opasnih materija (RoHS) 2011/65/EU.

Usklađenost sa ovim Direktivama se procenjuje pomoću evropskih harmonizovanih standarda. Celokupnu izjavu o usklađenosti EU i UK možete pronaći na sledećoj e-adresi: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (obavite pretragu pomoću naziva modela ili regulatornog broja modela (Regulatory Model Number – RMN) koji se nalaze na nalepnici.)

Kontakt za pitanja u vezi zakonskih propisa: E-adresa [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Kontakt za pitanja u EU za zakonske propise:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemačka

Kontakt za pitanja u UK za zakonske propise:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

## Kanada - Izjava o usklađenosti sa standardom Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## VCCI izjava (Japan)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**VCCI – B**

## Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)

B급 기기

(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Uputstva u vezi sa kablom za napajanje

Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon uređaja. Napon je naveden na nalepnici uređaja. Uređaj koristi 110-127 Vac ili 220-240 Vac i 50/60 Hz.

Kablom za napajanje priključite uređaj u utičnicu s uzemljenjem.

**⚠ OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

## Obaveštenje o kابلu za napajanje za korisnike u Japanu

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod „Klase 1” prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

**⚠ UPOZORENJE!** Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Za druga regulatorna pitanja u SAD/Kanadi, obratite se:

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, SAD

Putem e-pošte: techregshelp@hp.com ili putem telefona: +1 (650) 857-1501

## Izjava o laserima za Finsku

### Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M139w, M140w, M141w, M141a, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet MFP M139w, M140w, M141w, M141a - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälaser säteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**WARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Izjave za nordijske zemlje (Danska, Finska, Norveška, Švedska)

**Danska:**

Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

**Finska:**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

**Norveška:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

**Švedska:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## GS izjava (Nemačka)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,  
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,  
Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,  
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казakhstan:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## Izjave o bežičnoj mreži

## Izjava o usklađenosti sa FCC standardima – Sjedinjene Države

### Exposure to radio frequency radiation

- ⚠ OPREZ:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- ⚠ OPREZ:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

## Izjava za Australiju

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Belorusija

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



## Brazilska ANATEL izjava

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Kanadske izjave

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## CMIIT izjava o bežičnoj mreži za Kinu

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。



## Izloženost radiofrekventnom zračenju (Kanada)

**⚠ UPOZORENJE!** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than .

**AVERTISSEMENT!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

## Obaveštenje o evropskim propisima

Telekomunikaciona funkcionalnost ovog proizvoda može se koristiti u sledećim evropskim zemljama/regionima:

Austrija, Belgija, Bugarska, Kipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija, Slovačka republika, Slovenija, Španija, Švedska, Švajcarska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

## Obaveštenje o korišćenju u Japanu

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

## Obaveštenje o upotrebi u Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Izjava za Meksiko

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Tajvanska izjava

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Izjava o bežičnoj mreži za Tajland

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ มีระดับ การแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัย ต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

## Oznaka za bežičnu mrežu kompanije Vietnam Telecom za proizvode koji imaju odobrenje tipa ICTQC



## Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost

Ovaj štampač može da se koristi samo sa kertridžima koji imaju novi ili korišćeni HP čip. Korišćeni HP čip omogućava upotrebu korišćenih, ponovo proizvedenih ili ponovo napunjenih kertridža.

Štampač koristi dinamičke bezbednosne mere za blokiranje kertridža sa čipom koji nije proizvela kompanija HP. Periodično ažuriranje firmvera koje se obavlja putem interneta je dovoljno za održavanje efikasnosti ovih dinamičkih bezbednosnih mera i blokiranje kertridža koji su ranije mogli da se koriste.

Ova ažuriranja mogu da poboljšaju, unaprede ili prošire funkcije štampača, obezbede zaštitu od bezbednosnih pretnji i posluže za druge namene, ali ova ažuriranja takođe mogu da onemoguće rad kertridža sa čipom koji nije proizvela kompanija HP u ovom štampaču, što obuhvata kertridže koji trenutno rade. Osim ako se niste prijavili za određene HP programe, kao što je Instant Ink, odnosno ne koristite druge usluge koje zahtevaju automatsko ažuriranje firmvera putem interneta, većina HP štampača se može konfigurisati da dobija ažuriranja automatski ili sa obaveštenjem koje vam daje mogućnost da se odlučite za ažuriranje. Više informacija o dinamičkoj bezbednosti ili konfigurisanju ažuriranja firmvera putem interneta potražite na [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds).

# Indeks

- W**
- Web lokacija za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 71, 83
  - Web lokacija za prijavljivanje lažnih proizvoda 71, 83
  - Web lokacije
    - korisnička podrška 71
    - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS) 90, 94
    - prijavljivanje lažnih proizvoda 71, 83
  - Windows
    - Sistemske zahteve 68
- A**
- akustičke specifikacije 69
- B**
- baterije su obuhvaćene 91
  - baterije u paketu 90, 91
  - bežična mreža
    - rešavanje problema 62
  - Bežična u USB 10
  - borba protiv falsifikovanog potrošnog materijala 71, 83
  - broj kopija, izmena 22
  - brojevi delova 33
    - oprema 33
    - pribor 33
- Č**
- čišćenje
    - prorez za papir 54
    - staklo 61
- D**
- dimenzije, štampač 68
  - dugmad, kontrolna tabla 2, 3
  - dugme za uključivanje/isključivanje, položaj 1
  - dupleks štampanje
    - Mac 18, 19
  - dupleks štampanje (dvostrano)
    - Windows 16, 17
  - dvostrano štampanje
    - ručno (Windows) 16, 17
    - ručno (Mac) 18, 19
- E**
- Explorer, podržane verzije
    - HP Embedded Web Server 25
    - ekonomične postavke 29
    - električne specifikacije 69
  - Embedded Web Server (EWS)
    - dodeljivanje lozinki 28
    - funkcije 25
  - Euroazijska usklađenost 102
  - Evroazijska usklađenost 98
- F**
- fabričke vrednosti, vraćanje 43
  - falsifikovani potrošni materijal 71, 83
  - FCC propisi 98
  - Finska izjava o bezbednosti lasera 98, 100
- G**
- garancija
    - kertridži sa tonerom 71, 82
    - Licenca 84
    - licenca 71
    - popravke od strane korisnika 71, 89
    - proizvod 71
- H**
- HP Device Toolbox, korišćenje 25
  - HP EWS, korišćenje 25
  - HP Embedded Web Server (EWS)
    - funkcije 25
  - HP korisnička podrška 89
  - HP služba za pomoć klijentima 71
  - HP Utility 30
  - HP Utility za Mac
    - Bonjour 30
    - funkcije 30
  - HP Utility, Mac 30
- I**
- instalirajte HP smart, HP smart 5
- Internet Explorer, podržane verzije
  - HP Embedded Web Server 25
  - izjave o bezbednosti 98, 100
  - izjave o bezbednosti lasera 98, 100
  - izlazna korpa
    - pronalaženje 1

**J**

  - Japanska VCCI izjava 98, 99

**K**

  - kertridž s tonerom
    - korišćenje kada je pri kraju 44
    - postavka donje granice 43
  - kertridži
    - drugih proizvođača 71, 83
    - garancija 71, 82
    - recikliranje 90, 91
  - kertridži sa tonerom
    - brojevi delova 33
    - drugih proizvođača 71, 83
    - garancija 71, 82
    - Pogledajte* kertridži sa tonerom memorijski čipovi 71, 83
    - recikliranje 90, 91
  - kontrolna tabla
    - dugmad 2, 3
    - funkcije 2, 3
    - pronalaženje 1
    - Uzorci LED svetla 39
  - kopirajte identifikacionu karticu 23
  - kopiranje
    - identifikacione kartice 23
    - od ivice do ivice 62
    - optimizacija teksta ili slika 62
    - podešavanje formata i vrste papira 61
    - pojedinačne kopije 22
    - višestruke kopije 22
  - Korejska EMC izjava 98
  - korisnička podrška na mreži 71
  - koverta, ubacivanje 12
  - kvalitet slike
    - provera stanja kertridža sa tonerom 53, 54

## L

- ležišta
  - kapacitet 68
  - priloženo 68
  - pronalaženje 1
- ležište
  - zaglavljani papiri, uklanjanje 46
- licenca, softver 71, 84
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS) 90, 94
- lista za proveru uspostavljanje bežične veze 62

## M

- Macintosh
  - HP Utility 30
- memorija
  - priloženo 68
- memorijski čip, kertridž sa tonerom opis 71, 83
- mobilna rešenja za štampanje 68
- mreže
  - podržano 68
  - prikaz i štampanje postavki 5
- mrežni priključak
  - pronalaženje 1

## N

- nalepnica
  - orijentacija 13
- nalepnica s brojem proizvoda i serijskim brojem
  - pronalaženje 1
- nalepnica sa serijskim brojem
  - pronalaženje 1
- nalepnice
  - štampanje na 13
- nalepnice, umetanje 13
- napajanje
  - potrošnja 69
- naručivanje
  - potrošni materijal i dodatna oprema 33
- Novi Zeland 73

## O

- odlaganje na kraju životnog veka 90, 91
- odlaganje nakon kraja radnog veka 91
- odlaganje otpada 90, 92
- odlaganje, kraj radnog veka 91
- odlaganje, kraj životnog veka 90, 91

- određeni uslovi
  - Specifični za zemlju 73
- ograničenja u vezi sa materijalima 90, 91
- ograničenja vezana za materijal 91
- omogućavanje i onemogućavanje Wi-Fi veze 21
- operativni sistemi (OS)
  - podržano 68
- oprema
  - brojevi delova 33
  - korišćenje kada je pri kraju 43
  - naručivanje 33
  - postavka donje granice 43
  - status, prikaz pomoću softvera HP Utility za Mac 30
- OS (operativni sistem)
  - podržano 68
- otvor za štampanje pojedinačnih listova
  - umetanje nalepnica 13

## P

- papir
  - izbor 55
  - ubacivanje 11
- papir, naručivanje 33
- podrazumevane vrednosti, vraćanje 43
- podrška
  - na mreži 71, 89
- podrška na mreži 71, 89
- podrška za korisnike na mreži 89
- podržani operativni sistemi 68
- poklopci, položaj 1
- postavke
  - fabričke vrednosti, vraćanje 43
- potrošni materijal
  - drugih proizvođača 71, 83
  - falsifikati 71, 83
  - recikliranje 90, 91
- potrošni materijal drugih proizvođača 71, 83
- prekidač za napajanje, pronalaženje 1
- pribor
  - brojevi delova 33
  - naručivanje 33
- prikaz
  - postavke mreže 5
- priključak za napajanje
  - pronalaženje 1

- priključci interfejsa
  - pronalaženje 1
- problemi sa preuzimanjem papira
  - rešavanje 44, 45
- program upravljanja prirodnim resursima 90
- proizvod koji ne sadrži živu 90, 91
- promena Wi-fi veze štampača 21

## R

- recikliranje 90, 91
  - elektronskog hardvera 90, 92
- recikliranje elektronskog hardvera 90, 92
- recikliranje hardvera, Brazil 90, 92
- rešavanje problema
  - bežična mreža 62
  - LED, greške 39
  - LED, uzorci svetla 39
  - problemi sa ubacivanjem papira 44
  - provera stanja kertridža sa tonerom 53, 54
- ručno dvostrano štampanje
  - Windows 16, 17
  - Mac 18, 19

## S

- Sistemske zahteve 68
  - HP Embedded Web Server 25
- skener
  - čišćenje stakla 61
- skeniranje
  - iz HP Easy Scan softvera (macOS) 24
  - u softveru HP Scan (Windows) 24
- smetnje u bežičnoj mreži 66
- softver
  - HP Utility 30
  - Ugovor o licenciranju softvera 84
  - ugovor o licenciranju softvera 71
- Softver HP Easy Scan (macOS) 24
- Softver HP Scan (Windows) 24
- specifikacije
  - elektrika i akustika 69
  - Sistemske zahteve 68
- staklo skenera
  - ubacivanje originala 15
- staklo, čišćenje 61
- status
  - HP Utility, Mac 30
  - lampice na kontrolnoj tabli 39

- stranica na listu papira
  - izbor (Windows) 16, 17
  - izbor (Mac) 18, 19
- stranica u minutu 68
- Š
- lokacije 45
- vrata izlazne korpe, čišćenje 50
- zahtevi web pregledača
  - HP Embedded Web Server 25
- zahtevi pregledača
  - HP Embedded Web Server 25

- Štampač na kojem je omogućena dinamička bezbednost 31, 33, 105
- šampaj sa obe strane
  - Windows 16, 17
  - Mac 18, 19
  - ručno, Windows 16, 17
- štampanje na obe strane
  - Windows 16, 17
  - Mac 18, 19

## T

- Tajvanska EMI izjava 98
- tehnička podrška
  - na mreži 71, 89
- težina, štampač 68

## U

- uklanjanje zaglavljenih papira
  - lokacije 45
- USB port
  - pronalaženje 1
- uslovi
  - određeni 73

## V

- Veb-sajtovi
  - podrška za korisnike 89
- više stranica na listu papira
  - štampanje (Windows) 16, 17
  - štampanje (Mac) 18, 19
- vraćanje fabričkih vrednosti 43
- vrata, izlazna korpa
  - pronalaženje 1
  - zaglavljeni papiri, uklanjanje 50
- vreme do isključivanja
  - postavka 29
- vreme do mirovanja
  - omogućavanje 29
  - onemogućavanje 29

## Z

- Zaglavljeni papir
  - Pogledajte* zaglavljeni papir
- zaglavljeni papiri
  - ležište, uklanjanje 46